



忠誠勇毅 心繫社會
Serving Hong Kong with



HONOUR, DUTY and LOYALTY

目錄 Contents

- 02 序言
Foreword
- 10 大事回顧
Memorable Events
- 22 眾志成城 攜手抗疫
The Hand of Partnership
- 26 共慶回歸廿五載
Celebration of 25th anniversary of establishment of HKSAR
- 30 行動
Operations
- 58 總區指揮官匯報
Regional Commanders' Report
- 70 國家安全
National Security
- 76 人事及訓練
Personnel and Training
- 84 監管
Management Services
- 92 財務、政務及策劃
Finance, Administration and Planning
- 98 環保報告
Environmental Report
- 104 警務處架構
Organisation
- 114 附錄
Appendices



抱負 Vision

使香港繼續是世界上最安全及穩定的社會
That Hong Kong remains one of the safest and most stable societies in the world



目標 Common Purpose

為確保社會安穩，香港警隊務必：

- 維護法紀
- 維持治安
- 防止及偵破罪案
- 保障市民生命財產
- 與市民大眾及其他機構維持緊密合作和聯繫
- 凡事悉力以赴，力求做得最好
- 維持市民對警隊的信心

The Hong Kong Police Force will ensure a safe and stable society by:

- Upholding the rule of law
- Maintaining law and order
- Preventing and detecting crime
- Safeguarding and protecting life and property
- Working in partnership with the community and other agencies
- Striving for excellence in all that we do
- Maintaining public confidence in the Force





- 1 警察機動部隊
Police Tactical Unit
- 2 衝鋒隊
Emergency Unit
- 3 軍裝巡邏小隊
Patrol Sub Unit

- 4 軍裝巡邏小隊
Patrol Sub Unit
- 5 衝鋒隊
Emergency Unit
- 6 刑事部
Crime Wing

- 7 警察通訊員
Police Communications Officer
- 8 刑事部
Crime Wing
- 9 香港輔助警察隊
Hong Kong Auxiliary Police Force

- 10 警犬隊
Police Dog Unit
- 11 馬蓮萊
Malinois



價值觀 *Values*

- 正直及誠實的品格
- 尊重市民及警隊成員的個人權利
- 以公正、無私和體諒的態度去處事和對人
- 承擔責任及接受問責
- 專業精神
- 致力提供優質服務達至精益求精
- 盡量配合環境的轉變
- 對內、對外均維持有效的溝通
- Integrity and honesty
- Respect for the rights of members of the public and of the Force
- Fairness, impartiality and compassion in all our dealings
- Acceptance of responsibility and accountability
- Professionalism
- Dedication to quality service and continuous improvement
- Responsiveness to change
- Effective communication both within and outwith the Force

警隊成員 *Force Family*



12 水警
Marine Police

13 小艇分區
Small Boat Division

14 快速應變部隊
Quick Reaction Force

15 鄉村巡邏隊
Rural Patrol Team

16 交通部
Traffic Formation

17 交通督導員
Traffic Warden

18 反恐特勤隊
Counter Terrorism Response Unit

19 警察機動部隊
Police Tactical Unit

20 機場特警隊
Airport Security Unit

21 爆炸品處理課
Explosive Ordnance Disposal Bureau

22 特別任務連
Special Duties Unit

序言 Foreword



蕭澤頤 SIU Chak-ye

警務處處長
Commissioner of Police

二零二二年正值香港回歸祖國 25 周年，警隊繼續以「忠誠勇毅 心繫社會」的精神與情懷，堅定前行。年內，行政長官選舉和國家主席習近平訪港等多項重要活動均安全有序地順利完成，不負國家和廣大市民的重託。

香港現正「由亂到治」邁向「由治及興」的關鍵時期，警隊堅定維護國家安全，更積極連繫各界，並將「公共關係科」升格為「公共關係部」，與持份者攜手同心，加強防罪減罪的工作。

二零二二年，多項傳統罪案數字均告下跌，尤其是行劫和爆竊，更是一九六九年有紀錄以來的新低，破案率則創下 46 年以來的新高。讓香港市民在全球其中一個最安全穩定的城市安居樂業，是對警隊上下的最佳回饋。

In 2022, Hong Kong celebrated the 25th anniversary of its reunification with the Motherland. This milestone marked a pivotal point for the Hong Kong Police Force as we persevered in the spirit of 'Serving Hong Kong with Honour, Duty and Loyalty'. Major events, including the Chief Executive Election and President Xi Jinping's visit to Hong Kong, were conducted in a safe and orderly manner, meeting the expectations of the country and the public.

Following the transition from chaos to order, Hong Kong now stands at a crucial juncture in the shift from stability to prosperity. To support the city's progress, the Police Force is safeguarding national security with determination. We also upgraded the Police Public Relations Branch to the Public Relations Wing which allowed for more proactive engagement with stakeholders in fighting and preventing crime.

During the year, traditional crimes such as robbery and burglary reached an all-time low since 1969, and also recorded the highest detection rate in 46 years. The greatest reward for all members of the Force is in ensuring that the people of Hong Kong live and work in one of the world's safest and most stable cities.



維護國安 踐行使命

維護國家安全是警隊全體成員的共同使命。我們已將「維護國家安全」納入警隊《策略方針2022-2024》，以提升警隊防範和遏止危害國家安全活動的能力，並銳意加強警隊各人對國家安全的理解和認知。

自二零二二年一月起，警隊國安處在基礎訓練學校設置「國安號」展覽，讓新入職的警隊成員更深入理解維護國家安全的使命。由四月十五日「全民國家安全教育日」開始，我們在警隊內部「P-TV」平台上載16輯短片，深入淺出介紹有關國家安全的重要領域。七月九日，警隊舉行首個以中式步操進行的結業會操，更邀請到行政長官李家超先生擔任檢閱官。此外，我們也舉辦多項國家安全教育活動，包括在山頂警隊博物館設立「國家安全 由我做起」的專題展覽廳，讓市民明白維護國家安全的責任。

Fulfilling the Mission to Safeguard National Security

All members of the Force are duty-bound to defend national security. As a result, 'Safeguarding National Security' has been included in the Force's Strategic Directions 2022-2024 to guide our ongoing efforts to strengthen our capability in preventing and deterring acts that endanger national security. Additionally, we are determined to enhance officers' understanding and awareness of national security.

Since January 2022, the National Security Department (NSD) has been holding the 'NS Express' exhibition at the School of Foundation Training of the Hong Kong Police College for new members of the Force to better understand their duty to assure national security. In celebration of National Security Education Day on April 15, the Force uploaded 16 videos about key aspects of national security to the internal platform P-TV for officers to watch and learn in a viewer-friendly manner. On July 9, the passing-out parade adopted the Chinese-style foot drill for the first time, with the Chief Executive, Mr John Lee, inspecting the parade as the Reviewing Officer. In tandem with these efforts, numerous educational activities were organised to help the public better understand their responsibilities in safeguarding national security. These included the establishment of a thematic gallery named 'National Security Starts With Me' in the Police Museum at the Peak.



二零二二年七月，國家主席習近平在香港回歸祖國25周年訪港時叮囑：「香港不能亂，也亂不起」。警隊一直踐行維護國家安全的使命。自《香港國安法》實施以來，截至十二月三十一日，已有236人涉嫌危害國家安全被警隊國安處拘捕。為協助市民提供與國家安全相關的資料，警隊亦加強應用科技。二零二二年八月，國安處開設微信官方帳號，截至年底共接獲逾38萬項舉報信息，彰顯社會各界共同維護國家安全的支持和決心。

我們深明，居安須先思危。因此，我們致力提升警隊和社區對恐襲的認知、預防、準備和應變能力，推廣「全民反恐•見疑即報」。警隊在二零二二年六月開設「反恐舉報熱線63-666-999」，並教育市民加以善用，而提供涉恐消息的市民更有機會獲得「反恐賞金」。警隊亦定期舉辦反恐演習，以增強不同行動隊伍之間在處理恐襲事件上的協作能力，並主動邀請相關持份者及公眾參與，從而提升他們對恐襲的認知。

During a visit to Hong Kong in July to commemorate the 25th anniversary of Hong Kong's return to China, President Xi Jinping stressed that 'Hong Kong cannot withstand chaos and will not afford to have any'. The Force remains committed to its mission of protecting national security. As of December 31, 2022, the NSD has arrested 236 people on suspicion of endangering national security since National Security Law came into force. The Force also aims to improve the use of technology to allow the public to provide information about national security. In August, the NSD launched an official WeChat account, which has received over 380,000 reports by year's end. The encouraging response highlights the community's support and commitment to upholding national security.

We recognise the importance of being prepared for terrorism during times of peace. To promote a whole-of-community approach to counter terrorism, we encourage the public to report suspicious activities through our Counter-terrorism (CT) Reporting Hotline 63-666-999, launched in June 2022. People who provide terrorism-related information may even receive a CT reward. Additionally, the Force conducts regular counter-terrorism drills to improve co-ordination among operational units in handling terrorist incidents. Relevant stakeholders and members of the public are invited to take part, so as to increase their awareness of terrorism.





連繫各界 共推警政

二零二二年，香港治安保持平穩，行劫和爆竊等傳統罪案均錄得下跌。雖然整體罪案數字由二零二一年的64 428宗增加8.7%至二零二二年的70 048宗，但升幅主要源於詐騙案按年增加約45%至27 923宗。警隊採取情報主導的行動打擊騙案，拘捕逾1 300人，涉及騙款總額超過20億元。「反詐騙協調中心」的「防騙易18222」熱線亦發揮作用，減低受害人的損失，成功攔截逾13億元騙款。

在國際合作方面，網絡安全及科技罪案調查科在二零二二年七月舉辦「數碼警政：新興科技及不斷演變的網絡威脅」工作坊，吸引超過540名來自84個國際刑警組織成員司法管轄區的專家和執法人員參與，攜手研判應對科技罪行的挑戰。同年十月，我率團到印度新德里出席第90屆國際刑警組織全體大會，力陳國際執法機關和各持份者在打擊網絡罪行上合作的重要性。

Engaging with Stakeholders in Community Policing

Law and order in Hong Kong remained stable during the year, with declines observed in traditional crimes such as robbery and burglary. The total number of crimes increased by 8.7% from 64,428 in 2021 to 70,048 in 2022, but primarily due to a rise of about 45% in deception cases, which reached 27,923 in 2022, compared to the previous year. As a result of the Force's intelligence-led operations against deception, more than 1,300 individuals have been arrested, involving crime proceeds exceeding \$2 billion. The Anti-Scam Helpline 18222, operated by the Anti-Deception Coordination Centre, also contributed to reducing victims' losses, successfully intercepting over \$1.3 billion in payments to fraudsters.

On an international level, the Cyber Security and Technology Crime Bureau in July organised the Next Generation Policing: Emerging Technologies and Changing Cyber Threats Workshop. This event attracted more than 540 cybercrime experts and investigators from 84 INTERPOL member jurisdictions, who joined us to evaluate the challenges of addressing technology crime. In October, I led a delegation to attend the 90th INTERPOL General Assembly in New Delhi, India, and emphasised the importance of international co-operation among law enforcement agencies and relevant stakeholders in combatting cybercrime.



警隊亦與多個本地界別合作，包括透過運輸署於 17 條政府隧道播放「植入式」防騙信息，並與通訊事務管理局辦公室和流動網絡營辦商成立專責工作小組，制訂打擊電話騙案的措施，包括在可疑號碼的來電顯示中加入特定標記，協助用戶過濾並堵截可疑來電等。為爭取更多持份者支持，並協助大眾防範騙案，我們在二零二二年十一月展開「全民反詐大測試」，設計多款「詐騙廣告」，以「免費機票」和「超市禮券」作招徠，令市民真切感受到騙徒無處不在，從而提高警覺。我們亦推出詐騙陷阱搜尋器「防騙視伏器」(Scameter)，協助市民辨識網上購物和交易的陷阱。當市民遇到可疑來電、網購賣家、交友邀請等情況時，在「防騙視伏器」輸入相關平台帳戶名稱、電話號碼、電郵地址、網址等資料，便可以即時評估詐騙和網絡安全風險。市民亦可利用「防騙視伏器」查閱最新防騙資訊。在警隊與各持份者的共同努力下，詐騙案數目已由二零二二年十月起於高位回穩。不過，我們決不自滿，必須持之以恆，合力打擊騙案。

The Force also collaborated with various sectors in Hong Kong, including the Transport Department, with whom we partnered to broadcast scam alerts in 17 government tunnels. A working group was established jointly with the Office of the Communications Authority and mobile network operators to develop measures against telephone deception, such as adding specific markers to the calling number display for suspicious incoming calls to help users filter and even block such calls. To engage with more stakeholders and enlist their support in helping the public take precautions, we organised the 'Anti-Scam Test Across the Territory' in November. This event featured bogus deceptive advertisements such as 'free air tickets' and 'supermarket vouchers' to remind the public to stay vigilant to deception everywhere. Additionally, we launched a scam and pitfall search engine called the 'Scameter' to help people identify potential dangers when shopping or making other transactions online. Users can enter platform account names, phone numbers, email addresses or URLs to assess the risk of fraud and cybersecurity. Fraud prevention tips are also available through the Scameter. Thanks to the concerted efforts of the Force and various stakeholders, the number of deception cases began to decline from its peak in October. However, we will not become complacent; we shall persevere and pursue further collaboration to combat deception.



為有效連繫社會各界，向市民闡述警隊與社群共同推動警政的策略方針和決心，警隊在二零二二年七月把「公共關係科」升格為「公共關係部」，並革新「好市民獎勵計劃」，增設「好機構獎」，讓計劃同時涵蓋個人和組織。

「青年興，則香港興」，警隊致力培育青少年，增強他們的守法意識。家傳戶曉的「少年警訊」亦與時並進，推出全新制服，以增加成員的歸屬感和自豪感，協助鞏固他們的紀律，並期望能培育更多年青領袖和滅罪夥伴。我每半年親自與18區校長會主席及家教會主席會面，就推動青少年社群參與交換意見。二零二二年七月，我們進一步邀請20所辦學團體超過50名代表進行交流，共同探討避免青少年誤入歧途或淪為罪案受害人的策略。公共關係部更聯同教育局和辦學團體，製作四萬本《青少年罪行誌・師長攻略》，並推出五輯青少年防罪短片，為教師如何處理青少年問題提供參考，務求以軟性和貼地的方法，令青少年明白違法的嚴重後果。

To engage effectively with diverse stakeholders and better demonstrate our strategic directions and determination in community policing, the Police Public Relations Branch of the Force was upgraded to the Public Relations Wing in July. Concurrently, the Good Citizen Award scheme was revamped, introducing the Good Organisation Award to recognise contributions at both individual and organisational levels.

‘Hong Kong will prosper only when its young people thrive.’ The Police Force is dedicated to educating the young people about the importance of abiding by the law. The renowned Junior Police Call has also kept up with the times by introducing new uniforms to reinforce members’ discipline, increase their sense of belonging and pride, and foster the development of more young leaders and collaborators in combatting crime. Every six months, I meet the chairpersons of the 18 district school heads’ associations and parent-teacher associations to exchange views on engaging with young people during community activities. In July, we invited 50 representatives from 20 sponsoring bodies to jointly explore strategies to protect youngsters from going astray or becoming victims of crime. Additionally, the Public Relations Wing, in collaboration with the Education Bureau and sponsoring bodies, produced 40,000 booklets entitled *A Chronicle of Juvenile Crimes – Strategies for Teachers and Parents* as well as five video clips on preventing youth crime. All these resources provide valuable guidance to teachers dealing with juvenile issues, and at the same time serve as accessible tools for young people to learn about the serious consequences of breaking the law.





另外，致力栽培學生代表成為青年禁毒領袖的「禁毒領袖學院」亦於二零二二年繼續提供不同平台，讓學員發揮創意，設計各式各樣的禁毒活動意念，冀將無毒文化帶入校園，成效令人鼓舞。警隊亦在二零二二年十月再度舉辦保護兒童計劃，是次主題為「旁觀者 Change」，期望能推動跨界別合作，及早介入虐兒事件。計劃備受認同，於「2022年公務員優質服務獎勵計劃」一卓越團隊協作獎(專業服務)中勇奪金獎。

我深信，有效連繫各界共同推動警政的密碼，就是同事對「心繫社會」的實踐。回想起二零二二年初，香港疫情嚴峻，警隊全力協助特區政府抗疫，更先後成立「遺體處理專責小隊」和「醫療特別小組」，協助加快處理遺體和運送非緊急病人。部分警區更派遣少數族裔警員，為受圍封行動影響的少數族裔人士提供抗疫資訊和協助溝通。我對同事與市民共渡時艱的努力，表示衷心感謝。

The Leadership Institute on Narcotics (L.I.O.N.), which aims to develop students into young anti-drug leaders, continued to provide a platform for our mentees in 2022. The platform allowed them to exercise their creativity to devise anti-drug activities, in the process of promoting a drug-free culture in schools and yielding encouraging results. In October, the Force launched another round of the regular child protection campaign, this time under the theme, 'Bystander Intervention'. Our goal was to promote cross-sectoral collaboration to achieve early intervention in child abuse cases. The campaign was well recognised, earning the Gold Prize in the category of Excellence in Team Collaboration (Specialised Service) at the Civil Service Outstanding Service Award Scheme 2022.

I firmly believe that the key to reaching out and collaborating effectively with various sectors lies in our commitment to 'Serving Hong Kong'. Looking back at early 2022, when the epidemic was still severe, the Force was relentless in assisting the Government's fight against the disease. We formed the Designated Corpse Handling Team and Police Medic Special Duty Team to expedite the handling of deceased bodies and the transfer of non-urgent patients. In some police districts, ethnic minority police officers were deployed to explain anti-pandemic information and communicate with ethnic minorities affected by government operations on isolation orders. I would like to express my heartfelt gratitude to colleagues who worked tirelessly to overcome those difficult times alongside the public.





警隊守護香港的初心必須傳承。位於灣仔警察總部的招募中心已於二零二二年十月開幕，為有志之士敞開加入警隊的大門。我們推出「警察 • 大學生招募快線」，加深本地 11 所大學的同學對警務工作的了解，並在校園內安排即場報考，便利招聘。招募組人員更到內地招募生力軍，於暨南大學和華僑大學設立「內地大學招募快線」，以期吸引更多內地港生於畢業後回港投身警隊。

善用科技 提升效率

警隊積極推廣科技警政，支援前線同事，提升警政服務水平。警隊已全面推出八種牌照和許可證的網上申請及繳費服務，包括保安人員許可證和臨時酒牌等。鑑於詐騙案和科技罪案與日俱增，警隊在二零二二年九月成立電子報案處理及分析中心，加強處理市民報案和案件分析的效率。

年內，警隊推出多個流動應用程式，加強前線人員的執法效率。二零二二年九月起，當市民以智能電話致電 999 時，求助者電話的定位資料將會傳送至指揮及控制中心，加強搜救行動的效率。為應付日益增加的登山搜救行動，警隊已推出搜救方案綜合平台，為救援單位提供重要搜救資訊，加強跨部門的搜救協作。

我們已跟香港科技園公司簽署合作備忘錄，並邀請創科公司共同研發和測試科研產品，進一步推動數碼警政，提升警政服務，全方位提高同事保障市民生命財產的質素和能力。

結語

安全是發展的基礎。香港已踏上通往「由治及興」的康莊大道，警隊必定不負國家和市民所託，上下一心，用專業表現做好警察的工作，說好「警察故事」，繼續積極連繫社會各界，維護國家安全，令香港繼續成為世界上其中一個最安全和穩定的城市。

The Force's determination to defend Hong Kong must persist. In October, the Police Recruitment Centre at the Police Headquarters in Wan Chai was inaugurated as a gateway for aspiring candidates to join the Force. We also launched the Police University Recruitment Express (PURE) to help students from 11 local universities learn more about policing while facilitating on-site job applications on campus. As part of our recruitment drive on the Mainland, our Recruitment Division conducted a PURE Mainland programme at Jinan University and Huaqiao University to attract more Hong Kong students on the Mainland to join the Force upon graduation.

Harnessing Technology to Enhance Efficiency

The Force is actively promoting digital policing to support our frontline colleagues and improve policing services. We have fully launched online application and payment services for eight types of licences and permits, such as the Security Personnel Permit and Temporary Liquor Licence. In response to the prevalence of deception and technological crime, the Force established the e-Crime Processing and Analysis Hub in September to enhance efficiency in handling and analysing cases reported by the public.

Several mobile applications were introduced in 2022 to improve the law enforcement efficiency of frontline officers. Starting from September, when members of the public dial 999 with a smartphone, the caller's location will be identified and sent to a Command and Control Centre to ensure efficient rescue operations. To address the growing number of mountain search and rescue operations, we launched a search and rescue solution comprising a composite platform that provides rescue units with crucial information, enhancing inter-departmental collaboration in these operations.

We further signed a Memorandum of Understanding with the Hong Kong Science and Technology Parks Corporation and invited tech ventures to jointly develop and test innovative solutions to enhance policing services by advancing digital policing. This collaboration aims to improve the Force's service quality and competence in protecting the lives and property of Hong Kong people on all fronts.

Conclusion

Security is the foundation of development and prosperity. Hong Kong has embarked on a journey towards greater prosperity. To meet the expectations of our country and our people, the Force is committed to excelling in professionalism and telling the good story of the Police. At the same time, we will proactively engage with all sectors of society to maintain national security, striving to keep Hong Kong as one of the safest and most stable cities in the world.



大事回顧

Memorable Events

2022.01.10

警隊推出微信官方帳號 Hong Kong Police Force launches official WeChat account

警務處在「中國人民警察節」當日正式推出「香港警察」微信官方帳號，是繼 YouTube、Facebook、Instagram、Twitter 及微博後的第六個社交媒體官方帳號，希望藉此向中國人民警察致敬。

The Hong Kong Police Force unveiled its WeChat account on the Chinese People's Police Day as the sixth official social media account of the Force in addition to YouTube, Facebook, Instagram, Twitter and Weibo. The Force wishes to take this opportunity to pay tribute to the Chinese People's Police.



2022.01.11

「國安號」國家安全展覽開幕 'NS Express National Security Exhibition' opens

為慶祝香港特別行政區成立 25 周年及「中國人民警察節」，國家安全處於香港警察學院設置「國安號」國家安全展覽，加深警務人員對國家安全的認識。展覽模擬高鐵車廂及車站月台，寓意國家安全如高鐵連繫內地與香港，並與市民生活息息相關。

To celebrate the 25th Anniversary of the Establishment of the Hong Kong Special Administrative Region (HKSAR) and the Chinese People's Police Day, the National Security Department (NSD) organised an 'NS Express National Security Exhibition' at the Hong Kong Police College to enhance officers' knowledge of national security. The exhibition design took the form of a train compartment and platform of the High Speed Rail to symbolise that national security, like the High Speed Rail, connects the Mainland with Hong Kong and is part and parcel of people's everyday life.

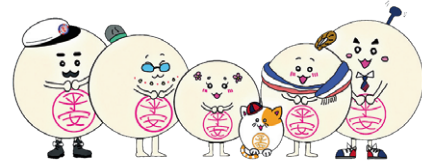




水警慶祝成立一百八十周年 Marine Police celebrate 180th anniversary

二零二二年標誌香港水警成立180年，水警總區開展了一連串慶祝活動，包括推出一系列郵票紀念品及出版一本180頁的相片集，介紹水警的演變、發展和抱負，亦推出「水警防罪平安家族」吉祥物。

Marine Region marked the 180th anniversary of the establishment of the Hong Kong Marine Police by organising celebratory activities such as the launch of a series of commemorative philatelic products and a 180-page photography book to narrate the progression, development and mission of the Marine Police. The Region also introduced its crime prevention mascots, the Ping On Family.



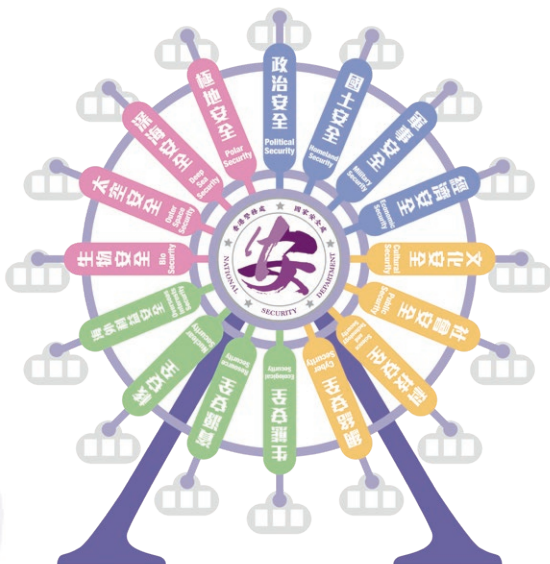
2022.01

2022.04.15

2022.05.08

全民國家安全教育日短片傳遞國安使命 National Security Education Day video series spreads mission

為配合「全民國家安全教育日」，國家安全處以「國家安全 你我使命」為題向警務人員宣揚國家安全的信息。由四月十五日起，警隊內部影片平台P-TV播放16集短片，介紹總體國家安全觀的十六個重點領域。To tie in with National Security Education Day, the NSD disseminated the message of national security to police officers under the theme, 'National Security, A Mission We Share'. Sixteen short videos were uploaded to the Force's internal video platform P-TV from April 15, introducing the 16 major areas under the holistic view of national security.



安保行動確保行政長官選舉安全舉行 Security operation keeps Chief Executive Election safe

反恐部隊，包括機場特警組、反恐特勤隊及鐵路應變部隊，聯同各總區的衝鋒隊及機動部隊人員，在各區及港鐵站進行不定時的高姿態反恐巡邏，確保第六屆行政長官選舉安全進行。Counter-terrorism units, including the Airport Security Unit, Counter Terrorism Response Unit and Railway Response Team, conducted high-profile patrols at irregular times across districts and MTR stations together with the Emergency Units and Police Tactical Units of the various regional headquarters to ensure the safe conduct of the sixth-term Chief Executive Election.





「睡眠中心」推廣人員心理健康

Sleep Centre promotes mental health of officers

心理服務課成立集研究、治療及教育於一身的「睡眠中心(行動支援及個人成長)」，旨在加強人員對睡眠科學的認識，並協助他們改善睡眠素質以提升心理韌性。此項目亦屬心理服務課為期三年的「真·英雄」心理健康推廣計劃中的重要一環。



The Psychological Services Group set up a Sleep Centre for Operations and Personal Enhancement as an integrated hub of research, therapy and psychoeducation to heighten officers' awareness of sleep science and improve their sleep quality, so as to build up psychological resilience. The Centre is a key project under 'HERO – HEalthy and Resilient Officer', a three-year psychological wellness scheme of the Group.

2022.05.23

警隊推出微信交通舉報平台

WeChat platform accepts reports of traffic offences

警隊推出首個微信小程序，讓市民向警方舉報非緊急交通罪行。市民可上載交通違例片段至「影住駕」小程序，藉此阻嚇不良駕駛行為及確保道路安全。

Hong Kong's first WeChat mini-application was launched for the public to report non-emergency traffic offences. The mini-app, 'Project PROVE – Public Reporting Offences with Video Evidence', lets users upload videos of traffic breaches in order to discourage irresponsible behaviour and ensure road safety.



2022.05.26

委任五名「警募大使」

Police appoint five officers as Recruitment Spokespersons

五名警員獲挑選成為「警募大使」，協助招募宣傳工作，並代表警隊吸引不同背景的投考者。

Five police officers were selected as the Force's Recruitment Spokespersons to take part in recruitment activities and represent the Force to attract applicants of different backgrounds.



2022.06.01



「禁毒領袖學院」向青少年推廣無毒文化

Leadership Institute on Narcotics fosters drug-free culture among youth

為期一年的青少年禁毒領袖培訓計劃「禁毒領袖學院」正式啟動。是次計劃屬警務處首個以抗毒為主題的大型青少年教育及宣傳活動，期望把無毒文化帶入校園及推廣至社會每一個角落。

A one-year youth leadership development programme, 'Leadership Institute on Narcotics' (L.I.O.N.), got off the ground as the Police's first large-scale youth education and publicity campaign against drug abuse, to promote a drug-free culture in schools and every corner of society.



2022.06.08

舉報熱線及賞金制協助打擊恐怖主義 Hotline and rewards help fight terrorism

跨部門反恐專責組推出「反恐舉報熱線」63-666-999，並設賞金制，鼓勵市民提供涉恐涉暴罪案的線索，推廣「全民反恐·見疑即報」的策略。熱線首階段提供短訊及微信舉報渠道。

The Inter-departmental Counter Terrorism Unit launched a Counter-terrorism Reporting Hotline 63-666-999, along with a reward scheme to encourage the public to provide terrorism or violence related information, and to promote the strategy of 'Spot and Report'. The first stage of the initiative included SMS and WeChat reporting features.



2022.06.11

警隊出版

《守護我城 香港回歸25年 警隊回顧》 Police publish *Guarding Our City with Faith – Hong Kong's Return to the Motherland for 25 Years – The Force's Review*

《警聲》特刊製作團隊與編輯委員會以「忠誠勇毅 心繫社會」為主軸，製作特刊《守護我城 香港回歸25年 警隊回顧》，回顧過去四分之一世紀的警隊工作。

The production team and editorial board of *OffBeat* special issues published *Guarding Our City with Faith – Hong Kong's Return to the Motherland for 25 Years – The Force's Review* with the core mission of 'Serving Hong Kong with Honour, Duty and Loyalty', to review how the Police served the society in myriad ways since 1997.



The production team and editorial board of *OffBeat* special issues published *Guarding Our City with Faith – Hong Kong's Return to the Motherland for 25 Years – The Force's Review* with the core mission of 'Serving Hong Kong with Honour, Duty and Loyalty', to review how the Police served the society in myriad ways since 1997.

The production team and editorial board of *OffBeat* special issues published *Guarding Our City with Faith – Hong Kong's Return to the Motherland for 25 Years – The Force's Review* with the core mission of 'Serving Hong Kong with Honour, Duty and Loyalty', to review how the Police served the society in myriad ways since 1997.

The production team and editorial board of *OffBeat* special issues published *Guarding Our City with Faith – Hong Kong's Return to the Motherland for 25 Years – The Force's Review* with the core mission of 'Serving Hong Kong with Honour, Duty and Loyalty', to review how the Police served the society in myriad ways since 1997.



警隊全面採用中式步操

Police fully adopt Chinese-style foot drill

警隊全面轉用中式步操，除典禮儀式及結業會操期間外，各級人員日常穿着制服時也須遵守敬禮等中式步操禮儀。七月九日的警察學院結業會操首次全面以中式步操進行，並由行政長官李家超擔任檢閱官。

The Police switched completely to the Chinese-style foot drill, requiring all service members to practise the relevant protocol not only at ceremonies and passing-out parades, but on every occasion while in uniform. On July 9, the Police College performed the Chinese-style foot drill in its passing-out parade for the first time, with the Chief Executive, Mr John Lee, as the reviewing officer.



2022.06.30 –
2022.07.01

2022.07.01

安保行動確保國家主席來港行程順利 Security operation ensures safe visit by President of People's Republic of China

警隊動員多個單位參與國家主席習近平來港慶祝香港回歸25周年行程的相關安保行動。警務人員在全港不同地點妥善維持秩序，成功確保各項慶祝活動在安全有序的情況下進行。

The Police mobilised various formations in the security operation surrounding President Xi Jinping's trip to Hong Kong for the HKSAR's 25th anniversary. Officers were dedicated to maintaining order properly in different locations and successfully ensured the celebratory activities proceeded in a safe and orderly manner.



公共關係部成立 Public Relations Wing is formed to serve public better

為進一步加強發展長遠的公關應對能力以便更積極地回應市民對警民工作透明度的需求，警察公共關係科正式升格為公共關係部，隸屬行動處運作。

The Police Public Relations Branch was officially upgraded to become the Public Relations Wing under 'A' Department (Operations), as part of a drive to enhance and develop its long-term ability to respond proactively to the public and address their demands for transparent public relations.



2022.07.15

易受傷害證人支援隊協助受虐社群 Vulnerable Witness Support Cadre helps abused persons

刑事部成立一支自願兼任職務隊伍—「易受傷害證人支援隊」，以提升警隊處理虐兒及精神上無行為能力人士案件的專業能力，並加強與易受傷害社群的溝通。

The Crime Wing established the Vulnerable Witness Support Cadre as a voluntary secondary-duty team to enhance the Force's professional ability to deal with cases involving the abuse of children and mentally incapacitated persons, and to strengthen communication with the vulnerable.



2022.07.18

《策略方針》首次加入「維護國家安全」 'Safeguarding National Security' becomes key area in Strategic Directions

《策略方針 2022-2024》增加一個全新的策略方針—「維護國家安全」，展示警隊除維持治安外，亦肩負維護國家安全的重任。聯同現行的三個策略方針，新加入的策略方針將為警隊訂立方向，應對當前和未來的挑戰。

A new Strategic Direction, 'Safeguarding National Security', was added to the Force's Strategic Directions 2022-2024 as the Force has been vested with the vital task of upholding national security in addition to safeguarding law and order. Together with the existing three Strategic Directions, which have been retained, the new addition will help define the Police's areas of focus to meet current and emerging challenges.



2022.07.22



國家安全處微信官方帳號啟用 NSD rolls out official WeChat account

適逢香港特別行政區成立25周年及國家安全處成立兩周年，國家安全處推出微信官方帳號，讓市民可直接提供與國家安全相關的資訊或作出舉報，亦期望透過帳號發布國家安全相關信息。

The official WeChat account of the NSD came into operation in conjunction with the HKSAR's 25th anniversary and the 2nd anniversary of the Department's establishment. It will allow the public to provide information or report cases related to national security directly on the platform and disseminate national security messages.



2022.08.01

2022.08.06 - 07 &
2022.08.13 - 14

舊油麻地警署舉辦 100 周年開放日 Old Yau Ma Tei Police Station holds open days on 100th anniversary

為慶祝香港特別行政區成立25周年暨舊油麻地警署建成100周年，警務處在兩個周末舉辦為期四天的「舊油麻地警署100周年」開放日，以「守法·護城·百載情」為主題，介紹油麻地警署歷史、當區重大事件及歷史發展。

A four-day series of Old Yau Ma Tei Police Station 100th Anniversary Open Days took place on two consecutive weekends with the theme, 'Policing with the community over 100 years', to celebrate the HKSAR's 25th anniversary and the 100th anniversary of the police station's establishment. The exhibition featured the history of Yau Ma Tei Police Station, major incidents in Yau Ma Tei district and its community development.





警務處與香港科技園公司簽署合作備忘錄 Police ink Memorandum of Understanding with Hong Kong Science and Technology Parks Corporation

香港警務處與香港科技園公司簽署合作備忘錄，聯手探索創新科技及培育創科人才，為市民提供更優質的警政服務，並推動本地創科生態圈的發展及鞏固香港的國際創科中心地位。

The Hong Kong Police Force signed a Memorandum of Understanding (MoU) with the Hong Kong Science and

Technology Parks Corporation to jointly explore innovative technology and nurture innovation and technology (I&T) talent to enhance policing services to the public, propel the development of the domestic I&T ecosystem and strengthen Hong Kong's status as an international I&T hub.

2022.09.06

2022.09.09

警隊博物館活化後正式重啟 Police Museum reopens after revamp

位於山頂的警隊博物館完成為期28個月的活化計劃後重啟。全新的博物館根據「以人為本」的原則重新規劃，並增添科技互動等元素展示現代化一面。館內設有「歷史展覽廳」、「專題展覽廳」、「嚴重罪案展覽廳」、「三合會展覽廳」及一個多用途活動室。當中「專題展覽廳」特設「國家安全暨慶祝香港回歸25周年專題展覽」，以「國家安全 由我做起」為主題，提升市民對國家安全的認識。

The Police Museum on the Peak opened its doors after 28 months of revitalisation work. It has been reorganised using a people-oriented perspective and now uses interactive technology and other elements to convey a modern feel. There are four galleries, namely the Orientation Gallery, Thematic Gallery, Serious Crime Gallery and Triad Society Gallery, and also a multi-function room. The Thematic Gallery runs the exhibition 'HKSAR 25th Anniversary Celebrations and National Security', which is themed 'National Security Starts With Me' to help visitors understand national security.





爆炸品處理課成功引爆水雷

Explosive Ordnance Disposal Bureau detonates naval mine

爆炸品處理課人員成功引爆一枚在鶴咀對開水域的英式水雷。該枚英式水雷於二戰時期遺留，內藏400磅高性能炸藥，藏於鶴咀東北約1.4公里的15米深海床。

Officers of the Explosive Ordnance Disposal Bureau set off a naval mine in a controlled manner in waters off Cape D'Aguilar. The spherical British naval mine from World War II contained 400 pounds of strong explosives and was located in the seabed 15 metres underwater and 1.4 kilometres to the northeast of Cape D'Aguilar.



2022.09.09

2022.09.16

2022.09.19

警務處與會計及財務匯報局簽署諒解備忘錄 MoU signed with Accounting and Financial Reporting Council

警務處與會計及財務匯報局簽訂諒解備忘錄，促進雙方在履行各自職能下進行全面協作和合作，以打擊與香港財務匯報和審計質素相關的商業罪案和非法活動，維護金融市場穩健及公平。

The Hong Kong Police Force and the Accounting and Financial Reporting Council entered into an MoU to enable full collaboration in the performance of their respective duties against commercial crime and other illicit activities in financial reporting and audit quality in Hong Kong, so as to uphold integrity and fairness of the financial market.



新「電子報案處理及分析中心」加快處理市民報案

New e-Hub to process crime reports more quickly

警方成立「電子報案處理及分析中心」，加快處理與科技罪案及詐騙案相關的報案。中心運用電腦分析整合懷疑個案，經確認資料後可在同日將案件轉介到刑事調查隊跟進。

An e-Crime Processing and Analysis Hub (e-Hub) was established to speed up the handling of technology crime and deception cases. The e-Hub uses computer analysis to process suspected cases, and once the information is confirmed, it transfers the cases to the Criminal Investigation Team on the same day for follow-up.





自願兼任職務隊「洗黑錢專家」成立 Money Laundering Expert Cadre established

警隊正式成立自願兼任職務隊「洗黑錢專家」，以提升警隊打擊洗黑錢活動的專業精神和能力、支援前線財富調查、出庭提供專家證供及就洗黑錢案件向法院申請加重刑罰。

A voluntary secondary-duty team, the Money Laundering Expert Cadre, was formed to strengthen the Police's professionalism and capability in combatting money laundering, supporting frontline financial investigation, giving expert evidence in court and applying for heavier sentences in money laundering cases.



2022.09.21 - 10.26 &
2022.11.07 - 11.26

「警察·大學招募快線」走入大學校園 Police University Recruitment Express reaches out to undergrads

警察招募組在九月至十一月期間，分別到訪香港和內地的大學開展「警察·大學招募快線」，講解警察招募資訊及安排即場遴選，協助有志加入警隊的大學生投考。

The Recruitment Division launched a 'Police University Recruitment Express' (PURE) programme with local and Mainland institutes from September to November respectively to talk about recruitment information and arrange selection on the spot so that university students can embark on a policing career upon graduation.



2022.09.30

「防騙視伏器」提醒市民防範可疑騙案 Scameter issues alerts on suspected cheats

網絡安全及科技罪案調查科推出一站式網上騙案及網絡陷阱搜尋器「防騙視伏器」，協助公眾識別網絡詐騙和危機。

The Cyber Security and Technology Crime Bureau launched the Scameter as a one-stop online scam and cyber-pitfall search engine to help the public identify fraud and risks in cyber space.



2022.10.01



警察招募中心啟用

New recruitment centre gets going

新啟用的警察招募中心位於灣仔警察總部，為市民提供多一個了解警務工作和招募資訊的渠道，並為有意投考警隊的人士提供即時諮詢和遴選流程體驗，便利他們投考。

The new Police Recruitment Centre at the Police Headquarters in Wan Chai offers the public an additional channel to learn about police work and obtain recruitment information. It also provides face-to-face consultation and experience sessions to help applicants join the selection process.



2022.10.12

2022.10.27

「大灣區少訊先鋒計劃」連繫當地學生

Project PIONEER engages with students in Greater Bay Area

深圳香港培僑書院龍華信義學校（深圳培僑書院）成為內地首間成立少年警訊學校支會的學校，標誌着「大灣區少訊先鋒計劃」正式啟動。該校的少年警訊會員可參與邊界警區提供的網上訓練，而內地港人學生亦可來港參與少年警訊活動。

Shenzhen Hong Kong Pui Kiu College Longhua Xinyi School became the first school on the Mainland to set up a Junior Police Call (JPC) school branch, marking the start of Project PIONEER in the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area. JPC members from the school may join online training run by Border Police District, while Hong Kong students on the Mainland can also participate in JPC activities in Hong Kong.





新警隊紀念牆於警隊紀念日開幕 Force Remembrance Day sees grand opening of Force Memorial Wall

警政大樓三樓大堂的警隊紀念牆在今年警隊紀念日上開幕。新設立的警隊紀念牆鐫刻着370名在第一次及第二次世界大戰期間陣亡，以及在一八四四年至二零二一年期間因公殉職的人員名字。

Arsenal House held a grand opening of the new Force Memorial Wall at the third-floor atrium on Force Remembrance Day. The Force Memorial Wall is inscribed with the names of 370 officers who lost their lives in the course of duty between 1844 and 2021 and during World War I and II.



2022.11.11

2022.12.11

2022.12.12

「動物守護·社區大使」計劃創世界紀錄 Animal Watchers Programme sets world record

「動物守護·社區大使」計劃在海洋公園舉行「全城帶動」慈善尋寶活動。活動開始前，帶同狗隻的參加者即場與愛犬擁抱，在世界紀錄協會認證官見證下，創下「最多人同時擁抱狗狗」的世界紀錄。

The Bring Your Own Pet Treasure Hunt of the Animal Watchers Programme was held at Ocean Park. Before the event started, participants who had brought their pet dogs along set a world record for 'the most people hugging their dogs at the same time' under the witnessing of a certification officer from the World Record Association.



研發「3R」裝備協助攀山搜救 3R solution to assist mountain search and rescue

警方成功研發高科技「3R」裝備，協助攀山搜救行動。救援人員戴上可記錄心跳和定位的R-Watch，並配備可以4K超高清影像直播現況的R-Cam，透過5G網絡實時加密傳送，由警務處資訊系統部自行研發的R-Map收集所有資料，令指揮中心即時「三合一」掌握救援人員的方位、身體情況和周遭環境等，更快進行救援工作。

The Police developed high-tech '3R' equipment to assist mountain search and rescue operations. Rescue personnel wear the R-Watch to record their heartbeats and whereabouts, and the R-Cam to broadcast their situations live in 4K resolution. The R-Map, developed by the Information Systems Wing, collects all encrypted data in real time through the 5G network, allowing the rescue command centre to keep track of the instant location, bodily condition and surrounding environment of rescuers so as to expedite the rescue.





眾志成城 The Hand of Partnership 攜手抗疫 of Partnership

熱心同袍組醫療特別小組助公院攜手抗疫

Volunteers form Police Medic Special Duty Team to help hospitals



四十五名現職警務人員和一名退休人員在第五波疫情期間自願到公立醫院協助轉移病人。他們均已接受警察學院「警察導向戰術急救醫療課程」訓練及具先遣醫療知識，部分人員加入警隊前更為註冊護士。他們組成「警察醫療特別小組」，在三月一日接受由醫院管理局提供的訓練後，翌日即被分派至三間公立醫院，負責非緊急救護運送工作，協助確診者轉院或轉送隔離地點，以及運送康復病人回家。

Forty-five serving police officers and one retired officer volunteered to assist public hospitals that had to transfer many patients every day during the fifth wave of the pandemic. All these volunteers had

completed the Police Oriented Tactical Emergency Medicine Course held by the Police College and were equipped with first-responder medical knowledge. Some were registered nurses before joining the Force. They formed the Police Medic Special Duty Team, attended a training session conducted by the Hospital Authority on March 1 and were sent to three public hospitals the day after, to provide non-emergency ambulance transfers, move patients among hospitals or to isolation facilities, and escort recovered patients home.

抗疫特遣隊助管理社區隔離設施

Anti-epidemic task force supports community isolation facilities

由警察學院、人事部、服務質素監察部及資訊系統部所組成的160人應變部隊由三月七日起借調至保安局抗疫特遣隊，負責管理位於港珠澳大橋香港口岸人工島及粉嶺的社區隔離設施內指揮中心的運作、處理檢疫人士的入住和離開手續，並與隔離設施內的不同工作夥伴保持緊密合作，務求讓檢疫人士得到合適的照顧。

A response team comprising 160 officers from the Police College, Personnel Wing, Service Quality Wing and Information Systems Wing was assigned to the Security Bureau's anti-epidemic task force on March 7. Members of the task force managed community isolation facilities located at the Hong Kong Boundary Crossing Facilities Island of the Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge and in Fanling, and handled admission and check-out procedures for people under quarantine. They also collaborated closely with co-workers in the community isolation facilities to ensure quarantined people received adequate care.





遺體處理專責小組紓緩遺體存放壓力

Corpse Handling Team eases pressure of inadequate storage

第五波疫情期間，死亡個案增加，警隊與醫院管理局、衛生署和食物環境衛生署等部門進行協調，加快遺體辨認程序，以紓緩遺體需要暫存在醫院等候安排至公眾殮房的壓力。警方更採取協調方案，從各警區及分區抽調人手，於三月五日成立「遺體處理專責小組」，共有近400名警務人員參與。小組協助把公立醫院急症室的遺體移送至沙田富山臨時殮房，令每天可處理的個案增加至200宗，紓緩了醫院的壓力。

The Police co-ordinated with the Hospital Authority, Department of Health and Food and Environmental Hygiene Department to expedite procedures for the claiming of corpses as the many fatalities during the fifth wave of the pandemic persistently put great strain on hospitals and public mortuaries and left some of the deceased kept in the hospitals before they could be transferred to the mortuaries. The Police took a co-ordinated approach by forming a designated Corpse Handling Team on March 5, consisting of nearly 400 officers from different districts and divisions. The team relocated the deceased to the Fu Shan Temporary Mortuary in Sha Tin from the accident and emergency units of public hospitals, helping increase the daily number of transfers to 200, which alleviated the pressure on the hospitals.



加強巡查防疫情擴散

Stepping up joint checks to curb spread of virus

警隊聯同食物環境衛生署等政府部門進行代號為「松塔」的聯合防疫行動，巡查各區餐飲業務處所及其他指定處所，以確保市民遵守相關防疫規例，防止疫情擴散。



Police officers conducted joint operations codenamed PINETOWER with other government departments, such as the Food and Environmental Hygiene Department, to inspect catering venues and other specified premises to ensure members of the public complied with regulations preventing the spread of COVID-19.



圍封強檢防大規模傳播

Assisting with compulsory tests to contain outbreaks

警隊一直全力支援在「受限區域」的圍封強檢行動，與來自不同政府部門的人員合作，協助居民有序地完成強制檢測，找出陽性個案。在二零二二年，警隊共支援了466次圍封行動。此外，警察傳媒聯絡隊亦會主動因應情況適時調配隊員到各圍封強檢的現場外協助前線人員，讓傳媒在不影響警方行動效率的情況下採訪。

The Police spare no effort in providing staunch support to enforce the Government's restriction-testing declarations (RTD) operations, co-operating with government departments to guide the public in taking compulsory tests to uncover infections in an orderly manner. In 2022, the Police took part in 466 RTD operations. The Force Media Liaison Cadre initiated deployments to restricted areas to help frontline officers facilitate media activities, so that journalists could carry out their reporting without affecting police operations.



嚴打詐取政府資助計劃罪行

Cracking down on government-aid fraud

警方多次進行針對詐取政府「百分百擔保特惠貸款」計劃的行動，打擊詐騙集團虛報或誇大員工數量及偽造營運報告以騙取貸款，二零二二年，商業罪案調查科展開連串拘捕行動，針對118宗詐騙貸款申請，涉案金額達4.3億元。

此外，三月起，警方就涉嫌濫發「新冠疫苗接種醫學豁免證明書」的私家醫生採取執法行動，並與相關部門保持緊密聯繫，進行調查工作。

Multiple operations were undertaken to tackle fraud related to the Government's Special 100% Loan Guarantee, targeting scam syndicates that made false claims, overstated the number of employees or falsified operational reports. The Commercial Crime Bureau mounted a wave of arrest operations which clamped down on 118 fraudulent loan applications, involving \$430 million.

Since March, the Police had been conducting enforcement action on private doctors who allegedly abused the issuance of Vaccination Medical Exemption Certificates, and had liaised closely with the relevant departments to carry out investigation.



凝聚社區力量同抗疫 Enlisting community help to fight epidemic

第五波疫情期間，各警區與社會各界攜手為兒童及青少年舉辦多項網上活動，鼓勵他們在居家抗疫的同時，亦達致「停課不停學」的目標。此外，警隊與各界熱心人士一同落區向受疫情影響的市民派發抗疫包、積極參與抗疫義工服務，以及支援確診居民，盡顯「心繫社會」的精神。

Police districts joined hands with the community to launch online activities that encouraged children and teenagers to stay home during the fifth wave of the epidemic and achieve the target of 'Suspending Classes Without Suspending Learning'. The Police also tied up with the community to distribute anti-epidemic service packs and participate in voluntary activities that supported infected residents, demonstrating a spirit of caring and professionalism.



善用科技降低感染風險 Using robotics to reduce infection risk

為減輕抗疫前線人員的工作量及感染風險，創新方案實驗室與機電工程署合作，於三月中旬至四月下旬在粉嶺社區隔離設施試行應用四足機械人，協助運送日常物資予入住人士，降低感染風險。機械人亦會於完成運送工作後定時自行消毒，確保衛生。



To lessen the workload and infection risk of frontline officers, the Innovation & Solution Lab, in collaboration with the Electrical and Mechanical Services Department, piloted the use of a quadruped robot to support the Fanling community isolation facility between mid-March and late April. The robot delivered daily necessities to occupants in the facility and regularly disinfected itself after completing the deliveries to ensure hygiene.



共慶回歸 廿五載
 Celebration of *25th anniversary*
 of establishment of HKSAR

警隊堅守崗位 妥善部署
 Force accomplishes thorough plan
 with determination

為慶祝香港特別行政區成立25周年，國家主席習近平於六月三十日至七月一日來港視察。警隊動員多個單位參與安保行動。人員竭盡所能，各司其職，在全港不同地點妥善部署，成功確保整個安保行動能夠安全有序進行。President Xi Jinping visited Hong Kong on an inspection trip from June 30 to July 1 as part of celebrations of the 25th Anniversary of the Establishment of the Hong Kong Special Administrative Region. The Police Force mobilised various formations to conduct a security operation for the trip, with each formation drawing up operational plans and arranging deployment across the territory. The officers were all committed to carrying out their duties professionally and proficiently to ensure the entire security operation was safe and orderly.





「國安號」國家安全展覽向警隊成員闡述國家安全 Exhibition explains national security to Force members

國家安全處於香港警察學院基礎訓練學校設置「國安號」國家安全展覽，慶祝香港特別行政區成立25周年及一月十日的「中國人民警察節」。展覽開放予所有警務人員參觀，以提升他們對國家安全的認識。



The National Security Department organised the 'NS Express National Security Exhibition' at the School of Foundation Training of the Hong Kong Police College to mark the 25th anniversary of Hong Kong's return to the Motherland and the January 10 Chinese People's Police Day. The exhibition was open to all police officers to help them understand national security.

耆樂警訊傳愛心祝願美好將來 'SPC Share the Love' spreads hope for better future

五月舉辦的年度活動「耆樂警訊傳愛心」，為配合慶回歸的主題，在活動宣傳品和福袋上均加入能展現香港特色及過去25年努力成果的設計，向長者及有需要人士送上關懷的同時，亦表達對未來的期盼與信心。

The annual 'SPC Share the Love' event of the Senior Police Call (SPC) in May prepared publicity items and blessing bags that were designed to showcase the characteristics of Hong Kong and its accomplishments over the past 25 years, in line with the anniversary theme. The designs expressed love and care for the elderly and people in need, and also aspirations for and confidence in a better future.



短片拍攝比賽慶回歸

Video contest suggests ways of marking HKSAR's 25th year

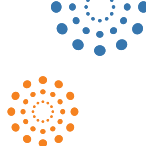
耆樂警訊及少年警訊在六月舉辦以「長幼共融、共慶回歸」為主題的短片拍攝比賽。參加者需在一分鐘的參賽短片中分享他們如何慶祝香港回歸25周年。The Senior Police Call and Junior Police Call launched a video competition in June with the theme 'Elderly and youth celebrate HKSAR establishment together'. Contestants shared in their one-minute videos how they would mark the HKSAR's 25th anniversary.

「動物守護·社區大使」三部曲宣揚愛護動物信息 Trilogy of activities highlights animal protection

「動物守護·社區大使」計劃舉辦「護動慶回歸」三部曲，分別為「滿彩而歸」填色及繪畫比賽、「全城帶『動』」慈善尋寶活動及「寵愛閣」校園寵物閣推廣，宣揚愛護動物的信息。

The Animal Watchers Programme (AWP) launched a trilogy of events called AWP x 25A, comprising a colouring and drawing contest, a 'Bring Your Own Pet Treasure Hunt' and a school 'Animal Care Corner' promotion, to disseminate the message of animal protection.





《警聲》特刊說好警察故事

Special OffBeat edition has lots of good police stories to tell

《警聲》特刊製作團隊與編輯委員會合力製作《守護我城 香港回歸25年 警隊回顧》特刊，以「忠誠勇毅 心繫社會」為主軸，訂立10個主題，回顧警隊過去25年如何服務社會。

An OffBeat special edition, *Guarding Our City with Faith – Hong Kong’s Return to the Motherland for 25 years – The Force’s Review*, was created by the production team and editorial board of the newsletter. The special edition was based on 10 themes revolving around the core police mission of ‘Serving Hong Kong with Honour, Duty and Loyalty’. It narrated how the Force served the society in a myriad of ways over the past 25 years.



警隊紀錄片

展示警隊默默耕耘廿五載

Documentary chronicles Police’s dedication over 25 years

警隊製作長約43分鐘的紀錄片《守護我城 • 同心同行 25載》，展示警隊25年來與時並進，一直與民同行、守護香港的決心。

A documentary of about 43 minutes was produced to show the Force’s determination in keeping pace with the development of the society and safeguarding the city in the past 25 years.

警隊慈善音樂會慶回歸

Force charity concert celebrates HK’s return to Motherland

警隊於七月三十日及三十一日在香港文化中心大劇院舉行「樂韻警聲頌銀禧」慈善音樂會慶回歸。警察樂隊於音樂會上聯同香港鼓藝團、香港少青步操樂團、青年音樂訓練基金和油蔴地街坊會學校歌舞合唱團的青年樂手，以及多位本地知名音樂家及歌手傾力演出。是次音樂會成功籌得超過500萬元，全數捐贈四間慈善機構，以支持青少年服務、支援認知障礙症人士及保護動物權益。

The Force held a Charity Concert at the Grand Theatre of the Hong Kong Cultural Centre on July 30 and 31 to celebrate Hong Kong’s return to the Motherland. The Police Band shared the stage with young performers from the Hong Kong Drum Ensemble, Hong Kong Vigor Marching Band, Music for Our Young Foundation and Yaumati Kaifong Association School Show Choir as well as a number of renowned local musicians and singers. More than \$5 million was raised and donated to four charities on youth services, support for patients of Alzheimer’s disease and protection of animal rights.





「同心・展新」步操大匯演展現團結精神 'Together We Prosper' Grand Parade showcases solidarity

來自警察學院操練及槍械訓練組的儀仗隊、警察樂隊、警犬隊，以及少年警訊會員，一同參與九月二十四日由保安局統籌的「同心・展新」紀律部隊暨青少年團體慶國慶七十三周年暨回歸二十五周年步操大匯演。八支紀律部隊和輔助部隊以及九支青少年團隊在匯演中獻上一連串精彩演出，包括首次紀律部隊聯合中式步操表演及各式各樣的主題表演。

The Guard of Honour from the Drill and Musketry Unit of the Police College, the Police Band, the Police Dog Unit and the Junior Police Call took part in the 'Together We Prosper' – Grand Parade by Disciplined Services and Youth Groups on September 24 to celebrate the 73rd Anniversary of the Founding of the People's Republic of China and the 25th Anniversary of the Establishment of the HKSAR, hosted by the Security Bureau. The grand parade displayed a series of marvelous performances, including the first joint Chinese-style foot drill and various themed shows, conducted together by eight disciplined and auxiliary services as well as nine youth groups.



濾鏡拍攝比賽推廣警隊社交平台 Photo filters challenge promotes Police's social media creatively

公共關係部在八月推出一系列網上活動，包括「IG Filter相片拍攝比賽」及「好市民聯盟AR Filter Game」，加強宣傳警隊社交平台。

The Public Relations Wing organised online activities in August, including an Instagram Filter Photo-taking Competition and a Good Citizen Alliance AR Filter Game, to publicise the Police's social media platforms.

少年警訊首次舉辦中式升旗比賽 Junior Police Call debuts flag-raising competition for schools

少年警訊首次舉辦中式升旗比賽慶回歸，超過80間學校派出隊伍參賽。賽事有助中小學生加深對懸掛國旗及升旗儀式的認識、培養學生的國家觀念、加強國民身分認同及推動國民教育。

The Junior Police Call (JPC) held its first JPC Flag-raising Competition to time it with the HKSAR's 25th anniversary. More than 80 schools sent participating teams to help their primary and secondary students understand the raising of the national flag, boost their sense of national identity and pride, and learn about national education.



行動

Operations

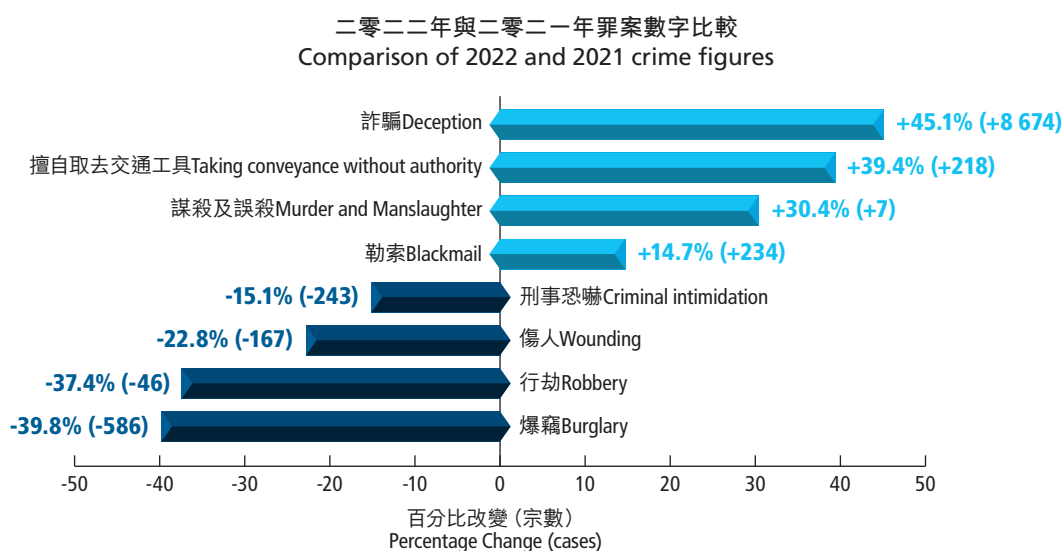




二零二二年整體罪案錄得70 048宗，較二零二一年的64 428宗增加5 620宗（上升8.7%）。暴力罪案則由9 587宗減少757宗（下跌7.9%）至8 830宗。整體罪案數字上升主要由於詐騙案增加8 674宗（上升45.1%）所致。

以每十萬人口計算的整體罪案有954宗，當中120宗為暴力罪案，而二零二一年則分別是869宗和129宗。二零二二年整體罪案和暴力罪案破案率分別輕微下降3.3及1.1個百分點；行劫及爆竊案數字均是一九六九年有紀錄以來的新低，而爆竊案件的破案率（42.6%）亦是過去46年來最高。

警隊一直採取全方位策略打擊詐騙案，例如加強情報主導的執法行動，以及防騙宣傳和教育。年內，警隊啟用新「電子報案處理及分析中心」，並與反詐騙協調中心互相配合，更有效處理詐騙案。



The number of crimes reported to the Police in 2022 was 70,048, a rise of 5,620 cases (up 8.7%) compared with 2021 (64,428 cases). Violent crimes decreased by 757 cases (down 7.9%) from 9,587 to 8,830. Deception (8,674 more cases, up 45.1%) was the major factor for the overall increase.

For every 100,000 people, 954 cases were reported, of which 120 were classified as violent crime, compared with 869 and 129 cases respectively in 2021. Detection rates for both overall and violent crimes dropped slightly by, respectively, 3.3 and 1.1 percentage points. The year 2022 registered the lowest figures for both robberies and burglaries since these statistics started to be kept in 1969. Burglaries also saw the highest detection rate, of 42.6%, in the past 46 years.

The Force has been taking a multi-pronged approach to combat deception, such as by strengthening intelligence-led enforcement action and preventive publicity and education. An e-Crime Processing and Analysis Hub was formed in 2022 to work with the Anti-Deception Coordination Centre so as to handle deception cases more effectively.



有組織罪案及三合會活動

有組織罪案及三合會調查科透過主動及情報主導的行動和調查，銳意打擊包括槍械及走私等有組織及嚴重罪案和三合會犯罪活動。

在五月至九月期間，該科聯同廣東省及澳門兩地警方展開「雷霆2022」三地反罪惡行動，合共拘捕3 581人，並檢獲總值逾3.8億元的犯罪得益。

該科聯同整個警隊，在十一月至十二月期間展開「戈壁」及「風盾」行動，打擊2022年國際足球總會卡塔爾世界盃期間的非法外圍賭博活動，合共拘捕1 104人，並檢獲1 000萬元現金以及超過5.6億元的投注記錄。

刑事情報

刑事情報科作為警隊的情報中樞，管理警隊的情報系統，並為大型行動及嚴重罪案調查提供情報支援。為促進警隊以情報為主導的警政模式，該科加強情報網絡，優化與情報分析相關的電腦系統，以配合有效的情報傳遞及提供專業培訓。該科亦致力打擊三合會及具高度組織性的犯罪團夥，並繼續與內地、澳門及海外指定執法情報機關攜手打擊跨國及跨境罪行。

商業罪案

商業罪案調查科(商罪科)負責調查複雜的商業罪案，並積極主動與相關持份者合作，以情報主導的行動打擊集團式的

Organised Crime and Triads

The Organized Crime and Triad Bureau combats organised and serious crime and triad activities, including firearms and smuggling activities, through proactive, intelligence-led operations and investigations.

Between May and September, the Bureau conducted a tripartite operation, THUNDERBOLT 2022, with Guangdong and Macao Police, resulting in the arrest of 3,581 persons and the seizure of crime proceeds worth more than \$380 million.

In November and December, the Bureau executed Operations CROWBEAK and WINDSHIELD and co-ordinated enforcement action across the Force against illegal bookmaking during FIFA World Cup Qatar 2022, leading to the arrest of 1,104 persons and the seizure of \$10 million in cash and betting records worth more than \$560 million.

Criminal Intelligence

As the intelligence pivot of the Force, the Criminal Intelligence Bureau manages the Force's intelligence system and provides intelligence support for major operations and serious crime investigations. To foster intelligence-led policing across the Force, the Bureau strengthens the intelligence network, upgrades computer systems that analyse intelligence, facilitates the effective flow of intelligence and provides professional training. It also targets triads and sophisticated crime syndicates, and liaises closely with designated Mainland, Macao and overseas law enforcement intelligence agencies in the fight against transnational and cross-boundary crimes.

Commercial Crime

The Commercial Crime Bureau investigates complex commercial crimes and co-operates proactively with stakeholders to conduct intelligence-led operations against syndicated commercial fraudsters. During the



反詐騙協調中心於十一月開展名為「全民反詐大測試」的全港性防騙宣傳活動。

The Anti-Deception Coordination Centre launched a territory-wide publicity campaign, 'Anti-scam Test Across the Territory', in November.





商業詐騙分子。年內，該科採取多次行動，合共拘捕 178 人涉嫌詐騙「2022 年消費券計劃」及「百分百擔保特惠貸款計劃」。另外，該科亦偵破多宗利用社交媒體犯案的大型騙案，包括搗破兩個由犯罪團夥在香港操控的運作中心。

商罪科轄下的反詐騙協調中心（協調中心）主力打擊騙案及提高公眾對不同類型騙案的防騙意識。「防騙易 18222」諮詢熱線自二零一七年七月推行至今年十二月三十一日期間，共接獲 144 341 個公眾電話查詢，並成功阻截 3 732 宗騙案，涉及金額約 112 億 2 千萬元。

年內，協調中心舉辦以「騙盜行者，呢到埋身」與「騙盜行者 狂噬億金」為主題的「防騙月」及「防騙季」，透過五個騙徒角色提醒市民最常見的騙案手法。協調中心在十一月推出《全民反詐大測試》宣傳活動，以別開生面的手法提高市民對騙案的警覺性和敏銳度。

協調中心亦積極與不同持份者攜手合作，向市民發放防騙資訊，例如與運輸署合作在 17 條政府隧道廣播防騙信息，在電影院播放防騙宣傳短片，以及透過電訊公司在其社交媒體平台及以手機短訊向用戶發送防騙提示。

警隊與會計及財務匯報局（會財局）在九月簽訂合作備忘錄，強化個案轉介、聯合調查、人才培訓和資訊交流等方面的合作框架。作為警隊與會財局的指定聯絡部門，商罪科將加強雙方合作，共同打擊與財務匯報及審計相關的商業罪案和其他非法活動。

反訛騙及洗黑錢情報工作組（情報工作組）一直與香港金融管理局、香港銀行公會及本地金融機構聯手合作，利用銀行業界的專業知識和能力打擊騙案和洗黑錢活動。此外，情報工作組會擔當統籌角色，務求與銀行業界在相關宣傳工作上發揮協同作用。在十一月，情報工作組為 28 間本地銀行約 150 名員工舉辦導師培訓工作坊，分享阻截騙案、辨識偽造身分及傀儡戶口網絡分析的經驗。

year, the Bureau carried out many operations and arrested 178 persons for allegedly defrauding the Government through the 2022 Consumption Voucher Scheme and the Special 100% Loan Guarantee measure. In addition, it detected a number of alarming scams being perpetuated on social media and crushed two operating centres controlled by fraud syndicates in the territory.

The Anti-Deception Coordination Centre plays a pivotal role in disrupting deception and raising public awareness of various scams. As of December 31, 2022, the Anti-Scam Helpline 18222 had received 144,341 public enquiry calls and helped intercept \$11.22 billion of crime proceeds in 3,732 fraud cases since its launch in July 2017.

During the year, the Centre organised Anti-Deception Month and Anti-Deception Season on the themes 'Scammers Steal, Stay Alert' and 'Billions Swindled by Scammers', using five characters acting as fraudsters to alert the public to the most prevalent scams. In November, a publicity campaign, 'Anti-scam Test Across the Territory', was launched to raise public awareness and vigilance via an innovative approach.

On another front, the Centre actively enlists stakeholders' support to disseminate messages against fraud. For example, the Transport Department broadcasts such information in 17 government tunnels, cinemas show anti-deception videos and telecommunications providers send anti-scam notices to users via SMS and social media platforms.

In September, the Force signed a Memorandum of Understanding (MoU) with the Accounting and Financial Reporting Council to strengthen their co-operation framework for case referrals, joint investigations, capacity building and information exchange. The Bureau, being the designated contact point with the council, will forge close collaboration to combat commercial crimes and other illicit activities in financial reporting and audit matters.

The Fraud and Money Laundering Intelligence Taskforce, established jointly with the Hong Kong Monetary Authority, Hong Kong Association of Banks and local financial institutions, draws on the expertise and capabilities of the banking industry to fight fraud and money laundering. In addition, the Taskforce acts as a publicity co-ordinator between the Police and the banking sector to better synergise collaborative efforts on anti-deception and anti-money laundering publicity. In November, it hosted a train-the-trainer workshop for 150 participants from 28 local banks, who shared experiences in deception intervention, the detection of bogus identities and mule account network analysis.



電子報案處理及分析中心

電子報案處理及分析中心在九月成立，是一個具備接報、案件分析及轉介三項功能的一站式平台。中心縮短了處理科技罪案及詐騙案相關的電子報案時間，亦與反詐騙協調中心緊密合作，提升處理相關案件的效能。

網絡安全及科技罪案

網絡安全及科技罪案調查科(網罪科)夥拍社區團體、本地和海外持份者，一同打擊科技罪案和維持香港的網絡安全。

網罪科繼續帶領網絡安全方面的國際合作。在七月，該科舉辦第二屆調查科技罪案網上工作坊，主題為「數碼警政：新興科技及不斷演變的網絡威脅」，共有超過540名來自84個國際刑警組織成員司法管轄區的網絡罪案調查人員及數碼法證專家參與。工作坊提供平台予全球執法機構、私營界別專家及學術研究人員分享他們對新興網絡威脅的見解和專業知識，互學互鑑，共同迎接新挑戰。

網罪科在九月於「守網者」網站推出一站式詐騙陷阱搜尋器「防騙視伏器」，截至年底已有超過15%的公眾搜尋結果顯示涉及詐騙，成功協助市民在進行網上交易前辨識網絡陷阱。該科亦進行以情報主導的執法行動打擊網上購物、網上投資、網上情緣及援交等騙案，年內共偵破476宗相關案件，涉及3 580萬元的損失，並拘捕35人。

E-Crime Processing and Analysis

An e-Crime Processing and Analysis Hub was established in September. The e-Hub is a one-stop platform serving three functions, namely, receipt of reports, case analysis and referral. It shortens the processing time of e-reports about technology crime and deception and, in collaboration with the Anti-Deception Coordination Centre, enhances the effectiveness of case handling.

Cyber Security and Technology Crime

The Cyber Security and Technology Crime Bureau (CSTCB) combats technology crime and maintains the security of Hong Kong's cyberspace by partnering with the community as well as local and overseas stakeholders.

The Bureau leads international collaboration in cyber security. In July, it organised the 2nd Virtual Technology Crime Investigation Workshop under the theme 'The Next Generation Policing: Emerging Technologies and Changing Cyber Threats', which attracted more than 540 cybercrime investigators and digital forensics experts from 84 INTERPOL member jurisdictions. The workshop provided a platform for law enforcement agencies, private-sector experts and academic researchers to share profound insights and expertise in emerging cyber threats, to learn from one another and to face new challenges together.

In September, the Bureau launched the Scameter, a one-stop scam and pitfall search engine for public use on the CyberDefender website, a project supported by the Bureau. By year's end, more than 15% of the public's search targets had been deemed unscrupulous, which pre-empted possible preying on transactions online by con artists. The Bureau also conducted intelligence-led operations against e-shopping fraud, online investment fraud, romance scams and compensated dating scams, detecting 476 cases involving an aggregate loss of \$35.8 million and 35 arrests.



網罪科在九月推出三冊《網絡安全事件簿》故事讀本，教導兒童如何處理網絡欺凌、識別網上交友陷阱及培養資訊安全意識。
The CSTCB published three storybooks under the CyberSec Series in September to teach children how to deal with cyber bullying, identify online dating traps and be alert to information security.





為更有效打擊不斷上升的科技罪案，網罪科推出「科滙計劃」，在五個陸上總區成立科技罪案調查專隊。自一月起，新界南及九龍東總區已陸續成立「總區科技罪案組」和「警區科技罪案隊」，並投入運作。餘下三個陸上總區亦預計在二零二四年底前陸續推行有關計劃。

To effectively curb the surge in technology crime, the Bureau introduced 'Project Crimes Of Hi-tech Elements Revamp and Enhancement (COHERE)' to establish dedicated technology crime investigation teams in all five land regions. Since January, Regional Technology Crime Units and District Technology Crime Squads in New Territories South and Kowloon East Regions have been gradually forming and coming into operation, while the remaining three regions are anticipated to implement the same by the end of 2024.



網絡安全及科技罪案調查科在香港科學園舉辦「網絡安全博覽2022」，藉此加深大眾對網絡安全的認識及關注。
The CSTCB hosted the Cyber Security Expo 2022 at the Hong Kong Science Park to promote understanding and awareness of cyber security.



在公眾教育方面，網罪科在九月聯同61間機構舉辦「網絡安全博覽2022」，提供多方面的資訊科技及網絡安全資訊，藉此教育公眾及改善青少年的數碼素養。在十二月，該科舉辦第二屆「網絡攻防精英培訓」，並分兩個系列進行。「菁英系列」為首個粵港澳大灣區合作的大型網絡安全活動；而「專業系列」首次與國際資訊安全監控中心合作，為從業員提供實戰訓練。

In terms of public education, the Bureau worked with 61 institutions to organise Cyber Security Expo 2022 in September, which provided wide-ranging content about information technology and cyber security to educate the public and improve teenagers' digital literacy. In December, the Bureau held the second Cyber Attack and Defence Elite Training programme, presented in two series. The Youth series was the first large cyber security campaign in the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area, while the Professional series provided the first hands-on training opportunities with international security operations centres.

毒品

毒品調查科一直透過多機構合作及社區為本的模式，致力打擊毒販及堵截毒品流入香港，並與本地及海外執法機關和社會持份者攜手向大眾宣傳抗毒信息。

Narcotics

The Narcotics Bureau combats drug traffickers and the flow of dangerous drugs into Hong Kong through a multi-agency and community-based approach, and promotes public awareness of drug abuse by partnering with local and overseas law enforcement agencies and community stakeholders.



該科在年內進行的情報主導行動，合共拘捕 140 人及檢獲 3.5 噸毒品，並成功偵破歷來最大宗的販運大麻花案件，檢獲 905 公斤大麻花；以及近十年最大宗冰毒案，檢獲 334.65 公斤冰毒及 150 公升液態冰毒。

Intelligence-led operations carried out in the year resulted in the arrest of 140 persons and the seizure of 3.5 tonnes of illicit drugs. These operations included the detection of the largest cannabis buds trafficking attempt to date, with 905kg of cannabis buds seized; and the largest trafficking case of methamphetamine in a decade, with 334.65kg of methamphetamine and 150 litres of liquid methamphetamine seized.



第一屆「禁毒領袖學院」在十二月舉行結業禮暨高桌晚宴，處長蕭澤頤在結業禮上頒獎給表現傑出的學員。

The L.I.O.N. Graduation Ceremony cum High Table Dinner was held in December where the Commissioner of Police, Mr Siu Chak-ye, presented awards to outstanding graduates.



該科在二零二一年成立「禁毒領袖學院」，每年招募 100 名中學及大學生為學員，讓他們在小組導師帶領下設計及落實抗毒活動，以加強學員的社會責任感及栽培他們成為優秀的青年禁毒領袖，把無毒文化帶入校園並推廣至社會每一個角落，協助朋輩建立正確價值觀及擴闊視野。

The Leadership Institute on Narcotics (L.I.O.N.), established in 2021, recruits 100 secondary and university students each year as mentees to design and implement anti-drug activities under the guidance of mentors to foster their sense of social responsibility and nurture them into outstanding young anti-drug leaders, with a view to promoting a drug-free culture in schools and the community, as well as helping their peers develop positive values and broaden horizons.



毒品調查科於十一月十二及十三日舉辦大型抗毒展覽「Love Our Life - LOL Party」，並透過其新推出的禁毒吉祥物「咪仔」，宣揚「毒品咪制」的信息。

The Narcotics Bureau held a large-scale anti-drug exhibition, Love Our Life – LOL Party, on November 12 and 13 to disseminate the message of 'Drugs? Never!' with the introduction of its new mascot Mai Jai.



毒品調查科在九月至十一月期間舉辦「禁毒季2022」，透過宣傳車及舉辦講座向市民講解吸毒的禍害。為更有效地向年輕人及大眾傳遞禁毒信息，「禁毒季2022」推出全新禁毒吉祥物「咪仔」，並增設多項互動項目，包括3D全息圖，以立體影像技術呈現毒品對不同器官的禍害，以及以「咪仔」為主題的Instagram濾鏡遊戲。為鼓勵市民珍惜生命，遠離毒品，該科在西九文化區舉辦抗毒展覽「Love Our Life - LOL Party」，讓超過3 300名市民透過活動建立正向價值觀及注入正能量。總括而言，整個「禁毒季2022」成功向超過9 000名市民傳遞禁毒信息。

The Bureau held the Anti-Drugs Campaign between September and November by deploying a promotional truck and organising talks about the harmful effects of drug abuse. To better appeal to youths and the public, the Bureau introduced a new anti-drug mascot called Mai Jai ('咪仔'), along with a number of interactive activities including three-dimensional hologram clips depicting the harmful effects of drugs on different organs with the adoption of the Stereoscopic 3D imaging technology, and an interactive Instagram filter game 'Let's run! Mai Jai!'. An anti-drug exhibition, Love Our Life – LOL Party, was held at the West Kowloon Cultural District. More than 3,300 exhibition visitors received the message of maintaining positive values, experiencing positivity by combatting drugs and cherishing their lives. Overall, the campaign disseminated anti-drug messages to more than 9,000 residents.



毒品調查科的禁毒宣傳活動獲得公務員優質服務獎勵計劃2022的「卓越團隊協作獎(公共服務)」優異獎。

The Narcotics Bureau's Anti-Drugs Campaign won the Meritorious Award in Excellence in Team Collaboration (General Service) under the Civil Service Outstanding Service Award Scheme 2022.



市民透過觀看3D全息圖，更具體地了解大麻等香港最常見毒品對身體各器官所造成的傷害。

A member of the public viewed a hologram clip to visualise the harmful effects on body organs of cannabis, one of the most common drugs in Hong Kong.



財富情報及調查

財富情報及調查科由財富調查組、聯合財富情報組及總部組成，旨在加強警隊打擊洗黑錢和恐怖分子資金籌集的能力，應付與日俱增和愈趨複雜的財富情報及調查工作。

財富調查組專責進行財富調查及追討資產。年內，經該組及其他調查單位的努力追查，最終97人因洗黑錢被定罪，被限制和沒收的資產分別有3.51億元和1.49億元。聯合財富情報組則與本地及國際機構加強合作，交換財富情報，以打擊與洗黑錢及恐怖分子資金籌集相關的非法活動。年內，該組處理及分析超過68 000份可疑交易報告。總部與其他打擊洗黑錢及恐怖分子資金籌集持份者保持緊密合作，處理相關的政策和立法事宜，並進行策略分析及全港性風險評估和培訓工作。總部在七月發布第二份《香港洗錢及恐怖分子資金籌集風險評估報告》，闡述洗黑錢和恐怖分子籌集資金的風險的最新發展。

除了採取積極主動的執法行動，財富情報及調查科亦定期舉辦打擊洗黑錢宣傳活動，透過持份者及公眾的參與，以及製作宣傳短片，教育市民大眾相關知識。

自願兼任職務隊「洗黑錢專家」在十月正式成立，進一步提升警隊打擊洗黑錢活動的專業水平及能力，並支援前線財富調查，出庭提供專家證供及就洗黑錢案件向法院申請加重刑罰。

Financial Intelligence and Investigation

The Financial Intelligence and Investigation Bureau (FIIB), comprising the Financial Investigation Division (FID), the Joint Financial Intelligence Unit (JFIU) and the Headquarters (HQ), seeks to strengthen the Force's anti-money laundering and counter-financing of terrorism (AML/CFT) capabilities in the face of an increasing volume and complexity of financial intelligence and investigations.

The FID conducts financial investigations and pursues asset recovery. In 2022, the efforts of the FID and other investigation units resulted in 97 convictions in court for money laundering, a total of \$351 million restrained and \$149 million confiscated. The JFIU deters money laundering and terrorist financing by fostering co-operation with local and international agencies to exchange financial intelligence. In 2022, it processed and analysed more than 68,000 suspicious transaction reports. The HQ works closely with other AML/CFT stakeholders on policy and legislative matters, strategic analysis, and citywide risk assessment and training. It published the 2nd Hong Kong Money Laundering and Terrorist Financing Risk Assessment Report in July to provide updates on money laundering and terrorist financing risks.

In addition to proactive enforcement, the FIIB educates the public through regular AML publicity campaigns, stakeholder and public engagement, and promotional videos.

In October, a voluntary team of serving officers formed the Money Laundering Expert Cadre (MLEC) to boost the Force's professionalism and capability in combatting money laundering. The Cadre supports the front line in financial investigations, gives expert evidence in court and applies to the courts for heavier sentences in money laundering cases.



自願兼任職務隊「洗黑錢專家」舉辦首屆課程，學員進行模擬法庭練習，了解提供專家證供的專業操守及程序。
Trainees of the first MLEC Course undergo a moot court practice session to understand the professional ethics and procedures of providing expert testimony.



聯絡事務

聯絡事務科在打擊罪行及交流情報上，繼續悉心促進與各持份者及聯絡夥伴的溝通。該科統籌各類型會議，除了就策略項目與其他執法機關進行高層次交流，亦與聯絡夥伴保持聯繫，以配合調查跨境案件的需要。該科亦致力與內地、澳門及海外執法機關維持有效的夥伴關係。培訓方面，該科與內地機關及國際刑警組織聯手為警務人員提供最新的罪案趨勢及其他警務知識。

防止罪案

防止罪案科以多管齊下的方式提高公眾對常見罪行的認識。年內，該科成立「罪案警報聯網資料庫」，透過WhatsApp廣播功能及時向外部工作夥伴及持份者發放防罪信息，推動社群與警方攜手打擊詐騙、青少年吸毒、「搵快錢」罪案，以及虐待兒童和科技罪行。該科亦向社會各界提供超過 100 項有關防罪的專業保安建議。

Liaison Bureau

The Liaison Bureau supports communication with stakeholders and strategic partners to fight crime and share intelligence on criminal activities. The Bureau co-ordinates meetings, including high-level exchanges with international strategic partners and working-level conversations, to meet cross-border investigative needs. It strives to maintain an effective partnership with Mainland, Macao and foreign law enforcement agencies. In terms of training, the Bureau works with Mainland authorities and INTERPOL to train members of the Force on the latest crime trends and police tactics.

Crime Prevention

The Crime Prevention Bureau raises public awareness of prevalent crimes through a multi-pronged approach. In 2022, it set up a Crime Alerts Network Database to spread anti-crime messages promptly on the WhatsApp Broadcast platform to external working partners and stakeholders as part of the Force's community engagement and commitment to fight deception, youth drug abuse, get-rich-quick scams, child abuse and technology crimes. The Bureau also dispensed more than 100 pieces of professional security advice to different sectors on crime prevention.



標準防止罪案課程讓不同業界人士分享經驗。
The Standard Crime Prevention Course is a time of experience sharing among industry stakeholders.



刑事部支援科與保安業界管理層在亞洲安防會議上交流有關罪案及保安方面的意見。
The Crime Support Group exchanged views on crime and security with management of the security industry at the Asia Securitex Conference.





為提高人員的專業水平，該科舉辦「標準防止罪案課程」和防止罪案訓練日，邀請不同專業界別的持份者參與，促進經驗交流和合作。

法證支援

鑑證科為警隊及其他執法機關提供專業的指紋鑑證、槍械法證、收集脫氧核糖核酸 (DNA) 和攝影服務。

刑事紀錄

刑事紀錄科的「警務處姓名索引電腦系統」全天候24小時為前線警務人員及其他政府部門提供支援服務。近年該科更積極利用科技推行工作流程數碼化，以提升行動效率和內部運作程序。

家庭衝突及性暴力政策

家庭衝突及性暴力政策組為警隊制訂及執行有關虐兒、虐老、家庭及性暴力、青少年罪行和牽涉精神上無行為能力人士等案件的政策、程序及培訓事宜。

在十月，該組再度舉辦「童行•同心」保護兒童計劃，並以「旁觀者Change」為主題。計劃推動持份者緊密合作，聚焦及早介入虐兒事件的重要性。重點項目包括進階版的一站式網絡應用程式、電車流動展覽、首個以「旁觀者」為題的社會實驗，以及吸引超過10 000名小學生參與的徽章設計比賽。

To enhance officers' professionalism, the Bureau conducted a Standard Crime Prevention Course and crime prevention enhancement training, inviting external stakeholders from various professions for experience sharing and collaboration.

Forensic Support

The Identification Bureau provides services on professional fingerprint examination, firearms-related forensics, DNA collection and photography to the Force and other law enforcement agencies.

Criminal Records

The Criminal Records Bureau provides support 24 hours a day to frontline officers and other government departments in relation to information on the Police Operational Nominal Index Computer System. To enhance operational efficiency and internal processes, the Bureau is digitalising the workflow using technology.

Family Conflict and Sexual Violence Policy

The Family Conflict and Sexual Violence Policy Unit formulates and implements the Force's policies, procedures and training on how to handle child and elderly abuse, domestic and sexual violence, youth crime, and offences involving mentally incapacitated persons.

In October, the Unit launched another round of the 'Let's T.A.L.K.' child protection campaign, themed 'Bystander Intervention'. It promoted closer partnership with stakeholders and highlighted the importance of early intervention in child abuse. Highlights included an improved one-stop application platform, a mobile tram exhibition, a debut social experiment focused on bystanders, and a badge design competition which drew more than 10,000 primary school students.



嘉賓為「童行•同心」保護兒童計劃2022主持開幕禮。
Guests officiated at the opening of the 'Let's T.A.L.K.' child protection campaign.





計劃切實回應社會關注，並在保護兒童的工作上發揮牽頭作用。在十二月，計劃勇奪2022年公務員優質服務獎勵計劃一卓越團隊協作獎(專門服務)金獎。

該組亦持續優化處理虐兒案件的程序，年初聯同律政司及社會福利署成立保護易受傷害證人及兒童專責小組，攜手合作加快及完善搜證、檢控及福利跟進事宜。

刑事部在七月更成立自願兼任職務隊伍——「易受傷害證人支援隊」，藉以提升警隊處理虐待兒童及精神上無行為能力人士案件的專業能力，並加強與社會持份者合作，共同保護易受傷害證人，確保他們受到應有的保護及尊重。支援隊現有超過170名隊員加入。

The campaign addressed community concerns effectively and led efforts to further child protection. It won the Gold Award of the Civil Service Outstanding Award Scheme 2022 – Excellence in Team Collaboration (Specialised Service) in December.

The Unit is constantly improving procedures for child abuse cases. In early 2022, it set up the Vulnerable Witness and Child Protection Task Force jointly with the Department of Justice and Social Welfare Department to expedite investigations, prosecutions and follow-up welfare.

In July, the Crime Wing established a voluntary Vulnerable Witness Support Cadre to enhance the Force's professional capability in dealing with the abuse of children and mentally incapacitated persons, and to strengthen co-operation with stakeholders in safeguarding vulnerable witnesses' welfare and dignity. More than 170 officers were recruited.

重大事件調查及災難支援

重大事件調查及災難支援系統協助警隊和其他政府部門在調查複雜案件時，管理及分析大量數據。年內，該科繼續派員聯同其他紀律部隊到衛生防護中心轄下的個案追蹤辦公室，協助追蹤2019冠狀病毒病確診個案的緊密接觸者。

Major Incident Investigation and Disaster Support

The Major Incident Investigation and Disaster Support System helps police units and other government departments manage and analyse vast amounts of data during complex investigations. Officers continued to be deployed with other Disciplined Services to the Contact Tracing Office of the Centre for Health Protection in 2022 to trace close contacts of confirmed COVID-19 cases.



警務人員於衛生防護中心轄下個案追蹤辦公室協助處理2019冠狀病毒病的相關個案。
Police officers served at the Contact Tracing Office of the Centre for Health Protection to handle COVID-19 cases.

保護證人

保護證人組執行保護證人計劃，並致力為嚴重罪行的受害人及易受傷害者提供安全建議和確保其人身安全。

Witness Protection

The Witness Protection Unit conducts witness protection programmes. In addition, it provides victims and vulnerable persons who are susceptible to serious crimes with safety advice and the assurance of personal well-being.



處理爆炸品

爆炸品處理課負責爆炸品處理工作。除應付土製炸彈、炸藥原材料及常規炸彈的案件外，該課在九月於鶴咀成功安全處理一枚二戰時期遺留的英式水雷。

機動部隊訓練

為應對近年本土恐怖主義活動的威脅及確保香港特別行政區成立25周年慶典順利舉行，警察機動部隊總部致力檢討和設計合適戰術，並採購新型裝備及車輛，為處理安保行動、公眾活動、大型事故及突發事件的人員作好準備。

警察機動部隊總部亦與其他政府部門及外部機構舉辦恆常的訓練及演練，以提升前線人員的實戰能力及公眾的安全意識和信心。總部適時審視其訓練內容及加入以處境為本的訓練，當中包括加入《香港國安法》的相關知識和應用。總部亦運用新科技，例如多人在線互動模擬系統訓練及小型無人機，進一步提升指揮人員的能力及信心以應對更嚴峻的挑戰。

Explosive Ordnance Disposal

The Explosive Ordnance Disposal Bureau carries out bomb disposal work. Apart from disposal operations on homemade improvised explosive devices, chemical precursors and conventional munitions, the Bureau safely disposed of a World War II British sea mine near Cape D'Aguilar in September.

Training at Police Tactical Unit Headquarters

In response to domestic terrorism threats in recent years, particularly before the HKSAR's 25th anniversary, the Police Tactical Unit (PTU) Headquarters had been reviewing and devising suitable tactics, and procuring new equipment and vehicles to better prepare officers for security operations, public order policing, major incidents and other emergencies.

Regular training and exercises are held with other government departments and external organisations to enhance frontline operational capabilities and to increase public awareness and confidence. The PTU Headquarters also reviews its training syllabus from time to time and incorporates scenario-based training, including the National Security Law and its application. Technology such as scenario-based interactive multiplayer simulation and small unmanned aircraft is deployed to further raise the capability and confidence of commanding officers to cope with the ever-demanding challenges.



機動部隊人員透過「環迴警點」訓練設施，學習如何應對破壞公共秩序的事件。
Police Tactical Unit officers participate in 360 Studio ImmerXe training on how to handle public disorder.



特別任務

特別任務連是香港警隊內最具備武裝戰術介入能力的部隊，能在海、陸、空環境下執行特別任務，並善於應對恐怖襲擊、挾持人質和持械案件。

Special Duties

The Special Duties Unit is the definitive armed tactical intervention unit of the Force. The Unit is capable of conducting land, sea and air operations, and specialises in handling terrorist attacks, hostage taking and armed criminal activities.



特別任務連派出蛙人在九月協助爆炸品處理課成功處理水雷。
Special Duties Unit divers assisted the Explosive Ordnance Disposal Bureau in disposing of a naval mine in September.

應對重大事故

重大事故科負責統籌警隊應對恐襲事件及重大事故的整體策略和特別政策，以及審核警隊對相關事件的準備及應對能力。該科由四個組別組成，分別為反恐怖活動及內部保安組、演練及審核組、大型活動策劃組及警察公眾聯絡組。

Major Incidents

The Major Incidents Bureau oversees the Force's overall strategy and specific policies on the policing of terrorism and major incidents, and audits the Force's preparedness and response capabilities for such incidents. The Bureau comprises four divisions, namely the Counter Terrorism and Internal Security Division, Exercise and Audit Division, Major Events Planning Division and Police Public Engagement Office.

反恐怖活動及內部保安政策

反恐怖活動及內部保安組負責制訂、落實及審視警隊的反恐和內部保安政策與指令。該組密切監察全球及本土恐怖主義活動的趨勢，適時優化反恐策略，並制定相應行動計劃。該組亦與其他政府部門及私營機構保持緊密合作，加強公眾的反恐意識。

Counter-terrorism and Internal Security Policies

The Counter Terrorism and Internal Security Division formulates, implements and reviews the Force's policies and orders relating to counter-terrorism and internal security. The Division monitors global and domestic terrorism trends, refines counter-terrorism strategies in a timely manner, and formulates the corresponding action plans. It also works with other government departments and private organisations to raise public vigilance.

為維持最高準備狀態，該組參照當前最常見的恐怖活動趨勢，定期協調及進行涉及整個警隊、跨總區或跨部門的大型反恐演習。該組轄下的反恐特勤隊會進行策略性部署，保衛重要基礎設施、敏感處所及鐵路系統，同時確保對香港境內任何需採取「即時戰術介入」的恐怖活動作出迅速和有效的應變。

To ensure the highest standards of preparedness, the Division regularly co-ordinates and conducts counter-terrorism exercises across regions or the entire Force, involving other government departments and units, based on prevailing trends of terrorism. The Counter Terrorism Response Unit, which operates under the Division, is strategically deployed to protect critical infrastructure, sensitive premises and the railway system, and to ensure a rapid and effective response to any terrorist incidents necessitating immediate tactical intervention in Hong Kong.



跨部門反恐協作

要有效打擊恐怖主義，除執法部門須加強情報搜集的能力外，市民的參與亦同樣重要。跨部門反恐專責組在六月正式開設「反恐舉報熱線」63-666-999，鼓勵市民提供涉恐涉暴消息及藉此推廣「見疑即報」的信息。市民向警方提供可靠的相關消息更有機會獲得賞金。

演練及審核

演練及審核組是警隊負責督導及審核處理公眾活動及重大事故行動的政策單位，亦是核心指揮隊的秘書處。該組職能亦包括檢討衝鋒隊的政策及行動程序、統籌跨部門特務警察調配事宜，以及為指揮人員發掘和提供訓練和發展機會。

Inter-departmental Counter-terrorism Collaboration

Anti-terrorism efforts call for not only law enforcement agencies to strengthen intelligence gathering capabilities, but also members of the public to play an important role. The Inter-departmental Counter Terrorism Unit encourages the public to provide information related to terrorism or violence and promotes the theme 'Spot and Report' by launching a CT Reporting Hotline, 63-666-999, in June. People who provide reliable terrorism-related information to police stand a chance of getting a reward.

Exercise and Audit

The Exercise and Audit Division is the Force's policy unit that steers and audits operational capabilities for the policing of public events and major incidents, and acts as the secretariat of the Command Cadre. The Division also reviews the policies and operational procedures of Emergency Units, co-ordinates the inter-departmental deployment of Special Constables, as well as explores and provides training and development opportunities for commanding officers.



反恐特勤隊聯同港島總區衝鋒隊及其他警察隊伍於五月十日在港鐵會展站舉行代號「海盾」的聯合反恐演習。
The Counter Terrorism Response Unit conducted a joint counter-terrorism exercise codenamed OCEANSHIELD with the Emergency Unit of Hong Kong Island and other police units on May 10 at Exhibition Centre MTR station.

大型活動策劃及協調

大型活動策劃組在制定大型活動的行動計劃中，擔任警隊高級管理層、警隊單位、主辦機構和其他公私營部門持份者之間的協調角色。該組在警隊內部亦擔任「警隊督導委員會」和「警察總部策劃及統籌小組」的秘書處職務，並協調各警隊主要單位，以及就活動籌劃過程提供建議和協助，同時監察進度，確保行動策劃符合警隊方針。在各單位同心協力下，所有慶祝香港特別行政區成立25周年活動均在安全、有序及穩妥的情況下進行。

Major Event Planning and Co-ordination

When the Force formulates operational plans for major events, the Major Events Planning Division performs a co-ordinating role to ensure effective communication among senior management, police formations, organisers and other stakeholders in the public and private sectors. Internally, it provides secretariat services to the Force Steering Committee and the Police Headquarters Planning and Coordination Team, and co-ordinates among major formations, advising and assisting in the planning and monitoring progress to ensure the operation plans are in line with the Force's directives. With concerted efforts, all celebratory events of the HKSAR's 25th anniversary were conducted in a safe, orderly and secure manner.



公眾聯絡

為確保公眾活動能夠有序及順利地舉行，警察公眾聯絡組會策略性地與相關持份者及活動主辦者聯絡，以促進溝通及加強各方之間的相互了解。

Public Engagement

To ensure the orderly and smooth running of public events, the Police Public Engagement Office strategically engages with stakeholders and event organisers to facilitate communication and enhance mutual understanding among all involved parties.

行動指揮及控制

行動科統籌警隊行動事宜、與解放軍駐港部隊聯絡、策劃及執行搜查行動，以及發展新一代指揮及控制通訊系統。該科轄下有行動課、警察機動部隊行動部應變部隊、第四代指揮及控制通訊系統特別職務隊，以及重點及搜查組(包括警犬隊)。

Operations Command and Control

The Operations Bureau oversees the Force's operational matters, liaises with the People's Liberation Army (PLA) Hong Kong Garrison, plans and executes search operations, and develops the future command and control communications system. The Bureau comprises the Operations Division, the PTU Operational Contingents, the Fourth Generation of Command and Control Communications System Special Duties Team, and the Key Points and Search Division, which includes the Police Dog Unit.



新一代指揮及控制系統加強警隊就緊急事故的應變能力，並提升控制中心調撥警隊資源的效率。
The Next Generation Command and Control System strengthens the Force's capability in responding to emergencies and enhances console efficiency in deploying police resources.

行動管理及聯絡

行動課負責全天候運作總部指揮及控制中心，並處理行動相關的工作，包括制訂警隊指令、有關邊境保安及非法入境的警務政策、調配行動資源，以及與解放軍駐港部隊聯絡。該課亦統籌與大型跨境基建及城市發展計劃相關的警務政策。

Operations Management and Liaison

The Operations Division runs the Headquarters Command and Control Centre round the clock and deals with operational matters including the formulation of relevant Force orders, policies concerning boundary security and illegal immigration, the allocation of operational resources and liaison with the PLA Hong Kong Garrison. It also oversees the policing policy of major cross-boundary infrastructure and city development projects.

自2019冠狀病毒病爆發以來，行動課一直擔任警隊與其他政府部門之間的聯絡窗口。該課亦負責策劃及協調防疫措施的執法工作，並就入境管制措施、隔離安排和圍封及強制檢測行動與其他部門進行協調。

Since the outbreak of COVID-19, the Division has been the Force's contact point with other government bureaux and departments. The Division plans and co-ordinates the enforcement of anti-pandemic measures and liaises with different departments regarding immigration control, quarantine arrangements and the co-ordination of restriction-testing declaration and compulsory testing notice operations.



第四代指揮及控制通訊系統

第四代指揮及控制通訊系統特別職務隊負責策劃、協調及籌備警隊指揮及控制系統的發展，當中包括優化調派警力處理事件的系統，以及更換緊急求助電話及警察通訊機系統。流動應用程式「行嘍易」讓前線人員利用警隊智能電話查看人物、車輛及船隻的記錄，成功將傳統的截停及搜查工作程序數碼化，減輕控制中心的工作量，並縮短被截查人士的等候時間。

Fourth Generation of Command and Control Communications

The Fourth Generation of Command and Control Communications System Special Duties Team plans, co-ordinates and prepares the development of the Force's command and control system. This involves enhancing the process of deploying police resources and replacing emergency telephone and radio systems. The mobile application Beat App allows frontline officers to use the Force's smartphones to check the records of individuals, vehicles and vessels. The application has successfully digitalised the traditional stop-and-search enquiry process, alleviating the tremendous workload at police consoles and shortening the waiting time of people being stopped for checks.



「行嘍易」大大減輕控制中心的工作量，並縮短被截查人士的等候時間。
The Beat App greatly alleviates the workload of police consoles while shortening the waiting time of persons being stopped.

保護重要基建

重要基礎設施保安協調中心為重要基建的持份者提供24小時全方位支援，並為設施進行保安勘察及評估，冀透過公私營合作及風險管理、推廣保安設計及復原方案，以及協助制定管控策略及應變措施，強化重要基建的防護及韌性。為確保專業水平與國際接軌，中心持續參與大型保安會議，並加強與相關中外機構的聯繫。

Critical Infrastructure Protection

The Critical Infrastructure Security Coordination Centre provides 24/7 support all round to stakeholders of critical infrastructure, and conducts security walkthroughs and assessments of such facilities. The aim is to improve the protection and resilience of critical infrastructure through public-private partnership and risk management, the application of security by design and recovery planning, and assistance in formulating security strategies and contingency responses. Participation in major security conferences and strengthened liaison with Mainland and overseas institutes are part and parcel of the Centre's capability building and international benchmarking.



保護重點設施和搜查

重點及搜查組轄下設有警察搜查隊及警犬隊。

警察搜查隊負責制定保護重要設施的策略和政策，並確保警隊配備最先進的無人機技術以迎接警政挑戰。年內，該隊在不同大型行動進行搜查及安檢工作，包括香港特別行政區成立 25 周年安保行動，以確保活動安全及有序地進行。

Search Operations and Key Facility Protection

Two units come under the command of the Key Points and Search Division, namely the Force Search Unit and the Police Dog Unit.

The Force Search Unit formulates strategies and policies to protect crucial facilities, and ensures the Force is equipped with the latest drone technology to meet operational challenges. In 2022, the Unit carried out search and security screening to ensure the safe and orderly conduct of major events, including the security operation for the HKSAR's 25th anniversary.



警犬隊增添九隻德國牧羊犬生力軍。
Nine German Shepherd puppies joined the Force as new blood.

警犬隊有超過 140 隻訓練有素的警犬可調配作巡邏、偵查毒品、搜尋槍械、彈藥和爆炸品。為提升反恐應變能力，警犬隊快速應變小隊策略性地分配領犬員及警犬與其他特種部隊共同加強重要基礎設施和敏感建築物的巡邏，確保能迅速有效地應對任何潛在的恐怖活動。

The Police Dog Unit keeps more than 140 trained dogs for patrol, drug detection and the search of arms, ammunition and explosives. To enhance counter-terrorism readiness, the Police Dog Unit Quick Response Team deploys dog handlers and their police dogs strategically with other special units to boost patrols at critical infrastructure and sensitive premises, and to ensure a rapid and effective response to any potential terrorist activities.

核心指揮工作

核心指揮隊由一批訓練有素的警司級至助理處長級現場指揮官組成。他們均能肩負重要行動的指揮工作。該隊成員定期接受不同範疇的訓練，確保他們的指揮能力時刻維持在最佳準備狀態。

High-level Command

The Command Cadre comprises a selected pool of highly trained Field Commanders from the ranks of Superintendent to Assistant Commissioner, who are capable of taking charge of significant operational command tasks. Members of the Cadre receive regular training in different fields to maintain their commanding capabilities at the highest level of readiness.



中聯辦警聯部處長徐暘在九月獲邀出席「警隊核心指揮隊訓練日」，與核心指揮隊成員交流管理公眾活動的經驗及心得。
The Division Chief of the Police Liaison Department at the Liaison Office of the Central People's Government in the HKSAR, Ms Xu Yang, attended Command Cadre Quarterly Training Day in September by invitation and shared her experience and views with members of the Cadre on policing public events.



製作比例模型

訓令支援組是警隊反恐怖活動應變組織的重要部門，負責製作比例模型以協助行動策劃、事後調查和法庭程序。該組由28名自願參與的警務人員組成，並需接受正規的圖則分析、模型製作及建構三維虛擬模型訓練。

執行特別護送任務

警隊護送組年內共動員105次，涉及2,442個工作日，護送駐港解放軍及內地援港醫療車、武器彈藥、貴重財物及2019冠狀病毒疫苗，並押送較高戒備的犯人。在慶祝香港特區成立25周年活動中，該組肩負起護送國家主席往來多個慶典、訪問和活動場所的責任。

高空工作

警察高空工作隊秉承其格言——「態度決定高度」，24小時候命為前線組別提供支援，協助人員在一些危險位置執行警務工作，並在警務高空工作範疇為前線指揮官提供專業意見。該隊成員定期接受專業訓練及參與海外交流，以維持其高空工作能力及保持最佳狀態。

Professional Support in Scale Modelling

The Briefing Support Unit is an integral part of the Force's counter-terrorism response capabilities. It constructs scale models to support operational planning, post-incident investigations and court proceedings. The Unit consists of 28 officers who serve on a voluntary basis and have received formal training in interpreting plans and drawings, model building and 3D modelling.

Special Escort Duties

In 2022, the Force Escort Group recorded 2,442 man-days in 105 mobilisations to escort the PLA Hong Kong Garrison and Mainland medical trucks, and to transport arms and ammunition, valuable property, COVID-19 vaccines and prisoners requiring special security measures. During the HKSAR's 25th anniversary, the Group shouldered the major responsibility of securing the President's motorcade to and from a number of ceremonial, visitation and event venues.

Rope Access

Under the motto 'Attitude Drives Altitude', the Force Rope Access Cadre renders round-the-clock support to frontline units that have to execute policing tasks at unusual locations, and provides professional advice to frontline commanders related to working at height. Cadre members receive regular professional training and participate in overseas exchanges to maintain specialised access capabilities and the highest level of readiness.



警察高空工作隊協助前線組別在極度艱險環境下執行職務，展示警隊專業服務的一面。

The Force Rope Access Cadre helps frontline units execute duties under extremely difficult and dangerous environments, displaying the Force's professionalism.



專業談判

警察談判組成員由 100 名警務人員兼任，24 小時候命，處理涉及恐怖活動、挾持人質、企圖自殺案件的談判工作，並協助大型公眾活動中的談判事宜。所有隊員均秉承「至誠」、「仁德」及「委身」的精神，透過談判拯救生命、化解危機。

該組定期與警隊內外的主要持份者進行談判訓練和聯合演習，並派員參與國際會議和訓練。該組亦為其他紀律部隊人員、公務員學院、社工、從事精神健康行業的專業人員、學校校長和教育心理學家等舉辦危機處理及自殺危機介入等工作坊。

TANGO 大隊

TANGO 大隊由全女警組成，於一九九二年成立初期專責處理女性及兒童船民的遣返工作。隨着時代變遷，大隊成員現時通常被派往協助大型公眾活動和安保行動的安檢和人群控制工作。

警察牌照課

警察牌照課負責簽發各類牌照及許可證、處理社團註冊，以及檢討和推行相關發牌政策。牌照課亦會配合其他發牌當局處理牌照事務，並協調警隊有關公眾活動的政策。

在疫情期間，牌照課繼續致力提供高效率的公共服務。隨着「警察牌照系統」的優化，該課在七月全面推出八種牌照及許可證的網上申請及繳費服務，包括保安人員許可證、臨時酒牌、舞獅許可證及按摩院牌照。該課亦計劃於二零二三年分階段在「警察牌照系統」加入「智方便」功能，目標在二零二四年年中將牌照服務全面電子化，透過現正開發的流動應用程式，向市民發出電子版本的牌照及許可證。

此外，牌照課繼續協助前線人員處理公眾活動，包括提供政策相關意見，以便利市民舉行合法和平的公眾活動。

Professional Negotiation

The Police Negotiation Cadre consists of 100 members who are on standby 24 hours a day as a secondary duty to their main policing functions. The Cadre is equipped with crisis intervention capabilities and can be deployed to handle terrorist and hostage incidents, to intervene in attempted suicides and to manage negotiations at major public events. All members share the common values of passion, nobility and commitment, to save lives and resolve crises.

The Cadre conducts regular negotiation training and joint exercises with key stakeholders within and outside the Force, and takes part in international conferences and training programmes. It organises crisis management and suicide intervention workshops for other disciplinary services, the Civil Service College, social workers, mental health professionals, school principals and educational psychologists.

TANGO Company

The TANGO Company consists of female officers only. It was initially formed in 1992 to deal with the repatriation of women and children in Vietnamese refugee camps. Nowadays, members are often deployed in public events and security operations to assist in security screening and crowd management.

Police Licensing Office

The Police Licensing Office issues licences and permits, processes the registration of societies, and reviews and implements licensing policies. It also facilitates the work of other licensing authorities and co-ordinates the Force's policy on public order events.

During the COVID-19 pandemic, the Office continued providing efficient public services. The Hong Kong Police Licensing System was enhanced, leading to the full launch of online application and e-payment services for eight types of licences and permits in July, including the Security Personnel Permit, Temporary Liquor Licence, Lion Dance Permit and Massage Establishments Licence. The Office aims to incorporate the iAM Smart function in the Licensing System by phases in 2023, and to fully digitise the licensing services by mid-2024 through a mobile application now being developed to issue electronic licences and permits.

The Office also helps frontline officers handle public order events by providing policy-related opinions to facilitate the lawful and peaceful conduct of such events.



職業安全健康

職業安全健康(職安健)隊為警隊成員提供風險評估、風險管理及職安健意外調查的訓練，以確保警隊達到《職業安全健康條例》的要求。年內，職安健隊已為208名警隊成員提供相關資格訓練，並為超過960名警察學院學員提供基本職安健介紹。此外，職安健隊亦為超過830名警隊成員安排相關的進修訓練。

「動物守護·社區大使」計劃

為打擊動物罪案，警方推展「動物守護·社區大使」計劃，積極地在社區層面凝聚愛護動物人士的力量及提高公眾防止殘酷對待動物的意識。

年內，計劃舉行一系列「護動慶回歸」教育及宣傳活動，慶祝香港特別行政區成立25周年，包括「滿彩而歸」填色及繪畫比賽、「寵愛閣」學校推廣及在海洋公園舉辦的「全城帶動」慈善尋寶活動。慈善尋寶活動吸引近1 000名參加者帶同逾200隻寵物犬，透過闖關挑戰學習愛護動物知識，並成功創下「最多人同時擁抱狗狗」的世界紀錄。

公共關係

警察公共關係科在七月十五日正式升格為公共關係部，隸屬行動處運作。公共關係部的成立充分展現警隊對公共關係的重視，凸顯警隊希望與社群共同推動警政的策略方針和決心。

Occupational Safety and Health

The Occupational Safety and Health (OSH) Cadre trains members of the Force on risk assessment, risk management and OSH incident investigation. Its goal is to achieve compliance with the Occupational Safety and Health Ordinance across the Force. In 2022, the Cadre provided training that led to OSH qualifications for 208 people, and gave safety induction training to more than 960 new recruits at the Police College. The Cadre also arranged refresher training for more than 830 members of the Force.

Animal Watchers Programme

To combat crimes against animals, the Police implement the Animal Watchers Programme (AWP) proactively to pool together the efforts of animal lovers at the community level and raise awareness of preventing cruelty to animals.

In 2022, a series of educational and promotional activities named AWP x 25A were held to celebrate the HKSAR's 25th anniversary. Events included the 'AWP Colours in 25A' colouring and drawing contest, promotion of an Animal Care Corner in schools and the Bring Your Own Pet Treasure Hunt in Ocean Park. The treasure hunt drew nearly 1,000 participants who brought along more than 200 pet dogs to learn how to care for animals by overcoming various challenges. They also set a world record for the 'Most Pet Owners Hugging Their Dogs at the Same Time'.

Public Relations

The Police Public Relations Branch was officially upgraded to become the Public Relations Wing (PR Wing) under the A Department on July 15. The establishment of the PR Wing fully demonstrates the importance attached by the Force to public relations. It also highlights the Force's strategic direction and determination to work with the community in promoting police policies together.



公共關係部聯同兩名好市民獎得獎者展示首次推出、輯錄了10個「好市民獎」真實故事的漫畫書，以及以超人為設計藍本的「好市民聯盟」。四個不同顏色的超人分別代表機警、積極、智慧及冷靜四種好市民特質。The PR Wing together with two Good Citizen Award awardees introduced a new comic book with true stories of 10 awardees and four cartoon superheroes presented in different colours to represent the alertness, activeness, wisdom and calmness of the new concept, Good Citizen Alliance.



年內，「好市民獎勵計劃」繼續進行革新，於八月舉行的「2021年第二期好市民獎頒獎典禮」屬香港回歸25周年的其中一項慶祝活動，更首次在香港會議展覽中心舉行。典禮以傳承及保護兒童為主題，寄語把「好市民」精神傳承至年青一代。除頒獎禮外，公共關係部亦在商場舉辦展覽，宣傳「好市民獎勵計劃」及發放正能量。

為提升警隊行動效能，公共關係部為警察傳媒聯絡隊招募了64名新成員，同時亦將編制由310人調整至240人。年內，超過6 000名人員接受相關訓練，內容包括協調傳媒採訪的分享環節及為香港回歸25周年安保行動而設的電子學習套件。此外，傳媒聯絡隊新增24／7傳媒採訪支援，讓前線人員可更專注處理行動職務。

During the year, the Good Citizen Award (GCA) Scheme continued to be revamped. The GCA Presentation Ceremony 2021 (Phase II) was a celebratory event of the HKSAR's 25th anniversary and took place at the Hong Kong Convention and Exhibition Centre in August under the themes of inheritance and child protection, to symbolise the passing of the Good Citizen spirit to the younger generation. Apart from the ceremony, exhibitions were held at shopping centres to publicise the GCA and encourage positive values.

To enhance operational efficiency of the Force, the PR Wing recruited 64 new members to the Force Media Liaison Cadre and at the same time reduced the cadre size from 310 to 240. The PR Wing also organised training for more than 6,000 officers that included sharing sessions on media facilitation and an e-learning package compiled for the 25th anniversary of the HKSAR. In addition, the Cadre initiated 24/7 media facilitation support so that frontline officers could focus on their operational duties.



公共關係部透過警民關係組向超過500間小學派發《提子動畫廊》一套五冊的繪本。The PR Wing distributed *The Little Grape Animation Picture Book* series to over 500 primary schools via Police Community Relations Offices.



公共關係部在七月首次與電視台合作製作以警隊吉祥物「提子」為主角的兒童節目「提子小劇場」和「提子動畫廊」，透過故事形式向小朋友拆解各種常見的騙案手法，讓他們從小學懂「提防騙子」，並養成「提醒身邊人」的習慣。由於節目大受歡迎，公共關係部更把「提子動畫廊」的內容製作成「提子動畫廊繪本」，派發予全港超過500間小學。公共關係部亦主動聯絡香港公共圖書館，把繪本納入館藏。

In July, the PR Wing worked with a television station to produce the inaugural series, 'The Little Grape x HandsUp' and 'The Little Grape Animation', featuring the Force's adorable mascot The Little Grape to explain the modus operandi of common scams to children by way of story-telling and help them form a habit of guarding against deception from young. Buoyed by its popularity, the animation series was converted into *The Little Grape Animation Picture Book* and distributed to more than 500 primary schools. The PR Wing also liaised with the Hong Kong Public Libraries to include the picture book in their collections.



至於其他多媒體工作，公共關係部聯同多間電視台、電台和報章媒體，製作多個廣播節目，亦促成超過 100 篇有關香港回歸 25 週年、抗疫、防騙防罪和與警政相關題材的專題報道。

公共關係部善用革新後的《警聲》雙周刊，將此內部刊物轉化為推動社群參與的媒體，把接觸面擴展至傳媒及公眾。年內，公共關係部亦就個別專題出版了三冊《警聲特刊》。

適逢香港回歸 25 年，警隊製作紀錄片形式的特備節目《守護我城 • 同心同行 25 載》，並在電視播放，展示警隊的專業形象，不論一九九七年回歸後均緊守崗位，守護我城，秉持「忠誠勇毅 心繫社會」的精神為大眾提供優質服務。

警隊在九月二十九日於旺角警署外牆設置首個大型電子屏幕。屏幕毗鄰港鐵太子站其中一個面向彌敦道的出口，佔盡地利，方便警隊全天候發放有關國家安全、防騙、招募及反恐等重要資訊，讓市民更了解警隊工作。

公共關係部製作的網上直播節目《警聲直播》逢星期四晚上九時在「香港警隊 Facebook」和「香港警隊 YouTube」頻道播放。自二零二零年首播至今，已播出超過 120 集。由十一月開始，節目於港台電視 31 台重播，而鳳凰秀社交平台亦會轉載。開電視及有線電視則播放節目內的一分鐘防騙短片，提示市民最新的罪案趨勢及提供防罪貼士。

In other areas of multimedia work, the PR Wing collaborated with broadcast, radio and print media to produce programmes and publish more than 100 features covering the HKSAR's 25th anniversary, anti-epidemic measures, crime prevention and policing.

The PR Wing is making good use of the fortnightly magazine *OffBeat*, which has been revamped from an online staff newsletter, as a public engagement tool to reach out to the media and the public. Three issues of the *OffBeat Special Edition* featuring specific themes were published in 2022.

In conjunction with the HKSAR's 25th anniversary (25A), a documentary video, '25A Documentary of Hong Kong Police Force – United We Stand to Guard Our City', was produced and broadcast on TV to illustrate the professionalism of the Force in its indefatigable protection of the city and provision of quality services with honour, duty and loyalty before and after the handover of Hong Kong in 1997.

On September 29, the Force unveiled its first large LED billboard outside Mong Kok Police Station. The screen faces Nathan Road and is right beside one of the exits of Prince Edward MTR station. Its advantageous location helps the Force deliver important messages on national security, vigilance to deception, recruitment and counter-terrorism round the clock, for the public to gain a better understanding of police work.

'OffBeat On Air' is a live broadcast programme produced by the PR Wing for airing on the Force's Facebook page and YouTube channel at 9pm every Thursday. The programme has accumulated more than 120 episodes since its launch in 2020. Starting from November 2022, it has also been rerun on RTHK channel 31 at 6.30pm every Monday. In addition, social media Phoenix Show shares the program every Friday, while HOY TV and Cable TV screen an anti-scam video of one minute from each episode to highlight the latest crime trends and prevention tips.



警隊在旺角警署外牆設置首個大型電子屏幕，宣傳減罪信息。
The Force set up its first large LED billboard outside Mong Kok Police Station.



聯繫社區

公共關係部透過少年警訊計劃，培養青少年成為具正確價值觀的青年領袖及滅罪夥伴。為配合新策略「IDEAS@JPC」，公共關係部推出全新模式的少年警訊獎勵計劃，讓會員透過參加「創新思維」(Innovation)、「守法自律」(Discipline)、「多元視野」(Exposure)、「歷奇鍛鍊」(Adventure)和「協作共創」(Synergy)五個核心範疇的活動，得到更有系統及全面均衡的發展。少年警訊舉辦首屆中式升旗比賽和其他認識國情的活動，例如讀書會、電影分享會、參觀香港故宮文化博物館等，加強青少年對國事的了解及國民身份的認同。一眾會員亦於年初疫情高峰時協助派發抗疫物資，與市民一同面對逆境及服務社會。為使少年警訊有更鮮明的形象，公共關係部設計及推出適合會員穿着進行各種訓練的全新少年警訊制服。

Connecting with the Community

The PR Wing nurtures young people through the Junior Police Call (JPC) Scheme to become upright youth leaders and crime-fighting partners. In line with the new strategy IDEAS@JPC, a JPC Award Scheme was launched for JPC members to participate in activities under the five core areas of 'Innovation', 'Discipline', 'Exposure', 'Adventure' and 'Synergy' in order to achieve more systematic, holistic and balanced development. The PR Wing also organised the first JPC Chinese flag-raising competition and other activities on national affairs, such as sharing sessions about books or films and visits to the Hong Kong Palace Museum, to strengthen young people's awareness of national affairs and sense of national identity. During the peak of COVID-19 at the start of the year, JPC members distributed anti-epidemic supplies, facing adversity alongside residents and serving the community. To better define the JPC image, the PR Wing designed and launched a new JPC uniform that was suitable for the wide range of training.

少年警訊在十月推出新制服。
The JPC unveiled its new uniform in October.



少年警訊會員在《這裏是中國》讀書分享會上，分享讀後感。
A JPC member gave his thoughts on a publication about Chinese geography and culture in a book-sharing session.



為同心抗疫，警隊由二零二零年三月至二零二二年五月借出八鄉少訊中心作檢疫中心之用。中心在五月二十七日正式歸還警隊並於六月恢復提供青少年訓練課程，並新加入中式步操及升旗訓練，加強參與者的國民身份認同。中心亦於十一月增加新設施「解密型警」，為全港唯一以香港警察故事為概念的實體密室解密活動。參加者可透過活動學習網絡資訊保安及如何保護個人資料，並警惕騙案，以及向毒品和校園欺凌說不。此外，八鄉少訊中心透過與不同持份者合作，例如香港律師會及香港青年協會，舉辦各類型的領導才能及歷奇訓練，加強警隊與青少年聯繫，並提升年輕人對社會議題的認知和法律知識。

In support of the Government's fight against COVID-19, the Force provided JPC@Pat Heung for use as a quarantine facility between March 2020 and May 2022. It was returned to the Force on May 27 and resumed youth training in June, introducing a new programme that taught participants about Chinese foot drills and flag raising to strengthen their national identity. In November, JPC@Pat Heung rolled out Code Busters, Hong Kong's first and only physically created escape-room game based on Hong Kong police stories. Participants can learn about Internet information security and how to protect their personal details, be alert to deception, and resist drugs and school bullying. Various stakeholders, such as the Law Society of Hong Kong and the Hong Kong Federation of Youth Groups, were enlisted to help JPC@Pat Heung engage with young people, provide leadership and adventure training, and enhance their understanding of social issues and the law.



全港唯一以香港警察故事為概念的實體密室解密活動「解密型警」於十一月在八鄉少訊中心正式啟用。
Code Busters, Hong Kong's first and only physically created escape-room game based on Hong Kong police stories, was rolled out at JPC@Pat Heung in November.

三十七間學校的學生參與「少年警訊 x 新加坡國家警團網上交流」，促進兩地青少年交流及擴闊視野。

Students from 37 schools joined the first virtual exchange programme for members of the JPC and Singapore National Police Cadet Corps to foster communication among youngsters in the two places and widen their horizons.



少年警訊每年均與新加坡國家警團舉辦互訪交流團，讓兩地青年擴闊眼界。鑑於2019冠狀病毒病情況，交流團在十月二十九日首次以視像形式在八鄉少訊中心舉行。

The JPC holds annual reciprocal visits with Singapore's National Police Cadet Corps to broaden the horizons of young people in Hong Kong and Singapore. In view of COVID-19, the exchange programme took place virtually for the first time in JPC@Pat Heung on October 29.



警務處處長每半年與 18 區校長會主席及家長教師會聯會主席會面，就警隊工作及青少年事務討論及交流意見，特別是在加強青少年守法意識及推動社群參與方面的工作。警隊在七月十九日舉辦首場交流會，逾 20 所辦學團體超過 50 名代表參加，藉此加強彼此協作及阻止青少年誤入歧途或成為各類罪案的受害者。警隊推動社群參與工作小組採取跨界別及多專業模式幫助年輕人。警隊亦透過軟性手法重建與年輕人的關係，除透過運動或音樂活動進行交流外，亦會在社交媒體播放微電影，加強他們的防罪滅罪意識。

為預防青少年罪行及提供應對策略，公共關係部聯同教育局和辦學團體，製作 40 000 本《青少年罪行誌 • 師長攻略》，並派發給全港超過 1 000 所中、小學及辦學團體。公共關係部又聯同合作夥伴，推出一系列青少年防罪短片，以貼地的手法講解違法的嚴重後果。

「耆樂警訊」計劃涵蓋 22 個警區，共有超過 14 600 名會員。「耆樂警訊」與多個機構合作，舉辦如「耆樂警訊防騙康體日」等多元化的活動和訓練課程。計劃本着「耆樂精神 助己助人」的宗旨，竭力成為警方與長者的溝通橋樑、建立滅罪夥伴的關係、提升長者對自身安全和道路安全的意識，以及鼓勵他們參與有意義的活動。

The Commissioner of Police meets the chairpersons of the 18 districts' associations of school heads and Federations of Parent-Teacher Associations every half a year to discuss and exchange views about police work and youth issues, especially on strengthening youngsters' awareness of law abidance and their community engagement. On July 19, the Force held its first exchange session with more than 50 representatives of 20 school sponsoring bodies to enhance collaboration and to prevent youths from going astray or becoming victims in criminal cases. The Force Working Group on Community Engagement adopts cross-sectoral and multidisciplinary initiatives to help teenagers. The Force is also rebuilding its relationship with youngsters using a soft approach, communicating with them through sports and music, and releasing films on social media to strengthen their awareness of preventing and fighting crime.

To prevent youth-related crimes and provide coping strategies, the PR Wing co-published 40,000 copies of a *Youth Crime Prevention Booklet* with the Education Bureau and school organisations. The booklet was distributed to more than 1,000 primary and secondary schools and educational institutions. The PR Wing also collaborated with its working partners to produce a series of short videos on youth crime prevention that explained in a down-to-earth way the serious consequences of breaking the law.

The Senior Police Call (SPC) Scheme has more than 14,600 members across 22 police districts. Various activities and training sessions, such as the 'SPC Anti-deception and Health Campaign', are organised jointly with multidisciplinary groups. Under the motto, 'SPC Spirit of Helping Oneself and Others', the Scheme serves as a platform to communicate with the elderly, develop a fight-crime partnership with them, advocate personal safety and road safety awareness, and encourage elderly residents to join activities.



由香港律師會主辦的「動·法·律—運動音樂嘉年華」在警務處全力支持下於十二月十日在警察體育遊樂會舉行。
The Sports · Law · Discipline – Sports and Music Carnival organised by the Law Society of Hong Kong took place at the Police Sports and Recreation Club on December 10 under the full support of the Force.



道路安全

二零二二年，涉及致命以及嚴重受傷的交通意外數字，較二零二一年減少783宗至1 135宗（下跌41%），致命交通意外數字減少5宗至89宗（下跌5%），數字為一九五四年以來最低。警隊會繼續與社會各界通力合作，實現「路上零意外，香港人人愛」的道路安全願景。

前線輔助支援

香港輔助警察隊（輔警隊）是一支訓練有素，支援正規警隊執行前線警務工作的後備隊伍。輔警隊的人手編制維持於4 501人。於二零二一／二二財政年度，警隊招募了331名志願人士投身輔警行列，人數是近二十年新高。因應行動需要，輔警隊每天平均指派人數維持約700人。

輔警隊在八月二十日首次以中式步操在輔警總部進行結業會操。結業學員以精準整齊的步操動作，展示愛國情懷及強化民族認同感。

Road Safety

In 2022, the number of accidents involving fatalities and serious injuries decreased by 783 cases to 1,135, down 41%. The number of fatal traffic accidents declined by five cases to 89 (down 5%), the lowest since 1954. The Police will continue to work with the community to support the vision, 'Zero Accidents on the Road, Hong Kong's Goal'.

Frontline Auxiliary Support

The Hong Kong Auxiliary Police Force is a well-trained reserve team that supports frontline policing duties of the regular force. It maintains an establishment of 4,501 members. In the financial year 2021-2022, a total of 331 new recruits were taken on strength, the most in the last 20 years. To meet operational needs, an average of 700 members were deployed per day.

On August 20, the Auxiliary Police Force conducted its first passing-out parade featuring the Chinese-style foot drill at the Auxiliary Headquarters. The passing-out squads performed impeccable marching movements with precision, displaying a great sense of patriotism and strengthening national identity.



輔警隊在八月二十日首次以中式步操在輔警總部進行結業會操。

The Auxiliary Police Force on August 20 conducted its first passing-out parade featuring the Chinese-style foot drill at the Auxiliary Headquarters.

總區 指揮官匯報

Regional Commanders' Report

新界北總區 New Territories North Region



5,752



14,318

新界南總區 New Territories South Region



4,710



12,761



紀律及文職人員數目
Disciplined and
Civilian Staff Total



舉報罪案數字
Crimes Reported

水警總區 Marine Region



2,491



155

東九龍總區 Kowloon East Region



4,170



14,277

西九龍總區 Kowloon West Region



5,725



18,152

港島總區 Hong Kong Island Region



4,878



10,385



各總區竭力維護法紀、維持治安，以「忠誠勇毅 心繫社會」的承諾服務香港市民。各總區亦透過社群參與或多機構合作模式撲滅罪行，並推出一系列宣傳和教育活動，以提高市民的防罪和道路安全意識。二零二二年，各總區繼續全力支援政府的抗疫工作。

The Regions devote themselves to upholding the rule of law, maintaining law and order, and serving Hong Kong with honour, duty and loyalty. They fight crime in ways that often involve engagement with different sectors of the community or multi-agency partnerships. Publicity and educational activities are held to enhance public awareness of crime prevention and road safety. In 2022, the Regions continued to support the Government to tackle the COVID-19 pandemic.

港島總區

年內，港島總區透過策略性調配資源，積極聯繫不同警隊單位及地區組織進行防罪滅罪行動，令傳統罪案數字顯著下跌，當中行劫案、爆竊案和暴力罪案分別較去年錄得71.4%、54.9%及15.5%的跌幅。

然而，由於詐騙案升幅顯著，總區的整體罪案率較去年有所上升。有見及此，總區人員已加強針對相關罪行的情報蒐集和網絡巡邏，並以多管齊下的方式進行宣傳教育，主動接觸市民及不同持份者，提高他們對騙案及科技罪行的警覺性。

總區亦積極與社群共同推動警政，透過少年警訊、耆樂警訊、交通安全隊及社交媒體等不同平台，加強與社會各界的夥伴關係，爭取市民對警務工作的理解和支持。

Hong Kong Island Region

During the year, Hong Kong Island Region conducted anti-crime campaigns by redeploying resources strategically and co-ordinating actively with various police units and local community bodies. As a result, traditional crimes declined significantly, with the number of robberies, burglaries and violent crimes decreasing by 71.4%, 54.9% and 15.5% respectively.

However, due to a surge in deception cases, the overall crime rate on Hong Kong Island was higher than last year. In response, the Region strengthened intelligence gathering and cyber patrols, and proactively engaged with the public and stakeholders through multi-pronged publicity efforts to raise awareness of deception and technological crimes.

The Region also actively engaged with the community for effective policing through the Junior Police Call (JPC), Senior Police Call (SPC), Road Safety Patrol and various social media to strengthen partnership with all sectors of the community and develop a greater understanding and support of police work.



由西區警區及西區少年警訊主辦的「螢亮人生」計劃，透過在家校飼養螢火蟲，鼓勵青少年建立正向人生、無懼逆境和認識生態保育的重要性。Project GLOW, co-organised by the Western Police District and Western District JPC, encourages teenagers to develop positive living, remain optimistic in the face of adversity, and understand the importance of ecological conservation by rearing fireflies at home and in school.



西區警區在五月開通警隊首個小紅書社交平台，發布防罪信息及以互動形式向內地來港的大學生提供實用資訊。Western Police District took the lead in the Force and created the first account on social media platform Xiaohongshu (Little Red Book) in May, employing an interactive way of disseminating crime prevention messages and other useful information to Mainland university students in Hong Kong.



港島總區交通部聯同中區警區、香港交通安全隊及中西區交通安全運動委員會在萬聖節前夕於中環舉行「酒後不駕駛宣傳活動」，並在蘭桂坊懸掛大型橫額，提醒市民切勿酒後駕駛。A publicity event against drink-driving was jointly held by Traffic Hong Kong Island, Central Police District, Hong Kong Road Safety Patrol and Central & Western District Road Safety Campaign Committee on the eve of Halloween in Central, where a huge banner hung in Lan Kwai Fong reminded people not to drive after drinking alcohol.



中區少年警訊與警隊防騙吉祥物「提子」一同走入校園，向小學生宣傳「提防騙子由您開始」的信息。The Force's anti-deception mascot, The Little Grape, joined hands with the Central District JPC to tell primary students that everyone could play a role in fighting scams.

東區警區於七月正式成立「防騙盾行動」，舉辦多項活動，包括透過當區耆樂警訊向市民宣傳防騙信息。Eastern Police District launched Operation SHIELD in July and organised a number of anti-deception activities, with participation of their SPC members.





水警總區

水警總區負責維持香港特別行政區長達191公里海上邊界的完整性，並守護其轄下1,641平方公里水域和261個島嶼。

Marine Region

The Marine Police maintain the integrity of the HKSAR's 191 kilometre sea boundary and guard the 1,641 square kilometres of water and 261 islands under their purview.



水警總區駕駛新型船隻執行海上巡邏，維持香港水域治安。
Marine Region operates modern craft to enforce the law in Hong Kong waters.

由於內地因應2019冠狀病毒病而實施嚴格邊境管制，水警總區在二零二二年的主動執法行動中，在海上拘捕的非法入境者人數較二零二一年下降76.9%，而檢獲的走私貨物亦減少79.6%。為更有效維護國家安全及維持海上治安，總區採購配備先進科技的新型船隻，協助人員與時並進，應付未來的挑戰。

In 2022, proactive enforcement led to 76.9% fewer arrests of illegal immigrants at sea and 79.6% fewer seizures of smugglers' goods. These decreases were mainly due to the Mainland authorities exercising stringent boundary controls because of COVID-19. To safeguard national security and maintain law enforcement at sea, the Region procures modern craft with advanced technology that will help officers embrace challenges and move with the times.



香港童軍總會的幼童軍參觀水警訓練學校。
Cub Scouts from the Hong Kong Scout Association visited the Marine Police Training School.



水警龍舟隊在十一月舉辦「警龍同心護香江」慈善龍舟跨越維港傳承之旅，與其他獲邀團體合力划慈善龍舟，由九龍公眾碼頭前往西灣河水警總區總部，寓意水警一直與市民同心守護香港水域。
The Marine Police Dragon Boat team held a Dragon Boat Cross Harbour Charity Parade in November, in which it invited other teams to paddle dragon boats together from Kowloon Public Pier to the Marine Headquarters in Sai Wan Ho. The event symbolised Marine Region's partnership with the community in safeguarding Hong Kong waters.



適逢香港水警成立 180 周年，總區舉辦一連串慶祝活動，藉此加強社區參與及傳遞減罪信息。為推廣海上安全，總區推出為學生而設的「海事學會」及「海上安全大使計劃」等社區計劃。另外，「海事達人計劃」則透過與海事相關的青少年制服團體合作，提供海上安全及專業海事知識的訓練，讓青少年與警務人員加強互動，並藉此培養他們對國民身份的認同。總區年內亦舉辦多項與市民面對面接觸的活動，例如派發單張和舉辦跨部門海上安全日，獲社會大力支持。

疫情期間，總區繼續積極支援離島社區抗疫，包括協助運送相關人士接受治療，以及協助執行檢疫措施。

東九龍總區

年內，東九龍總區的整體罪案數字按年錄得 20.7% 的升幅。儘管行劫、爆竊、傷人及嚴重毆打、刑事毀壞和毒品相關罪行平穩回落，但詐騙案大幅上升，佔全年整體罪案逾 40%。

針對騙案急增，東九龍總區刑事部開展一系列策略性協調行動以打擊幕後犯罪集團，包括最常見的網上購物騙案、求職騙案、電話及仿冒詐騙。總區亦邀請衛生署、警察心理服務課及香港人力資源管理學會的專家，向公眾講解騙徒的行騙手法。此外，有鑑於新來港的非本地學生較容易墮入假冒官員的騙局，總區特意開設一個社交媒體群組，透過「一站式」互動平台向他們提供一般及個人化的防罪資訊和協助，已吸引逾 2 500 名學生加入群組。

The year 2022 marked the 180th anniversary of the Marine Police. Celebratory activities were organised that also served to enhance community engagement and crime prevention. In other initiatives, the Marine Society for schoolchildren and the Sea Safety Ambassador Scheme were introduced to promote sea safety. The Marine Guru Programme was set up with a maritime uniformed youth group to impart knowledge of sea safety and professional seamanship, at the same time helping youngsters develop a sense of national identity through close bonding with police officers. Face-to-face engagement activities, such as leaflet distributions and interdepartmental sea safety days, took place throughout the year and received overwhelming community support.

Amid the COVID-19 pandemic, the Region continued to support island communities actively by transferring people who needed medical attention and enforcing quarantine measures.

Kowloon East Region

Overall crime in Kowloon East Region rose 20.7% year on year. The downward trend in robberies, burglaries, wounding and serious assault, criminal damage and drug-related crimes continued, but the number of deception cases rose significantly, accounting for more than 40% of total crimes in 2022.

In response, Crime Kowloon East launched a series of strategically co-ordinated operations targeting syndicates behind the most prevalent forms of deception, such as e-shopping, employment, telephone and phishing fraud. To maximise the publicity impact, experts from the Department of Health, the Police's Psychological Services Group and Hong Kong Institute of Human Resource Management were invited to explain clearly to the public how such scams were perpetrated. A social media chat group of more than 2,500 students was also formed as a one-stop interactive platform that provided both generic and personalised anti-crime messages and assistance to non-local students who were new to Hong Kong and were vulnerable to tricksters impersonating official representatives of various organisations.



在「智蹤計劃」下，人員成功利用定位裝置迅速尋回失蹤人士。
Officers found a missing person by using a geo-positioning device under Project PINPOINT.



保障道路使用者及弱勢社群的生命安全是總區的工作重點。東九龍總區交通部與長者安居協會緊密合作，透過「一線通平安鐘」，向區內長者發布道路安全信息。此外，總區失蹤人口組與相關持份者合力推出「智蹤計劃」及「山友同行計劃」，推廣使用定位裝置以協助尋找患有認知障礙症的失蹤人士及在偏遠地區遇險的遠足人士。

The safety of road users and vulnerable groups was a major focus in 2022. Traffic Kowloon East collaborated closely with the Senior Citizen Home Safety Association to broadcast road safety messages to the elderly via its Care-On-Call Service. The Regional Missing Persons Unit also launched Project PINPOINT and Project HILL PAL jointly with stakeholders to promote the use of geo-positioning to locate missing people with dementia and hikers who get into difficulties while in remote areas.



東九龍總區交通部人員與消防處及聖約翰救傷隊人員進行將軍澳藍田隧道跨部門演習，模擬拯救被困司機。
A joint exercise of Traffic Kowloon East, the Fire Services Department and Hong Kong St. John Ambulance practised rescuing a trapped driver inside the new Tseung Kwan O-Lam Tin Tunnel.

總區致力維持各層面的戒備和應對能力，保障公眾安全。東九龍總區行動部在十二月將藍隧道通車前舉行重大事故演習，測試警隊與其他政府部門及外間機構處理涉及大量傷者的交通意外時的應變能力。此外，鐵路警區舉辦跨部門反恐演習，模擬發生化學、輻射襲擊及挾持人質的事件，藉此加強與主要持份者合作，並評估各方在保障香港鐵路系統安全時的應對能力。

The Region aims to maintain its readiness and capability to safeguard public safety at all levels. In December, Operations Kowloon East held a major-incident exercise before the commissioning of the Tseung Kwan O-Lam Tin Tunnel, to test the ability of the Police, other government departments and external agencies to respond effectively to a multiple-casualty traffic accident. Separately, Railway District conducted interdepartmental counter-terrorism exercises simulating chemical and radiological attacks and hostage-taking, to foster partnership and assess the capabilities of key stakeholders in safeguarding Hong Kong's railway system.

東九龍總區的警政理念一向以社區為本，着重與社群溝通。年內，總區各單位舉辦了多項以社區為本的活動，讓區內居民建立正向價值觀，提升國民身份認同及守法意識，從而奠定健康社會的基石。當中，總區聯同社區不同持份者，合力策劃「青興計劃」，冀以創新及多元的方式推動青少年參與，活動包括參觀大灣區、守法意識工作坊、領袖及自我挑戰訓練營等。計劃亦運用創新科技，將首次於元宇宙內舉辦防罪講座，讓青少年化身元宇宙角色，進入互聯網世界吸收防罪資訊，並使用元宇宙進行跨地域的分享與交流。

The community lies at the heart of Kowloon East Region's communication and policing philosophy. A broad range of community-centric activities were held during the year with the principal objectives of nurturing positivity, fostering a sense of national identity and promoting obedience to the law as the cornerstones of a healthy society. With these objectives in mind, the Region launched Project VALUE in collaboration with community stakeholders. Innovative and diverse ideas were put into practice to encourage youngsters' participation in activities such as visits to the Greater Bay Area, workshops about abiding by the law, and training camps on leadership and challenging oneself. Project VALUE also plans to adopt innovative technology to hold crime prevention seminars in the Metaverse for the first time. Young people can learn on the Internet how to prevent crime through role-playing in the Metaverse, and make use of the Metaverse to share their experiences across multiple geographical regions.



西九龍總區

年內，西九龍總區的整體罪案率輕微上升，主要因詐騙案升幅顯著，而爆竊、行劫、搶掠及扒竊均錄得介乎 28.2% 至 48.4% 的跌幅。

「警衛先鋒計劃」擴展至零售、金銀珠寶和銀行業界，以加強警隊的情報和溝通網絡。總區亦舉辦長者防騙戲曲表演及為內地學生進行防罪宣傳工作。此外，「童守無欺計劃」及「西九龍護青委員計劃」則繼續進行社區探訪，向邊緣青年提供支援。

為加強應對重大事故的準備，總區聯同消防處及康樂及文化事務署於六月在香港體育館進行跨部門聯合演習，模擬一宗發生於演唱會期間的襲擊，需處理大量傷亡及啟動現場洗消設施。

西九龍總區交通部為超過 11 000 名學生舉辦超過 120 場道路安全講座，同年十二月亦舉辦了「西九龍道路安全頒獎禮暨粵劇折子戲欣賞會」，向區內長者推廣道路安全。

隨着 2019 冠狀病毒病疫情緩和，大型活動及節慶活動陸續復常，包括分別於十月及十二月復辦的維港渡海泳和香港單車節。此外，油尖區街道在平安夜和除夕期間實施封路措施讓市民歡度佳節，而警區一如既往確保公共秩序。

為慶祝現被列為二級歷史建築的舊油麻地警署建成 100 周年，警務處於八月在舊油麻地警署舉辦為期四天的開放日，吸引逾 4 000 人參觀。參觀者除可藉此欣賞警署的愛德華式建築外，亦可透過互動展覽了解警隊的歷史及工作。

隨着香港故宮文化博物館於六月開幕，警方定時與館方和其他持份者商議保安安排，保護館內的國家級文物。

旺角區少年警訊與非牟利機構「共享學習天地」合辦免費網上英語課程予 4 400 名基層學生，希望藉此改善學生的英語水平及加強守法意識，並作為另一推廣少年警訊及招募會員的渠道。

Kowloon West Region

The overall crime rate in Kowloon West Region increased slightly in 2022, mainly brought about by a substantial rise in the number of deception cases, while burglary, robbery, snatching and pickpocketing cases recorded significant decreases ranging from 28.2% to 48.4%.

Project VANGUARD was expanded to retail operators, jewellery shops and banks to strengthen the Force's intelligence and communication networks. Anti-deception opera shows and crime prevention publicity events were held for the elderly and Mainland students respectively. Two initiatives to protect youths at risk, conducted under Project NEVEREVER and the Kowloon West Youth Care Committee, continued offering community visits and support.

To raise operational readiness for major incidents, a joint departmental exercise with the Fire Services Department and Leisure and Cultural Services Department was held at the Hong Kong Coliseum in June. Officers simulated an attack during a concert that resulted in a significant number of casualties and required the activation of on-site decontamination equipment.

Traffic Kowloon West provided more than 11,000 students with over 120 talks on road safety. It also held a 'Road Safety Award Presentation Ceremony cum Cantonese Opera Concert' to promote road safety awareness among the elderly in December.

As the city recovered from the COVID-19 pandemic, the Harbour Race and Hong Kong Cyclothon resumed in October and December alongside other large-scale festive events. Streets in Yau Tsim District were once again closed for the public to take in the festive atmosphere on Christmas Eve and New Year's Eve. All these happenings necessitated the mobilisation of police officers to ensure public order.

The Old Yau Ma Tei Police Station, now a listed Grade 2 historical building, marked the 100th anniversary of its establishment. The Force held four open days in August, giving more than 4,000 visitors the chance to admire the Edwardian architecture of the station and view an interactive exhibition about the Force's heritage and work.

With the opening of the Hong Kong Palace Museum in June, the Police also worked regularly with the museum curator and other stakeholders to ensure the security of national treasures.

Mong Kok District JPC co-organised free online English courses with a non-profit group, "A 'Share & Learn' Crescent", for 4,400 students of grassroot families. The platform aimed to improve the students' English proficiency and awareness of being law-abiding, while serving as an additional channel to promote the JPC and recruit members.



深水埗警區在抗疫期間，多次動員參與圍封強檢行動，當中牽涉眾多基層家庭、長者及少數族裔人士。警區安排少數族裔警務人員在場協助溝通，並向居民適時傳達資訊，最終克服疫情帶來的所有挑戰。此外，警區與其他政府部門採取數次聯合行動，打擊位於九華徑的無牌經營燒烤場，獲得公眾正面評價。

九龍城警區在十一月與非牟利機構「建設健康九龍城協會」推出以中學生為對象的先導計劃「招籽計劃」，鼓勵學生畢業後加入警隊。計劃獲區內五間中學約100名學生及45名就讀與警務工作相關學科的香港科技專上書院的同學參與，而25名九龍城區警務人員擔任計劃的促導員角色，與參加者一同參與及體驗不同活動。

Sham Shui Po District was mobilised in multiple restriction-testing declaration operations, which involved many grassroots families, elderly residents and ethnic minorities. The District arranged ethnic minority officers to facilitate communication and convey timely information to residents, eventually overcoming all pandemic-related challenges. In addition, the District conducted several operations with other government departments to crack down on an unlicensed barbecue site at Kau Wah Keng, and later received positive feedback from the public.

The Kowloon City District launched Project SEED for secondary school students in November, co-organised with the non-profit Building Healthy Kowloon City Association Limited. The project aims to encourage students to join the Force. Around 100 students of five secondary schools and 45 students from the Hong Kong Institute of Technology reading police-related subjects participated under the guidance of 25 officers of the District, who served as Senior Members of the project to facilitate the activities.



「招籽計劃」鼓勵中學生畢業後加入警隊。
Project SEED reaches out to secondary school students to join the Force.

新界南總區

年內，新界南總區整體罪案數字上升4.5%，主要源於詐騙案較二零二一年攀升38.7%，佔總區整體罪案43.9%。總區破案率為33.7%。扒竊、爆竊、店鋪盜竊、傷人及嚴重襲擊等罪案則錄得顯著跌幅，分別下跌53.1%、36.7%、24.4%及20.9%。

總區一直致力在社區推廣防騙信息，並透過防止罪案辦公室推出季刊《騙紙•騙止》，與市民分享最新的行騙手法及相關資訊，提高市民對騙案的警覺性。

New Territories South Region

In 2022, New Territories South Region recorded a 4.5% increase in the number of reported crimes, attributed mainly to deception cases, which climbed 38.7% compared with 2021 and accounted for 43.9% of all crimes in the Region. The crime detection rate was 33.7%. Significant reductions were seen in pickpocketing (down 53.1%), burglaries (down 36.7%), shop theft (down 24.4%) and wounding and serious assault (down 20.9%).

The Region promoted anti-deception messages among the community by publishing a quarterly bulletin, *Scam Brief • End Scams*, through the Regional Crime Prevention Office. The bulletin shared the latest modus operandi and information about scams, to boost public awareness of the need to stop fraud.



防騙刊物《騙紙•騙止》於公共運輸交匯處派發。
The *Scam Brief • End Scams* bulletin is given out at public transport interchanges.

葵青警區採取以社區為本的跨部門策略，繼續推行「葵」「房」計劃，藉此加強警隊、房屋署、房屋委員會、保安公司及公共屋邨職員之間的夥伴關係，打擊非法收數活動。目前，已有超過170位持份者加入計劃的即時雙向流動通訊平台，充分利用社區資源發放防騙信息。

年內，總區致力加強社區參與，與年輕人建立緊密聯繫，加強彼此的了解與溝通，以獲取社區的信任和支援為首要任務。有見二零二一年「涉領同行」計劃取得成功，沙田警區把計劃擴展至五大紀律部隊，攜手舉辦寓學習於體驗的活動，吸引超過100名參與學校的學生參加。警區亦與精英運動員合作，推廣防罪信息，包括推出由體育界知名人士擔綱演出的防騙短片。

總區繼續關懷及支援社區，特別是區內長者。總區行動部積極推廣「護耆搜計劃」至社區各層面，包括保安及物業管理人員，呼籲他們協助尋找患有腦退化症的失蹤長者。計劃透過與警務處資訊系統部、香港科技大學及賽馬會耆智園合作，進一步揉合LoRa技術，配合藍芽追蹤裝置，獲取更精準的位置資訊，加強尋找失蹤長者的能力。計劃未來亦將延伸至其他類別的高危失蹤人士，冀救助更多目標群組，包括精神分裂、自閉症及唐氏綜合症患者。另外，為進一步聯繫區內長者，道路安全組亦委任「長者道路安全大使」，攜手實現「路上零意外、香港人人愛」的願景。

Kwai Tsing District adopted a community-based multi-agency approach as it continued to work on Project TI-FANG, which enhanced collaboration between the Force, Housing Department, Housing Society, security companies and personnel overseeing public housing estates to combat illegal debt collection activities. A two-way instant mobile communication platform under the scheme was set up with more than 170 stakeholders and disseminated anti-deception messages using community resources.

It is the Region's priority to gain trust and support from the community, establish ties with youths and enhance mutual understanding and communication. During the year, the Region worked on greater community engagement. Sha Tin District, buoyed by the success of Project SLASH in 2021, expanded it by joining hands with five major disciplinary forces to hold experiential learning activities, attracting more than 100 students from the participating schools. The District also collaborated with outstanding sportspeople to promote anti-crime messages, including by producing anti-deception videos starring sports celebrities.

The Region extends care and support to the community, especially the elderly. Its Operations Bureau actively promotes Project L-HOMECOMING to different sectors of the community, including security and property management personnel, to appeal for their support in locating missing elderly residents who have dementia. The project is being developed with the Police's Information Systems Wing, the Hong Kong University of Science and Technology and the Jockey Club Centre for Positive Ageing to incorporate LoRa technology, which combined with Bluetooth tracking devices, could obtain more accurate location information and strengthen the ability to find missing people. In future, the project will be extended to other types of missing persons at risk so as to save the lives of more vulnerable target groups, such as people with schizophrenia, autism or Down syndrome. To further engage with the elderly within the Region, the Road Safety Office appointed senior residents as Elderly Road Safety Ambassadors, with a view to achieving 'Zero Accidents on the Road, Hong Kong's Goal'.



年內，總區展示應對反恐及在重大事故中執行警務工作的決心及專業能力。機場警區聯同其他警隊單位，與香港機場管理局及機場保安有限公司在機場第三跑道進行保安掃蕩聯合行動，確保第三跑道全面啟用前的保安完整性。總區亦進行代號「緬堡」的跨部門重大事故演習，以加強應對重大事故的準備及提升警隊各部門與其他政府部門之間的協調和應變能力。

為支援政府對抗2019冠狀病毒病，大嶼山警區積極與其他政府部門及私人機構合作，確保港珠澳大橋香港口岸人工島社區隔離設施在三月有序啟用，以及竹篙灣社區隔離設施順利運作。警區亦協助選舉事務處在竹篙灣社區隔離設施設立投票站，方便因受隔離或檢疫措施影響的選委及選民分別在五月及十二月舉行的行政長官選舉和立法會選舉委員會界別補選中投票。

新界北總區

新界北總區在年內錄得的整體罪案率輕微上升12%，主要因詐騙案顯著上升49.5%。另一方面，隨著總區採取一系列防罪措施及執法行動，爆竊案則錄得58.4%的跌幅。

年內，新界北總區推出一連串大型宣傳活動及採取高姿態行動以打擊罪案，確保總區的環境安全穩定。總區凝聚社會各界不同年齡層的人士共同參與警政。新界北總區防止罪案辦公室展開「天網計劃」，除以線上模式，例如在八月開設Instagram專頁吸引年輕人瀏覽最新騙案資訊及利用微信向留港內地學生宣傳防騙信息外，亦透過線下模式，例如在本

In 2022, the Region demonstrated professionalism and determination in countering terrorism and policing major events. Airport District conducted joint security sweeping operations with other police units, Airport Authority Hong Kong and Aviation Security Company Limited at the third runway, to ensure the security integrity of the third runway before it went into full operation. The Region also conducted Exercise YELLOWFORTRESS to raise operational readiness for major incidents and to enhance interoperability and response capabilities among police units and other government departments.

To support the fight against COVID-19, Lantau District co-operated with other government departments and the private sector to ensure the orderly opening of the Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge Community Isolation Facility in March and the smooth running of the Penny's Bay Community Isolation Facility. The District also helped the Registration and Electoral Office set up a polling station at the Penny's Bay facility to cater for Election Committee members and electors who were following isolation or quarantine measures to cast their votes during the Chief Executive Election in May and the Legislative Council Election Committee Constituency By-election in December.

New Territories North Region

New Territories North Region recorded a slight increase of 12% in the overall crime rate in 2022, mainly led by a significant surge of 49.5% in deception cases. On the other hand, burglary numbers fell 58.4% following a series of crime prevention initiatives and enforcement actions.

The Region launched a number of high-profile campaigns and operations to fight crime and ensure a safe and stable environment in New Territories North. Different communities and age groups were engaged to share in the ownership of policing issues. At a regional level, the Regional Crime Prevention Office of New Territories North Headquarters initiated Project MULTIVERSE. Innovative online approaches were adopted, such as opening an Instagram account in August to attract young people to browse information on the latest scams, and using WeChat to disseminate crime prevention material to



邊界警區少年警訊會員在十一月參觀一間在港營運的中資企業。
Border District JPC members visited a Chinese enterprise operating in Hong Kong.



地大學校園設置防騙宣傳攤位及在八鄉少年警訊中心舉行「歷奇訓練 x 防騙日營」，提升學生的防騙意識。

在地區層面，由屯門警區人員製作的「杯渡100」短片系列，透過社交媒體及線上通訊平台，向區內學校及青少年推廣防罪守法等正向價值觀及意識。

此外，大埔警區內46名小學生獲招募為「提子大使」，走入校園及社區參與防騙宣傳活動。而元朗警區亦推出「陽光督察」計劃，委任年輕督察為「陽光督察」，向青少年宣傳正能量，以消除彼此的代溝及建立警隊的正面形象。邊界警區少年警訊在減罪工作方面扮演不可或缺的角色，在十月更開展了「大灣區少訊先鋒計劃」，讓大灣區港人學生也可成為警隊的減罪夥伴。

Mainland students in Hong Kong. The project also reached out offline by setting up publicity booths on university campuses and organising an Anti-deception Camp at the JPC Pat Heung Centre to raise awareness of fraud.

At the district level, Tuen Mun District produced a series of short videos entitled Pui To 100 to promote positive values and messages, such as crime prevention and awareness of abiding by the law, to schools and youths via social media and other communication platforms.

A total of 46 primary school students in Tai Po District were recruited as Little Grape Ambassadors to participate in anti-deception promotional activities. Young police inspectors were appointed as Student Engagement Ambassadors in Yuen Long District to bridge the generation gap and build up the positive image of the Force. The Border District JPC has always played an essential role in anti-crime programmes, and extended these efforts to cities of the Greater Bay Area under Project PIONEER during the year.



大埔警區獲區內小學及家長教師會聯會支持成立「大埔警區提子大使」計劃，藉此提升公眾防騙意識。

A programme known as 'Tai Po District Little Grape Ambassadors' was established through the support of primary schools and Federation of Parent-Teacher Associations to raise awareness of fraud prevention.

在關懷長者方面，「耆跡可尋計劃」利用科技及社區資源提升總區尋找失蹤人士的能力和效率。為打擊區內的非法賽車活動，前線人員展開「捕影者計劃」，採取嶄新策略、全方位執法，以加強阻嚇作用，效果顯著。此外，總區舉辦跨機構的「迅捷演習」，確保不同警隊單位與政府部門在處理大型事故時能隨時準備就緒及有效合作。

隨着多項大型基建項目如北部都會發展策略及香園圍邊境管制站啟用，在未來數年定必為總區帶來執法方面的新挑戰。總區會繼續與社群共同推動警政，積極裝備人員，迎接未來新挑戰。

In terms of operational policing, Project SMART was launched to cater specifically for the elderly and has enhanced the Region's capabilities and effectiveness in locating missing people by making use of technology and community resources. Another project, codenamed SHADOWCATCHER, reinforces the Region's determination to combat illegal road racing through the adoption of a holistic approach and new strategies, which have resulted in a greater deterrence effect being observed. A multi-agency exercise, QUICKSKILL, was held to ensure readiness and effective co-operation among police units and government departments when handling major incidents.

Major infrastructural plans in the northern part of Hong Kong, such as the Northern Metropolis Development Strategies and Heung Yuen Wai Boundary Control Point, will definitely bring new policing challenges to the Region in the coming years. The Region will continue to discharge its duties hand in hand with the community and prepare officers to meet emerging challenges ahead.

國家安全

National Security





25

警隊致力維護國家安全。在《中華人民共和國香港特別行政區維護國家安全法》(《香港國安法》) 實施後，「維護國家安全」已被納入警隊的《策略方針 2022-2024》及《警務處處長首要行動項目》。

The Force is dedicated to safeguarding national security. With the implementation of the Law of the People's Republic of China on Safeguarding National Security in the Hong Kong Special Administrative Region (NSL), 'Safeguarding National Security' has been incorporated into the Force's Strategic Directions 2022-2024 and the Commissioner's Operational Priorities.

打擊危害國家安全行為

國家安全處(國安處)是警務處維護國家安全的部門，負責執行《香港國安法》和協助警隊處理維護國家安全的相關工作。年內，國安處繼續與其他紀律部隊、政府部門及相關持份者聯手打擊危害國家安全的相關罪行。自《香港國安法》於二零二零年六月三十日實施後，截至今年十二月三十一日，國安處共拘捕 236 名涉嫌從事危害國家安全行為和活動的人士。

國安處舉報熱線

為方便市民提供與國家安全相關的資料或舉報，國安處繼二零二零年十一月五日開設「國安處舉報熱線」後，今年八月一日增設「香港警務處國家安全處微信官方帳號」。截至年底，國安處共接獲超過 38 萬條舉報信息，為維護國家安全工作作出重大貢獻。

Combatting Acts Endangering National Security

The National Security Department (NSD) is the department of the Force that safeguards national security, enforces the NSL and assists the Force in work related to safeguarding national security. During the year, the NSD continued to combat crimes that involved endangering national security, by partnering with other disciplined services, government departments and relevant stakeholders. As of December 31, 2022, the NSD had arrested 236 people who allegedly engaged in acts and activities endangering national security since the NSL came into force on June 30, 2020.

National Security Reporting Hotline

To help members of the public provide information or report cases related to national security, the NSD launched the official National Security Department WeChat account on August 1, 2022, as an additional communication platform to the National Security Department Reporting Hotline, introduced on November 5, 2020. As at end-2022, the NSD had received more than 380,000 pieces of information, all of which were pivotal to the work of safeguarding national security.



國家安全 你我使命

維護國家安全是每位警務人員的使命，因此國安處除全力執行《香港國安法》外，亦積極加強內部宣傳及教育，推廣《中華人民共和國憲法》、《基本法》及《香港國安法》，以提升警務人員對維護國家安全的意識及使命感。

National Security, A Mission We Share

Safeguarding national security is the mission of each and every police officer. In addition to doing the utmost to enforce the NSL, the NSD also actively strengthens internal publicity and education on the Constitution of the People's Republic of China, the Basic Law and the NSL to enhance awareness and a sense of mission among police officers in safeguarding national security.



國安處在六大總區共65個指定警察建築物內推出首階段「NSmart國安問答活動」，以加深警隊成員對《憲法》、《基本法》及《香港國安法》的認識。活動其後延伸至全港多個地點，接觸更多市民。

The first stage of the NSmart Quiz helped officers at all six police regions, covering 65 police premises, understand the Constitution, the Basic Law and the NSL. The NSmart Quiz was set up across the territory during the second stage to reach a broader audience.





國安處在二零二一年十二月至今年三月期間推出「NSmart 國安問答活動」，並配以展板介紹，以加深警隊成員對《憲法》、《基本法》及《香港國安法》的認識。活動在全港六大總區，共 65 個指定警察建築物開展，吸引超過 50 000 人次參加。

自一月起，國安處在香港警察學院基礎訓練學校新教學大樓地下設置「國安號」國家安全展覽，讓新入職的警務人員了解警隊在維護國家安全層面上的重要使命。展覽模擬高鐵車廂及車站月台，寓意國家安全如高鐵連繫內地與香港，並與市民生活息息相關。

由二零二一年六月至二零二二年三月，國安處在《警聲》共刊登了 20 期「國安你要知」專欄，探討總體國家安全觀、國家安全概念、中國發展及「一帶一路」等內容。國安處亦由今年四月十五日的「全民國家安全教育日」起，在警隊內部的影片播放平台 P-TV 上載 16 集短片，深入淺出介紹總體國家安全觀的 16 個重點領域。

Members of the Force learned about the Constitution, the Basic Law and the NSL through an NSmart Quiz that provided display panels set up by the NSD between December 2021 and March 2022. The activity was rolled out in all six police regions throughout the territory, covering 65 designated police premises, and attracted a total attendance of more than 50,000.

In January, the NSD set up the 'NS Express National Security Exhibition' on the ground floor of the New Teaching Block at the School of Foundation Training of the Hong Kong Police College to help new recruits understand the Force's important mission of safeguarding national security. The exhibition featured a replica of a train compartment of the High Speed Rail and a platform, symbolising that national security, like the High Speed Rail, connects the Mainland with Hong Kong and relates closely to people's daily lives.

From June 2021 to March 2022, the NSD published a column entitled 'NS Knowledge' in 20 issues of *OffBeat*, discussing the holistic view of national security, the concept of national security, the development of China and the Belt and Road Initiative. The NSD also uploaded 16 short videos to the Force's internal video platform P-TV starting the National Security Education Day on April 15, 2022, to give a simple but in-depth introduction to the 16 major areas under the holistic view of national security.



國安處在「全民國家安全教育日」推出一套共 16 集的短片，介紹總體國家安全觀的重點領域。
A special 16-episode video series, unveiled on National Security Education Day, introduced the major areas under the holistic view of national security.



國家安全 由我做起

國安處積極向公眾推廣維護國家安全的意識，並與持份者保持緊密溝通和合作，爭取公眾信任與支持。

適逢香港特別行政區成立25周年及國安處成立兩周年，國安處於八月一日推出微信官方帳號。新增設的微信官方帳號設有舉報功能，讓市民可直接於其對話框提供與國家安全相關的資訊或舉報。國安處亦期望透過微信官方帳號發布國家安全相關信息，提升公眾對維護國家安全的意識。

位於山頂的警隊博物館完成活化後在九月重新開放，當中「專題展覽廳」特設以「國家安全 由我做起」為主題的「國家安全暨慶祝香港回歸25周年專題展覽」，以提升市民對國家安全的認識。有關展覽以象徵歡樂和喜悅的「摩天輪」為設計主軸，寓意國家安全能令社會安定繁榮，市民安居樂業。

National Security Starts With Me

The NSD has been actively promoting public awareness of safeguarding national security, and maintaining close communication and co-operation with stakeholders to garner the society's confidence and support.

To mark the 25th anniversary of the establishment of the HKSAR and the second anniversary of the establishment of the NSD, the NSD launched its official WeChat account on August 1. This new account provides a reporting function for members of the public to provide information or report cases related to national security directly via the dialogue box of the account. It is hoped that the information disseminated on the WeChat account will raise public awareness of safeguarding national security.

The Police Museum on the Peak was reopened in September after revitalisation. Among the galleries, the exhibition in the Thematic Gallery featured the 'HKSAR 25th Anniversary Celebrations and National Security' with the theme, 'National Security Starts With Me', to enhance the public's understanding of national security. The exhibition used a Ferris wheel to reflect the exhibition theme and portray a sense of joy and happiness while conveying the symbolic message that national security would enable a stable and prosperous society and a peaceful and fulfilling life for people.

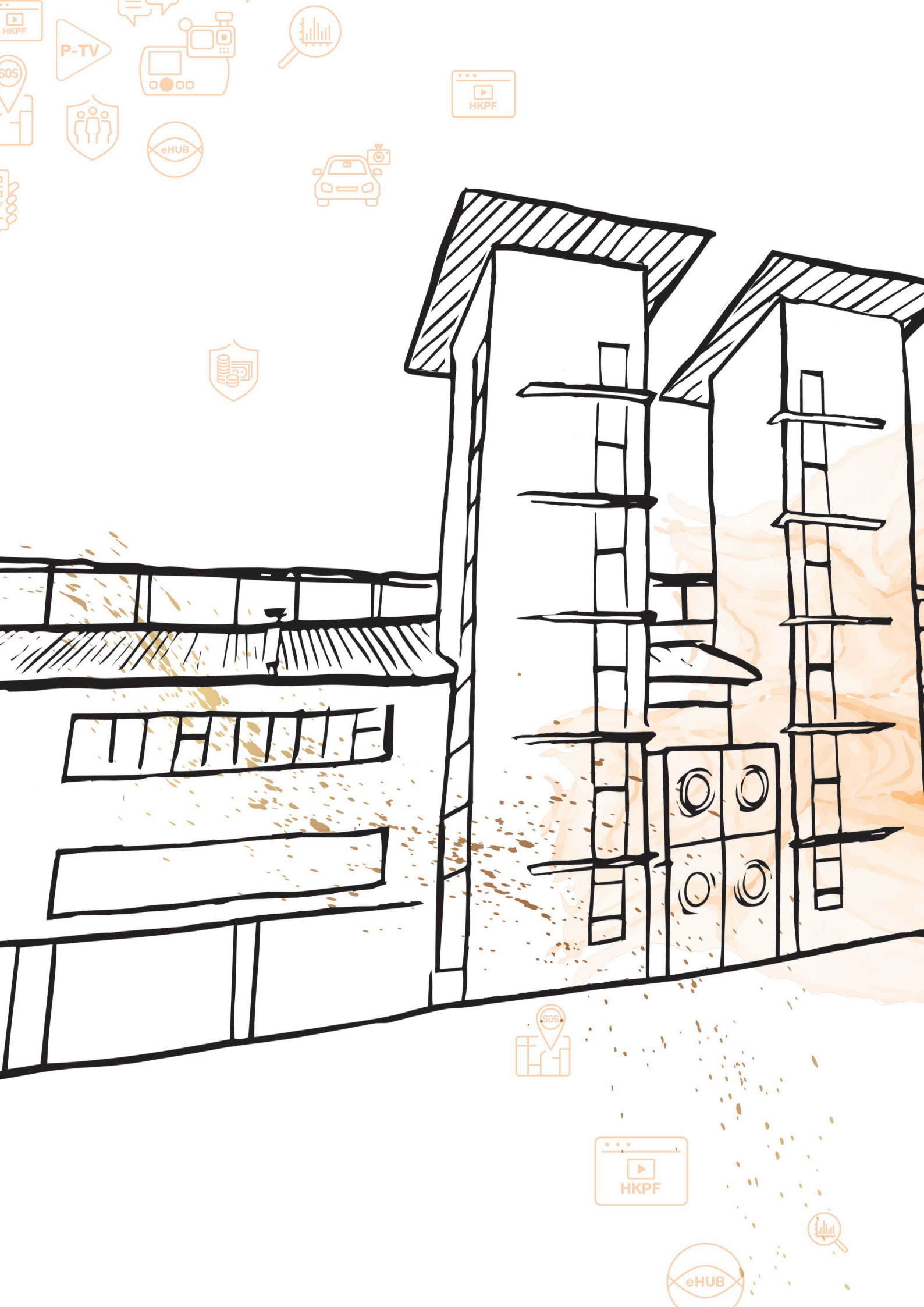


活化後的警隊博物館以「國家安全暨慶祝香港回歸二十五周年」為主題，舉辦首個專題展覽。

The revitalised Police Museum presented 'HKSAR 25th Anniversary Celebrations and National Security' as its opening exhibition.

由今年第三季開始，國安處在全港多個地點舉辦推廣國家安全的活動，包括將「NSmart 國安問答活動」延伸至社區，加深市民對《憲法》、《基本法》及《香港國安法》的認識。國安處冀透過這些輕鬆互動的體驗，讓市民明白國家安全與日常生活息息相關，並帶出「國家安全由我做起」的信息。

Since the third quarter of 2022, the NSD has been holding activities across Hong Kong to promote national security. The efforts included extending the NSmart Quiz to public venues to boost wider understanding of the Constitution, the Basic Law and the NSL. These are interesting and interactive experiences that seek to increase public awareness of the inseparable link between national security and daily life, thereby driving home the message, 'National Security Starts With Me'.



人事及訓練

Personnel and Training





警隊致力招募優質人才和為人員提供合適的發展機會，務求令他們能專業地朝着警隊的策略方針履行職責。警隊亦鼓勵人員在公餘時間參與義工活動，履行社會責任。

The Force makes every effort to recruit high-calibre candidates and provide staff members with suitable staff development opportunities. The aim is to ensure all staff members are capable of advancing the Force's Strategic Directions and carrying out their duties in the most professional manner. Members are also encouraged to shoulder social responsibility by participating in voluntary activities in their spare time.

人力資源

為吸引年輕求職者，警隊在四月至五月期間委任了五名警員擔任警「募」大使，五位大使參與了一連串不同類型的招募活動，以展示警隊工作的多元性。

為便利大學生申請警隊職位，警隊在九月至十月期間於 11 間本地大學進行「警察・大學招募快線」，於校園內為即場報名的同學進行警員、見習督察和輔警的遴選程序，並有從該院校畢業的現職同事與同學分享經驗。

Human Resources

To attract young job seekers, the Force appointed five police officers as Recruitment Spokespersons in April and May. The five officers took part in a series of events to promote job diversity within the Force.

To facilitate applications from university students, the Force organised a 'Police University Recruitment Express' at 11 institutes across Hong Kong between September and October. Students could apply on the spot for the positions of Police Constable, Probationary Inspector and Auxiliary Police Constable, and undergo the selection process on campus as well. Serving officers who were alumni of the universities also shared their experiences with the students.



警隊推出「警察・大學招募快線」，招募組人員在本地大學校園展開招募工作。
The Recruitment Division held activities on local university campus through the 'Police University Recruitment Express'.



此外，為招募內地港生加入警隊，並便利他們於畢業後盡快回港接受基礎訓練，由招募組人員、警察學院教官及警「募」大使組成的代表團在十一月前往廣東省的暨南大學及福建省的華僑大學舉行首次「香港警察•內地大學招募快線」，以提供招募資訊及安排即場遴選。

位於灣仔警察總部的警察招募中心在十月正式啟用，向市民提供警察招募相關資訊及即場體驗部分遴選流程。

To recruit Hong Kong students living on the Mainland and facilitate the start of their police foundation training after graduation, the Force sent a delegation of Recruitment Division personnel, Police College instructors and Recruitment Spokespersons in November to conduct the first 'Hong Kong Police University Recruitment Express' on the Mainland by visiting Jinan University and Huaqiao University in Guangdong and Fujian provinces respectively. The delegation dispensed recruitment information and selected candidates on-site.

In October, the Police Recruitment Centre opened officially at the Police Headquarters in Wan Chai to provide the public with recruitment information and let them experience part of the selection procedures.



招募組人員在每年一度的「教育及職業博覽」向參觀者講解警隊的日常工作及裝備。

Officers of the Recruitment Division briefed visitors on the Police's work and equipment during the annual Education and Careers Expo.



招募組分別在六月及十一月在香港警察學院舉辦「警察招募•體驗日」，讓參加者透過一系列活動體驗警隊遴選程序。

The Recruitment Division organised Police Recruitment Experience and Assessment Day at the Hong Kong Police College in June and November, providing activities for participants to experience the Force's recruitment selection process.



關愛文化及人員支援

為方便人員接種流感疫苗，警隊繼續安排醫療機構到警察總部、總區總部及分區等不同警隊處所提供外展疫苗接種服務。年內舉辦了40場疫苗接種服務，超過5 600名人員受惠。

Caring Culture and Support

To facilitate influenza vaccinations for officers, the Force continues to arrange medical organisations to offer outreach injections on police premises including the Police Headquarters, Regional Headquarters and divisional police stations. Over 5,600 officers were vaccinated in 40 sessions of the group vaccination service in 2022.



警隊安排醫療機構到不同警隊處所提供外展疫苗接種服務。
The Force arranges for medical organisations to offer outreach injections on police premises.

警隊年內再度獲得香港社會服務聯會頒發「15年Plus同心展關懷」標誌，充分肯定警隊過去17年在關懷社區、員工和環境方面所作出的貢獻。人事部會繼續在警隊內外推動健康及互相關懷的文化，履行企業社會責任。

The Force was awarded the 15 Years Plus Caring Organisation Logo from the Hong Kong Council of Social Service once again in recognition of its contributions to caring for the community, its employees and the environment over the past 17 years. The Personnel Wing will continue to inspire corporate social responsibility by fostering a healthy and caring culture within and beyond the Force.

心理健康

心理服務課以「真·英雄」(HERO)心理健康推廣計劃培育警隊成員心理韌性。年內，計劃推出一系列活動，包括「真·英雄」點唱站、為新冠肺炎康復人員製作的「營養師@ COVID」影片系列、靜觀生活工作坊、運用表達藝術的團隊建立工作坊及HERO「聲音小劇場」聲演比賽，以提升警隊成員在疫情期間的心理健康和抗逆力。

Psychological Wellness

The Psychological Services Group promotes psychological wellness amongst the Force's members under a 'HEalthy and Resilient Officer' (HERO) programme. It has been rolling out wellness activities to enhance the psychological wellness and resilience of members during the pandemic. Activities in 2022 included a HERO Song Dedication Station, a video series of Diet Tips for Officers Recovering from COVID-19, Mindfulness for Life Workshops, Team Building Workshops using Expressive Art, and a HERO Radio Drama Competition.

在HERO計劃下，心理服務課在五月二十六日成立「睡眠中心(行動支援及個人成長)」。中心集研究、治療和心理教育於一身，是計劃的一個重點項目。

Under the HERO campaign, a Sleep Centre for Operations and Personal Enhancement was launched on May 26 as a key project. It offers a combination of research, therapy and psychoeducation.



心理服務課培訓了一班由警務及文職人員義工組成的「和諧粉彩」準指導師。他們在十一月十二日至二十日期間到新加坡參與「和諧粉彩」藝術展。為呼應展覽主題「愛之物語 2022」，他們提交的作品均充分表達對警務工作、家庭、國家及生活的熱愛。展覽期間售出的藝術品的收益均撥捐慈善用途。

The Psychological Services Group has trained a group of Pastel Nagomi Art Associate Instructors who are police and civilian volunteers. They submitted artworks for a Pastel Nagomi Art exhibition held in Singapore between November 12 and 20. To echo the exhibition theme Love Stories 2022, they expressed through the artworks their love for their police work, family, nation and life. Proceeds arising from artworks sold during the exhibition will be donated to charity.



心理服務課榮獲香港人力資源管理學會2021/22卓越員工健康獎。
The Psychological Services Group received the Excellent Employee Wellness Award at the Hong Kong Institute of Human Resource Management 2021/22 Human Resource Excellence Awards.

夥伴合作

在第五波新冠肺炎疫情下，香港警察義工服務隊的35支義工隊仍然繼續積極參與社區義務工作，年內服務社會超過23 000小時。

為數不少的警隊人員在公餘時間積極參加慈善活動，例如香港特奧執法人員火炬跑和多项香港公益金慈善活動。

年內，警隊在捐血活動中收集得332個血液單位，另有85名同事登記捐贈骨髓。警隊共收集得61 253公斤舊衣物、玩具、小型電器及物件予基督教勵行會，所得收益均用於關愛弱勢社群的服務。



警官會所在綠建環評認證頒授典禮上榮獲金獎。
The Police Officers' Club received the BEAM Plus Gold Award (New Buildings) at the BEAM Plus Certificate Presentation Ceremony.

Social Responsibility Partnership

During the fifth wave of the COVID-19 pandemic, the Hong Kong Police Volunteer Services Corps, with 35 volunteer teams, continued to serve the community proactively by providing more than 23,000 hours of service.

Many members of the Force also participated in charity events in their spare time, including the Law Enforcement Torch Run for Special Olympics Hong Kong and activities of the Community Chest.

Through blood donation events, 332 units of blood were collected and 85 officers registered to donate bone marrow. A total of 61,253kg of used clothing, toys, small appliances and other items were collected for Christian Action, and the proceeds will go to services that care for the needy.



香港警察學院

警隊自七月一日起全面採用中式步操，而警察學院在七月九日成功舉行首次以中式步操進行的結業會操，並邀請得行政長官擔任當天的檢閱官。

Hong Kong Police College

From July 1, the Force fully adopted the Chinese-style foot drill. The first passing-out parade of the Hong Kong Police College (HKPC) conducted in the Chinese style was held on July 9, with the Chief Executive as the Reviewing Officer.



結業隊列以中式步操進場。
The passing-out squad marched in a Chinese-style foot drill.

為慶祝香港特別行政區成立 25 周年，警察學院在七月三十日及三十一日一連兩晚在香港文化中心舉辦慈善音樂會。警察樂隊、青少年樂團及本地著名歌手的精彩演出為四間本地慈善機構合共籌得超過 500 萬元。此外，警察學院亦協助保安局在九月二十四日舉辦「同心•展新」步操大匯演，內容包括紀律部隊首次中式步操聯合表演，以及青少年、工作犬及樂隊的精彩演出。

To celebrate the 25th Anniversary of the Establishment of the HKSAR, the HKPC organised a charity concert at the Hong Kong Cultural Centre on July 30 and 31. The Police Band staged performances jointly with youth musical groups and renowned local singers to raise over HK\$5 million for four local charities. On September 24, the HKPC took the lead in assisting the Security Bureau to organise a 'Together We Prosper' Grand Parade, which displayed the debut of a joint Disciplined Services Chinese-style foot drill along with youth, canine and musical shows.



位於山頂的警隊博物館於九月中完成為期28個月的活化計劃，重新對外開放。博物館根據「以人為本」的原則重新規劃活化，並增添科技互動和富時代感的元素，以助訪客更全面地了解香港警隊的光輝歷史及多年來的默默耕耘。當中，專題展覽廳特設「國家安全暨慶祝香港回歸25周年」展覽，提升市民對國家安全的認識。

In mid-September, the Police Museum at the Peak reopened after a 28-month revitalisation project. The museum was revamped with a people-oriented approach and now features interactive technology and a modern feel to help visitors fully understand the glorious history and industrious work of the Force. The exhibition in the Thematic Gallery featured the 'HKSAR 25th Anniversary Celebrations and National Security' to enhance the public's understanding of national security.



少年警訊及耆樂警訊會員參觀活化後的警隊博物館。
Members of the JPC and SPC visited the revitalised Police Museum.

警察學院致力在警察培訓領域上應用創新科技。年內，繼獲「Brandon Hall Group Excellence in Technology Award Program 2021」頒發金獎和銀獎後，警察學院再下一城，在「Learning Technologies Awards 2022」中榮獲銅獎。這兩個項目均為行業內首屈一指的國際獎項，是次獲獎標誌着警隊在應用培訓科技上的成就及里程碑。

The HKPC embraces the use of technology to train officers. In 2022, it won gold and silver awards in Brandon Hall Group Excellence in Technology Award Program 2021, and a bronze award in Learning Technologies Awards 2022. Winning these two industry-leading international awards marked an achievement and a milestone for the Force in applying learning technologies.



獲獎的培訓科技，應用於人員的訓練課程中。
Award-winning learning technologies are applied to training for officers.



1997
管理

學
院

Management Services





HKPF



CE

警署



資訊系統部因應瞬息萬變的數碼年代對警務工作所帶來的挑戰，致力推行「數碼警政」，以配合未來香港智慧城市藍圖的發展，並提供安全、可靠及有效的資訊及通訊科技服務，以支援警務處的策略方針及警務處處長的首要行動項目。服務質素監察部向警隊各級人員推廣誠信、專業精神、精益求精及積極創新的文化。

To tie in with the Government's policy on developing the Smart City Blueprint for Hong Kong, the Information Systems Wing is dedicated to a wider implementation of digital policing and the tackling of emerging challenges arising from the rapidly changing digital landscape. The objectives are to provide secure, reliable and effective information and communications technology services that support the Force's Strategic Directions and the Commissioner's Operational Priorities. The Service Quality Wing promotes integrity and professionalism, and facilitates continuous improvement and innovation throughout the Force.

資訊系統部

為提升服務質素和效率，資訊系統部今年推出 17 個流動應用程式及多個創新的電子警政項目以簡化工作程序，深化電子服務的應用，加強前線警務人員的執法能力，並改善電子平台以便利市民使用公共服務。

警隊在九月推出進階流動裝置定位服務。當市民以智能電話致電 999 作緊急求助時，求助者智能電話內自動推送的定位資料會傳送至指揮及控制中心，從而開展更快及更有效的搜救行動。

Information Systems Wing

To enhance service quality and efficiency, the Information Systems Wing spearheaded the introduction of 17 mobile applications and various innovative digital policing initiatives in 2022 to streamline work processes, strengthen frontline digital enforcement capabilities and improve the delivery of public services on electronic platforms.

The Advanced Mobile Location service was introduced in September. This service helps members of the public who make a 999 call with their smartphones to seek emergency assistance, by sending the caller's smartphone-generated location to the Command and Control Center, thereby enabling swift and effective search and rescue action.



為應付日益增加的登山搜救行動，警隊在十二月推出3R搜救方案綜合平台，供跨部門之用。平台包含的R-Map、R-Cam和R-Watch，能為救援單位提供重要搜救資訊，協助他們在充分掌握情況下作出即時決定。這項研發除為搜救行動帶來革新外，亦提升了跨部門搜救的行動效率和保障救援人員的安全。

In December, the Force addressed the increase in mountain operations by developing a common rescue platform, 3R Solution, for joint departmental use. The framework, consisting of R-Map, R-Watch and R-Cam, revolutionises search and rescue operations by providing vital rescue information which will help emergency units make instantaneous and well-informed decisions that enhance inter-departmental co-ordination and effectiveness during rescue operations and ensure the safety of rescue personnel.



東九龍總區機動部隊人員在代號「凌宇」的跨部門重大事故演習中使用R-Watch和R-Cam協助搜救工作。
Officers of PTU Kowloon East wore the R-Watch and R-Cam during the Region's joint departmental major incident exercise, SKYHOVER.



3R 搜救方案於國際資訊科技博覽2022的智慧政府展館中展出。
The 3R Solution was showcased at the Smart Government Pavilion during the International ICT Expo.



現時，在指定警署報案室內的自助服務機讓市民透過電子平台，更便捷地報失財物。自助服務機亦讓報案室人員有更多時間處理其他個案，縮減整體輪候報案時間，提升公眾服務的質素。

資訊系統部與香港科技園公司在九月簽署合作備忘錄，共同探討未來三年在「自然語言處理」、「地理資訊系統」、「同時定位與地圖構建」、「擴增實境」及「搜救行動等應用科技」五個範疇的創新方案，並邀請創科公司共同研發及測試科研產品的應用成效，務求達致「數碼警政新文化」，改善警政服務，同時推動香港創科生態圈的發展，鞏固香港作為國際創科中心的地位。

服務質素監察部

警隊今年公布《策略方針 2022-2024》。這些方針將引領警隊在日益複雜且充滿挑戰的作業環境中悉力以赴，以達致精益求精。除「數碼警政」、「社群參與」及「裝備警隊」外，「國家安全」首度加入成為新的策略方針。警隊已製作一系列短片推廣這些新方針，並正籌劃主要工作項目和方案，以確保新方針全面落实。

服務質素監察部轄下的研究及監察科繼續執行警隊審查程序。這個重要機制透過評估警隊各單位的工作表現和效能，以及鞏固整個警隊的合規性和問責性，推動警隊精益求精及加強整體的企業管治。當中的「智能電子審查」將審查程序電子化，並於今年在警隊全面推行，成功減低不合規的風險，而警隊的合規率亦不斷提升至高水平。

為提升數碼時代各核心服務的工作效能、人力效率及服務質素，研究及監察科正積極研究如何運用科技，以自動化前線人員的工作程序，當中包括設立報案室互動電話系統方便市民獲取合適的協助、利用電子通訊系統自動通知報案人案件的資料和進度，以及電子化管理案件的調查及檢控進度。

Self-service kiosks are now available inside selected Police Reporting Rooms, providing a convenient way for members of the public to report lost property via an electronic platform. The kiosks free up report room staff members to attend to other cases, hence reducing overall waiting time and enhancing the quality of public service.

The Information Systems Wing signed a memorandum of understanding with the Hong Kong Science and Technology Parks Corporation in September to collaborate over the next three years on the application of innovative solutions across five areas, namely, natural language processing, geographic information systems, simultaneous localisation and mapping, augmented reality and search and rescue operation-related technology. Tech ventures will be invited to jointly develop and test the effectiveness of applying the research products, so as to achieve a 'New Culture of Digital Policing' that seeks to improve policing services while propelling the development of the local innovation and technology (I&T) ecosystem and strengthening Hong Kong's status as an international I&T hub.

Service Quality Wing

In 2022, the Force promulgated Strategic Directions 2022-2024, which are helping to guide the Force through an increasingly complex and challenging operating environment to achieve excellence in all that it does. In addition to directions on Digital Policing, Community and Workforce, National Security has been incorporated as a new strategic direction for the first time. A series of videos was produced to promote the new directions, while key initiatives and projects are under way to ensure their full implementation.

The Research and Inspections Branch of the Service Quality Wing conducts the Force Inspection Process, a key mechanism that drives continuous improvement and enhances corporate governance by assessing the performance and efficacy of police formations and fostering compliance and accountability across the Force. As part of the process, the e-Smart Check was rolled out in 2022 to digitalise inspection procedures, and successfully mitigated non-compliance risks and raised the Force's compliance rates to very high levels.

To further enhance operational efficacy, manpower efficiency and service quality on core service deliverables in the digital age, the Branch is actively studying how to automate internal processes for frontline duties by leveraging technologies. The projects include setting up interactive telephone systems in report rooms to render appropriate assistance to the public, electronic communications systems to automate police correspondence and communication with the public, and electronic monitoring of the progress of case investigation and prosecution.



警隊在「公務員優質服務獎勵計劃2022」中榮獲兩個金獎、兩個銅獎及四個優異獎，證明警隊在維持治安和提供優質服務方面所付出的努力獲得認同和肯定。
The Force clinched two gold, two bronze and four meritorious awards under the Civil Service Outstanding Service Award Scheme 2022, symbolising recognition and affirmation of the Force's contribution to law and order and provision of service with quality.

「警隊服務滿意程度調查」、「公眾意見調查」及「員工意見調查」都是有效的工具，讓警隊收集公眾及內部員工對警隊服務水平的意見。新一輪的調查結果在今年公布，成績令人鼓舞，顯示警方在維持治安和優化警隊服務所付出的努力均獲得認同。這些調查結果是警隊追求卓越服務質素的重要指標，並會在制定二零二三年舉行的新一輪實踐價值觀工作坊時納入考慮。

投訴及內部調查科

投訴及內部調查科由投訴警察課、內部調查課及誠信審核行動小組組成。

在法定的兩層處理投訴警察機制下，投訴警察課處理市民對警隊成員作出的投訴，並與獨立監察警方處理投訴委員會（監警會）協作以使其有效履行法定職能，以提升警隊的服務質素。警隊已於五月完成跟進所有監警會「關於2019年6月起《逃犯條例》修訂草案引發的大型及相關的警方行動專題審視報告」內對警隊的常規和程序提出的52項改善建議，以及推出共78項改善措施，並於六月的聯席會議上向監警會匯報及獲得通過。

The Police Service Satisfaction Survey, the Public Opinion Survey and the Staff Opinion Survey are useful tools for canvassing feedback from both the public and internal staff on the standard of police services. The results of the latest surveys, announced in 2022, were encouraging and indicated that the Force's efforts in maintaining law and order and advancing police services were well recognised. The survey findings are important indicators of the Force's pursuit of excellent service and have been taken into consideration in formulating the next round of living-the-values workshops, scheduled for 2023.

Complaints and Internal Investigations Branch

The Complaints and Internal Investigations Branch comprises the Complaints Against Police Office (CAPO), the Internal Investigations Office (IIO) and the Integrity Audit Action Group (IAAG).

Under a statutory two-tier complaint system, the CAPO handles complaints lodged by the public against the Force's members and collaborates with the Independent Police Complaints Council (IPCC) in the discharge of its statutory functions, so as to enhance the Force's service quality. In response to the IPCC's 'Thematic Study Report on the Public Order Events arising from the Fugitive Offenders Bill since June 2019 and the Police Actions in Response' and its 52 recommendations regarding the Police's practices and procedures, the Police had by May followed up on all the recommendations and implemented 78 initiatives for improvement, which were reported to and endorsed by the IPCC during a joint meeting in June.

年內，投訴警察課共接獲 1 287 宗須匯報投訴，較二零二一年的 1 416 宗下降 9.1%。警隊會繼續透過「警隊預防投訴警察委員會」及各「總區預防投訴警察委員會」推行不同預防投訴的計劃，除了透過投訴警察課推出的電子簡訊、「CAPO 提醒你」電子海報、動畫短片、「一 Click 冇投訴」問答遊戲外，更運用「360 環迴警點」訓練設施，向警務人員播放以投訴案例改編而成的短片，提升人員的預防投訴意識。投訴警察課亦於十二月推出一項互動分析工具「CAPO 智析」，協助督導人員監察和分析最新的投訴數字及趨勢，制定針對性的預防投訴措施。

During 2022, the CAPO received 1,287 reportable complaints, down 9.1% from 1,416 cases in 2021. Complaint prevention initiatives are carried out via the Force Committee on Complaints Prevention and various Regional Committees on Complaints Prevention. These initiatives include Studio ImmerXe 360 videos that show scenarios adapted from complaint cases, providing another way of raising officers' awareness of complaint prevention apart from the e-newsletter, the CAPO Friendly Reminder e-poster, animation videos and the 'One Click No Complaint' online quiz. In December, an interactive analysis tool, CAPO Smart Analysis, was rolled out to help supervisory officers monitor and analyse complaint data and trends so they could formulate effective preventive strategies.



監警會代表探訪警察機動部隊總部，人員向他們展示新式個人防護裝備及低殺傷力武器。
Representatives of IPCC watched demonstrations of new personal protective equipment and less-lethal weapons at the PTU Headquarters.

警隊誠信管理委員會制定有關誠信管理的政策，並就主要的誠信管理事項給予指引，亦負責監督和評估警隊誠信管理策略的成效。警隊誠信管理策略採取以下四管齊下的方針：教育及培養誠信文化、管治及監察、懲治及阻嚇、融入及支援。

內部調查課協助落實警隊誠信管理策略，並鼓勵人員秉持正直和誠實的警隊價值觀。今年初，內部調查課以全新主題「問心無愧」推廣警隊誠信文化，並聯

The Force Committee on Integrity Management (IM) formulates IM policy, gives directions on key IM issues, and monitors and evaluates the effectiveness of the Force Strategy on IM. This strategy has four prongs: education and culture building, governance and control, enforcement and deterrence, and reintegration and support.

The IIO helps implement the Force Strategy on IM and inspire officers to live up to the Force's values of integrity and honesty. In early 2022, a new IM theme, 'Having a Clear Conscience', was promoted across the Force. Together with the Discipline Division of the Personnel Wing and the Psychological Services Group, the IIO organised an IM Seminar and invited more than 200 officers of various formations, from the



同人事部紀律組及心理服務課合辦「2022 誠信文化推廣講座」，邀請超過200名來自各個部門的警務人員（包括警員至警司階級）就主題的四個範疇—「監督問責」、「不忘初心」、「心無旁騖」及「一生無愧」進行深入討論。內部調查課隨後將蒐集的寶貴意見整合，然後發放至各主要單位。

ranks of Police Constable to Superintendent, to share their views on the four key messages of the theme: Supervisory Accountability, Never Forget Why We Started, A Determined Mind, and With No Regrets. Valuable feedback was collated from the participants and disseminated to major formations.



副處長(管理)周一鳴在誠信管理講座上勉勵每位警隊成員克盡己任。
The Deputy Commissioner of Police (Management), Mr Chow Yat-ming, encouraged every member of the Force at the IM Seminar to serve with full dedication.

內部調查課亦強調督導責任的重要性，鼓勵人員適時介入，以及推廣「同袍正面影響」的文化，讓有需要的同袍得到適切的協助、勸喻或指導。

The IIO emphasises the importance of supervisory accountability and timely intervention and promotes positive peer influence, so that those in need can receive appropriate assistance, advice or guidance in a prompt manner.

誠信審核行動小組透過不同措施加強警隊的誠信管理，包括主動調查涉嫌嚴重違規違紀、甚至牽涉警務人員的違法行為；及早辨識有潛在風險的工作流程，加以改善；以及加強對人員行為操守的監察及監管制度。為進一步推廣警隊的誠信文化及確保人員擁有良好品德，小組亦會繼續優化三項現行的誠信管理措施：自願驗毒計劃、個人財政狀況聲明計劃及個人財政狀況篩查計劃。

The IAAG is working to strengthen the Force's IM. It proactively investigates serious misconduct and illegal activities involving members of the Force, conducts timely identification and rectification of duty-related systemic risks, and improves supervisory accountability. In order to enhance the integrity culture and ensure officers are of good conduct, the IAAG continues to enhance the three integrity management initiatives, namely the Voluntary Drug Test Scheme, the Financial Declaration Scheme and the Financial Screening Scheme.



eHUB

HKPF

MOV

警 POLICE 察

AM 7369

PD&TT 25

AM 9855

AM 8655

PD&TT 11

AM

財務、 政務及策劃

*Finance, Administration
and Planning*



HKPF

999



財務部負責執行謹慎的財務資源管理政策，並監察警隊內部掌管預算人員所管理的帳目的財務狀況。政務部致力提高文職人員服務的效率和成本效益，負責履行主要行政職責，執行多項人力資源職能，並促進各文職職系人員之間的良好關係。策劃及發展部繼續致力發展和推行各項工程，藉此提升和改善現有警隊設施，以確保提供專業的警政服務。

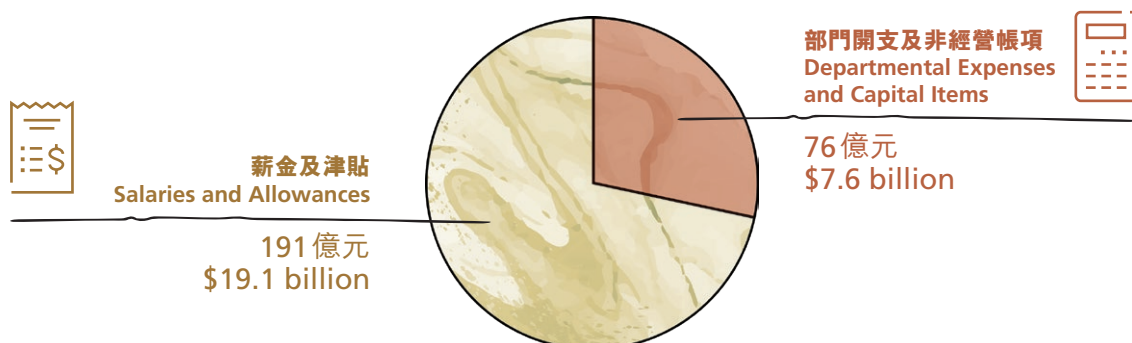
The Finance Wing manages the Force's financial resources prudently and oversees the finances of budget holders within the Force. The Administration Wing aims to increase the efficiency and cost-effectiveness of services rendered by civilian staff members. It performs core administrative duties, executes human resource functions and fosters good staff relations at the civilian grades. The Planning and Development Branch supports the development and implementation of capital works that improve the Force's facilities, to ensure professional policing services are provided to the community.

財務部

截至二零二三年三月三十一日的財政年度內，警隊總開支預算為267億元，約佔政府年度總預算的4%。其中薪金及津貼約佔191億元，餘款則用於部門開支及非經營帳項。而各類罰款及其他收費預計帶來約15億元的收入。

Finance Wing

Total expenditure of the Force for the financial year ending March 31, 2023, has been estimated at \$26.7 billion, which is about 4% of the Government's total budget for the year. Salaries and allowances account for about \$19.1 billion of this figure, with departmental expenses and capital items taking up the remaining funds. Fines, penalties and other fees and charges are expected to produce about \$1.5 billion in revenue.



二零二二至二零二三
財政年度警隊預算開支
Estimated expenditure of the Force
for financial year 2022-23



政務部

警隊文職人員的編制約 4 700 人，負責行政、秘書及技術支援等工作，協助警隊運作。政務部提供有效的支援，協助重新調配人力資源，以履行全新或臨時的職責。另外，為應付香港未來人口老化和退休潮帶來的問題，政務部推行退休後服務合約計劃、公務員最後延長服務、達退休年齡後的繼續受僱的措施，以及為各文職職系制定可持續的接任安排。

策劃及發展部

柴灣警署的新一代報案室於六月啟用，並引入現代化的設計，有助提高私隱度、效率及服務質素。

警隊年內為多個總區及警區的行動指揮中心進行升級及優化工程，以提升整體的行動效能和工作效率。

預計於二零二四年啟用的柴灣政府綜合大樓及車房將重置港島總區交通部車輛扣留及驗車中心，以及容納新的貯存設施。

Administration Wing

The Force has a civilian establishment of around 4,700 staff members, who provide administrative, secretarial and technical support for police operations. The Administration Wing renders effective support to facilitate the redeployment of manpower resources to fulfil new or ad hoc responsibilities. In the face of Hong Kong's ageing population and a retirement peak in the coming years, the Administration Wing is implementing the Post-retirement Service Contract Scheme, the Final Extension of Service of Civil Servants, and Further Employment beyond Retirement Age, and also formulates sustainable succession plans for various civilian grades.

Planning and Development Branch

The New Generation Report Room in Chai Wan Police Station was commissioned in June. Contemporary features were introduced to enhance privacy, efficiency and service quality.

Various operational and command facilities of regional headquarters and district police stations were also upgraded during the year to strengthen the Force's overall operational capability and effectiveness.

The Chai Wan Government Complex and Vehicle Depot will be commissioned in 2024, accommodating the relocated Police Vehicle Pound and Examination Centre of Traffic Hong Kong Island and new storage facilities.



優化後的新界北最高指揮中心添置新設備，有助提升整體的行動效能和工作效率。
New facilities in the upgraded New Territories North Regional Higher Command enhance overall operational capability and effectiveness.



位於上水的缸瓦甫警察訓練設施的建造工程於十二月開展，預計於二零二五年及二零二六年分兩階段竣工。該訓練設施將重置警察駕駛及交通訓練中心、槍械訓練設施，以及分散於新界北區的兩個練靶場，以提升警隊的整體訓練效能。

The Kong Nga Po Police Training Facilities in Sheung Shui commenced construction in December for targeted completion in two phases in 2025 and 2026. The new venue will incorporate the Police Driving and Traffic Training Centre, weapons training facilities and two firing ranges, now spread across the New Territories North, to enhance the Force's overall training efficiency.



缸瓦甫警察訓練設施的構想圖。
An artist's impression of the Kong Nga Po Police Training Facilities.



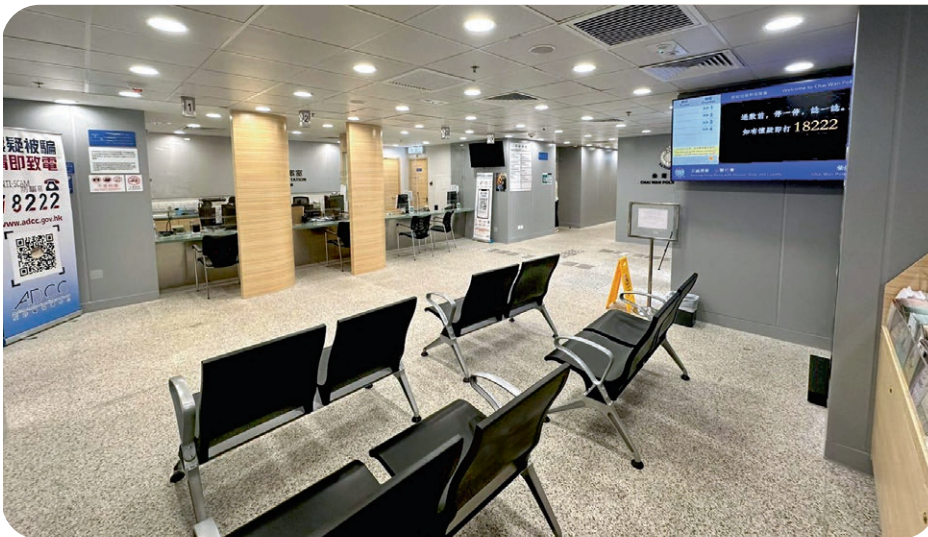
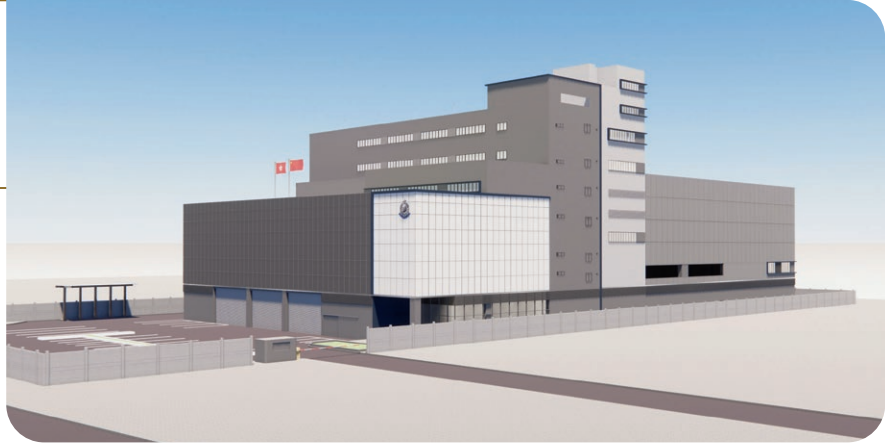
缸瓦甫警察訓練設施的建造工程於十二月展開。
Construction of the Kong Nga Po Police Training Facilities began in December.



位於香港國際機場第三條跑道的機場警察行動設施的建造工程現正進行，預計於二零二五年啟用。

The Airport Police's operational facility at the third runway of Hong Kong International Airport is being constructed and scheduled to be commissioned in 2025.

位於機場第三條跑道的警察行動基地構想圖。
An artist's impression of the Police Operational Base at the airport's third runway.



柴灣警署新一代報案室加裝電子屏幕，向市民提供最新及實用的資訊。
Digital screens were installed in the New Generation Report Room of Chai Wan Police Station to provide the public with timely and targeted information.



柴灣政府綜合大樓及車房的構想圖。
An artist's impression of the Chai Wan Government Complex and Vehicle Depot.

環保報告

Environmental Report







警隊致力保護環境和推動可持續發展，每項行動和服務均遵行環保法例和相關實務守則，以及良好的環保管理措施，並鼓勵人員減少浪費、防止污染。警隊設立的环境管理督導委員會負責監督各項節約能源和環保管理措施的推行。

The Force is committed to environmental protection and sustainable development. Operations and services comply with green legislation, environmental-friendly codes of practice and good environmental management practices. Members of the Force are encouraged to minimise waste and prevent pollution. The Steering Committee on Green Management monitors the implementation of energy-saving and environmental management initiatives.

二零二二年的環保表現

環保建築

新落成的芬園已婚初級警務人員宿舍和重建後的警官會所榮獲香港綠色建築議會的綠建環評新建建築(1.2版)最終金級認證，以表揚警隊在致力設計和建造綠色當代警察建築物方面的努力，以及對推動可持續發展作出的貢獻。

Environmental Performance in 2022

Green Buildings

The new Fan Garden for married junior police officers and the rebuilt Police Officers' Club were awarded Final Gold rating under the Building Environmental Assessment Method (BEAM) Plus (New Buildings) version 1.2 by the Hong Kong Green Building Council to recognise the Force's commitment and contribution to sustainable development in designing and building green and contemporary police premises.



芬園其中兩座宿舍和警官會所的天台均裝設太陽能光伏板，轉光為能。
Photovoltaic panels are installed on top of the Police Officers' Club and two residential blocks at the Fan Garden to generate electricity.



環保設施

除芬園和警官會所之外，警隊亦在其他警察建築物，例如東九龍總區總部大樓、香港輔助警察隊總部和邊界警區總部，裝設光伏板，以使用再生能源。東九龍總區總部大樓更設有太陽能熱水系統，預熱用水。

Green Features

Apart from the Fan Garden and the Police Officers' Club, photovoltaic panels are installed in premises such as the Kowloon East Regional Headquarters Complex, the Auxiliary Police Headquarters and the Border District Headquarters to tap renewable energy. The Kowloon East Regional Headquarters Complex also has a solar hot-water system to pre-heat water.



邊界警區總部停車場上方架設光伏板，收集太陽能。
The Border District Headquarters harvest solar energy above its car park using photovoltaic panels.

東九龍總區總部大樓亦設有其他環保設施，包括在外牆建造一幅垂直綠化牆以減少吸熱及節省能源，以及裝設遮光條以阻隔過量陽光輻射。

Other green features at the Kowloon East Regional Headquarters Complex include a vertical green wall on the outside to lessen heat absorption and energy consumption, and shading fins to avoid excessive solar radiation.

為推廣使用電動車以改善路邊空氣質素和減少溫室氣體排放，警隊在部分的轄下建築物，例如警察總部大樓，裝設快速充電設施。

To promote the use of electric vehicles so as to improve roadside air quality and reduce greenhouse gas emissions, quick-charging facilities have been installed in some premises of the Force, such as the Police Headquarters Complex.



警察總部大樓內的電動車充電站。
Charging points for electric vehicles at the Police Headquarters Complex.



內部措施

警隊會繼續推行環保措施，以減少耗能，包括關掉無人使用的照明燈和其他電器、縮短升降機和扶手電梯在非繁忙時段的運作時間、在天台設置花園及在窗戶貼上防紫外光隔熱膜，以降低室溫。

警隊在電燈開關掣和其他電器附近張貼告示和宣傳貼紙，提倡節約能源，並且在茶水間和洗手間內以此推廣節約用水和少用抹手紙。此外，窗台亦貼有告示，鼓勵員工在適當情況下於冬季打開窗戶，加強空氣流通，減少使用空氣調節。

為減省用紙，警隊盡量採用電子方式發布資訊，並鼓勵市民透過警察公眾網頁 www.police.gov.hk 和警隊各社交平台查閱資料。

警隊的員工餐廳和康樂場地奉行政府政策，避免使用即棄餐具，並在公用地方張貼海報，鼓勵員工自備容器和使用可重用餐具。

節約用水

警察建築物設有較細小的花灑頭，水龍頭亦安裝節流器和自動感應器，以減少用水量，此外，建築物亦加裝雨水收集系統，用作灌溉植物，為節約用水另闢途徑。

環保採購

水警大部分船隻均使用可生物降解的 B5 柴油，新船隻安裝的滅火筒均符合政府環保產品參考清單的規定。此外，引擎排放量管理措施亦適用於警隊新船隻。

為支持政府的環保採購政策，警隊採購電動車，以取代傳統型號車輛，同時會繼續採購其他環保產品，包括辦公室家具、設備和文具。

Housekeeping Measures

The Force implements green measures that reduce energy consumption. Such measures include turning off lights and other electrical equipment which are not in use, shortening the operating hours of lifts and escalators during off-peak periods, setting up gardens on the roofs and using ultraviolet window films to lower room temperatures.

Notices and stickers are displayed near light switches and other electrical appliances to promote energy saving, and in pantries and toilets to promote less use of water and paper towels. Notices are also affixed to windowsills to encourage opening windows in winter for better ventilation and reducing the use of air-conditioning where appropriate.

Paper consumption is kept low by employing electronic means to disseminate information as far as possible. Members of the public are encouraged to view the Police Public Page at www.police.gov.hk and the Force's social media channels for information.

Staff canteens and recreational venues observe the Government's policy for avoiding the use of disposable tableware. Posters are displayed in common areas encouraging staff to use their own containers and reusable tableware.

Water Conservation

Buildings of the Force are equipped with smaller shower heads and with water taps that have flow controllers and automatic sensors to reduce water usage. Rainwater harvesting systems are set up for irrigation, which is another way of conserving water.

Green Procurement

Most vessels of the Marine Police use biodegradable B5 diesel, and fire extinguishers installed in new vessels meet the requirements of the Government's Reference List of Green Products. In addition, measures are in place to manage the emission level of engines in new vessels.

In support of the Government's green procurement policy, the Force procures electric vehicles to replace conventional vehicles, and also buys other green products such as office furniture, equipment and stationery.



惜食運動

為響應環境保護署的《惜食約章》，警隊要求警署的餐廳營辦商檢討食物供應量，並提供不同份量的選擇，以鼓勵員工審慎點餐，帶走剩菜，以減少廚餘。

減少廢物

警隊的回收計劃所收物品包括紙張、鋁罐、膠樽、玻璃樽、碳粉盒、經使用煮食油、光管、充電池和電器。警察建築物內設有回收桶，便利回收廢紙、塑膠、金屬和玻璃樽。

警隊亦定期舉辦活動，提供平台讓員工交換書籍和電器等舊物。

警察躉船配備高標準的生化處理生活污水設施，以減少廢水排放。

碳審核

警隊在一月一日至十二月三十一日期間，為63幢警察建築物進行碳審核。結果顯示，這些建築物每平方米樓面面積的溫室氣體平均排放量為0.14公噸二氧化碳。

人員環保意識

環保管理的概念已納入各員工訓練課程和活動內，並會定期在簡報會、會議和訓練環節中推廣。「環保糾察」會向人員推廣辦公室環保意識，並定期發放環保小貼士。

參與有關機構的活動

警隊除了繼續參與基督教勵行會舉辦的「捐衣助人運動」外，亦參加世界自然基金會舉辦的「地球一小時2022」熄燈活動。

未來工作

警隊全力支持政府的環保政策和應對氣候變化的措施，並會繼續在日常工作遵守「三用」原則：「物盡其用、廢物利用、循環再用」，密切監察各項節約能源措施的成效，並研究各種方法，致力促進環保管理。

Food Wise Campaign

To support the Environmental Protection Department's Food Wise Charter, the Force reduces food waste by requesting canteen operators to review their food supplies and provide food portioning options, and by encouraging staff members to order meals thoughtfully and take away leftovers.

Waste Reduction

The Force runs recycling programmes for paper, cans, plastic bottles, glass bottles, cartridges, used cooking oil, fluorescent lamps, rechargeable batteries and electrical appliances. Recycling bins on the Force's premises facilitate the recycling of waste paper, plastics, metals and glass bottles.

Regular activities are held to provide a platform for staff to exchange unwanted goods, such as books and electrical appliances.

Police barges are fitted with a high-standard biochemical domestic sewage treatment setup to minimise the effluent discharged.

Carbon Audits

Carbon audits of 63 police buildings were conducted from January 1 to December 31. Results showed that greenhouse gas emissions from these buildings had on average 0.14 tonnes of carbon dioxide per square metre of floor area.

Environmental Awareness of Staff

Green management concepts are incorporated into staff training programmes and activities, and discussed regularly at briefings, meetings and training sessions. Green Wardens promote in-house awareness of green office practices and circulate green tips periodically.

Engagement with Stakeholders

The Force continues to participate in the Used Clothing Collection Campaign organised by the Christian Action and the lights-off event, Earth Hour 2022, organised by the World Wide Fund for Nature.

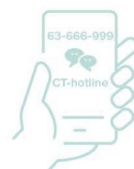
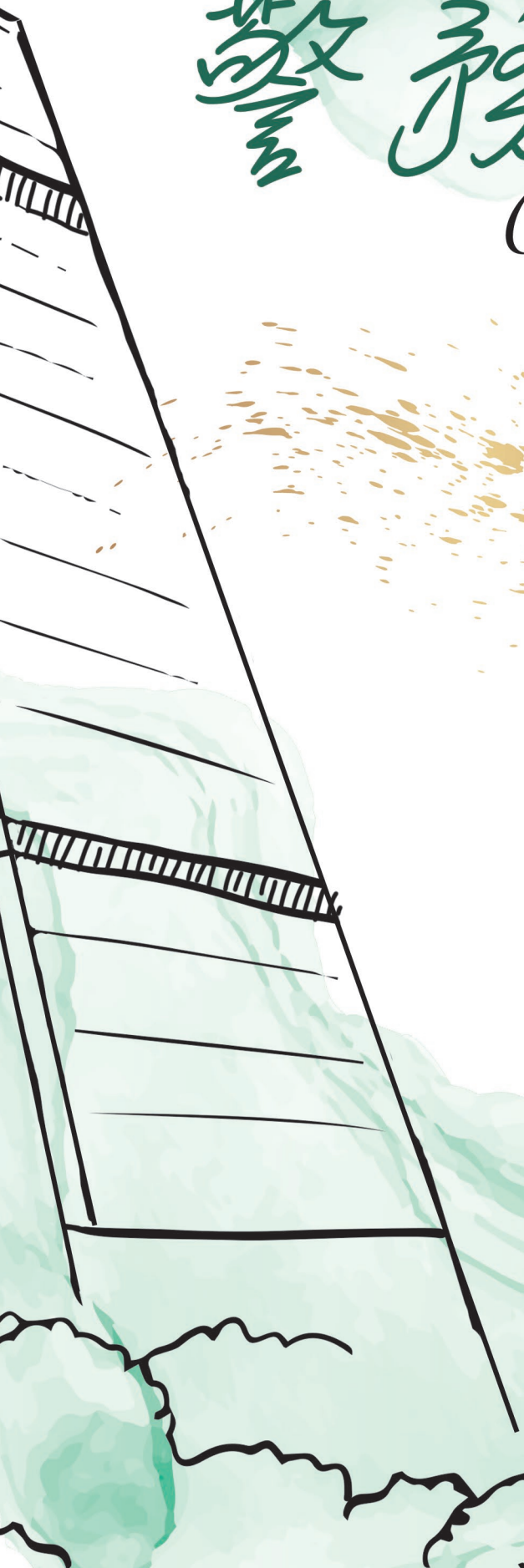
The Way Forward

The Force fully supports the Government's environmental protection policies and initiatives to combat climate change. It will continue to implement the 3-R principles – reduce, reuse, recycle – across its daily operations, closely monitor the effectiveness of energy-saving measures, and explore ways of expanding and promoting green management principles.



警務處架構

Organisation





香港警隊高層架構一覽表

Commissioner of Police, Senior Directorate and Commandant of Hong Kong Auxiliary Police Force



警務處處長
CP
蕭澤頤
SIU Chak-ye



警務處副處長(行動)
DCP OPS
袁旭健
YUEN Yuk-kin



警務處副處長(管理)
DCP MAN
周一鳴
CHOW Yat-ming



警務處副處長(國家安全)
DCP NS
劉賜蕙
LAU Chi-wai



行動處處長
D OPS
陳俊樂
CHAN Joon-sun



刑事及保安處處長
D C&S
葉雲龍
YIP Wan-lung



人事及訓練處處長
DPT
蔡展鵬
CHOI Chin-pang



監管處處長
DMS
林曉彤
LAM Hiu-tong



財務、政務及
策劃處處長
DFAP
曾愛蓮
TSANG Oi-lin



國家安全處處長
DNS
簡啟恩
KAN Kai-yan

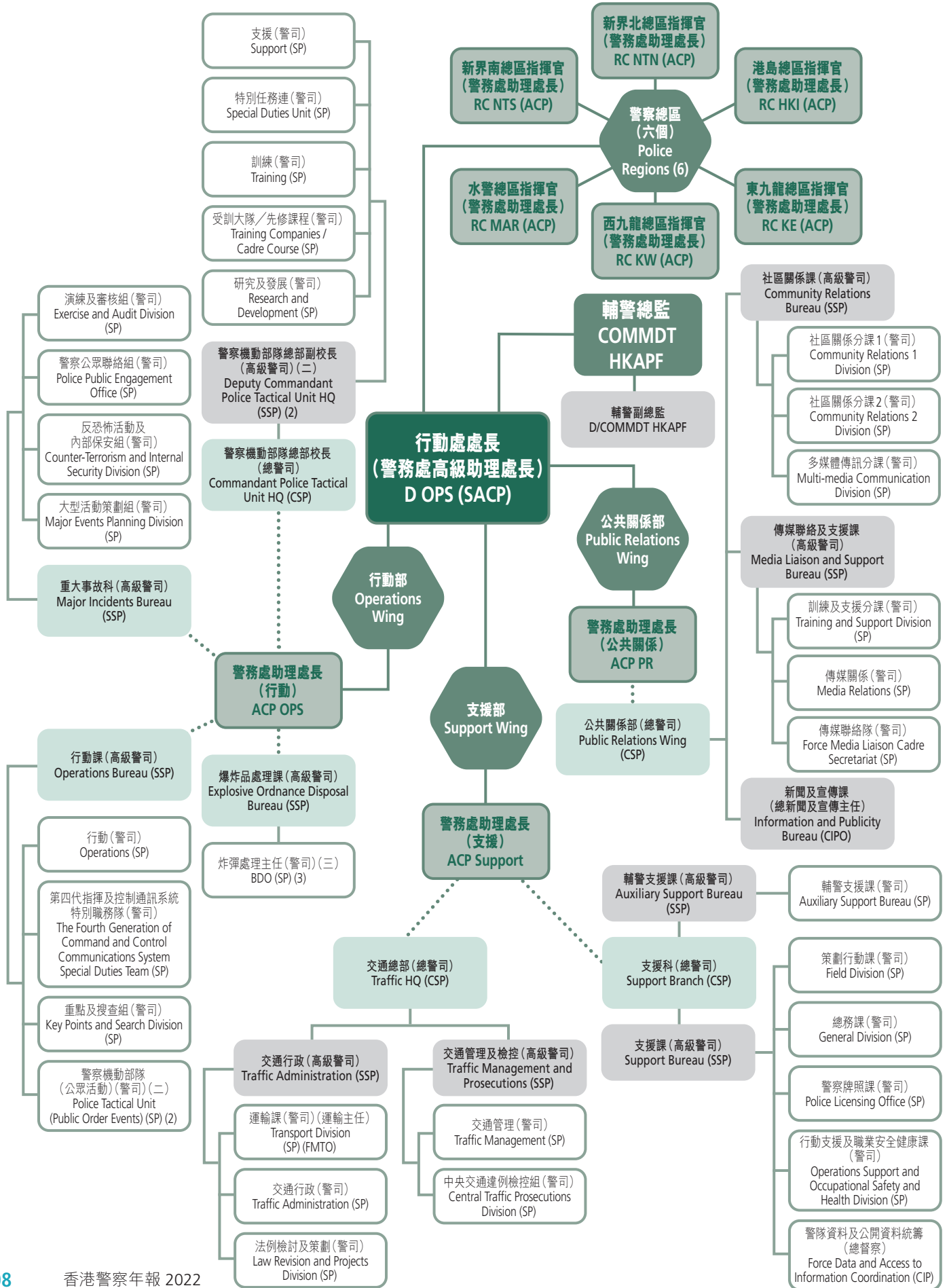


輔警總監
COMMDT HKAPF
楊祖賜
YANG Joe-tsi



ACP	Assistant Commissioner of Police
ADAS	Assistant Director, Accounting Services
AFWO	Assistant Force Welfare Officer
AO	Administrative Officer
AUX	Auxiliary
BDO	Bomb Disposal Officer
CEO	Chief Executive Officer
CIPO	Chief Information and Publicity Officer
CIP	Chief Inspector of Police
CMSO	Chief Management Services Officer
COMMDT HKAPF	Commandant, Hong Kong Auxiliary Police Force
CP	Commissioner of Police
CPCO	Chief Police Communications Officer
CPTR	Chief Police Translator
CSM	Chief Systems Manager
CSO	Chief Supplies Officer
CSP	Chief Superintendent of Police
CTE	Chief Telecommunications Engineer
D/COMMDT HKAPF	Deputy Commandant, Hong Kong Auxiliary Police Force
DC	District Commander
DCP MAN	Deputy Commissioner of Police (Management)
DCP NS	Deputy Commissioner of Police (National Security)
DCP OPS	Deputy Commissioner of Police (Operations)
D C&S	Director of Crime and Security
DFAP	Director of Finance, Administration and Planning
DMS	Director of Management Services
DNS	Director of National Security
D OPS	Director of Operations
DPT	Director of Personnel and Training
DRC	Deputy Regional Commander
EO	Executive Officer
FMTO	Force Motor Transport Officer
HKI	Hong Kong Island
HQ	Headquarters
KE	Kowloon East
KW	Kowloon West
MAR	Marine
NTN	New Territories North
NTS	New Territories South
RC	Regional Commander
SACP	Senior Assistant Commissioner of Police
SCLINPSY	Senior Clinical Psychologist
SEO	Senior Executive Officer
SFTO	Senior Force Training Officer
SFWO	Senior Force Welfare Officer
SGT	Sergeant
SIP	Senior Inspector of Police
SOLO	Senior Official Languages Officer
SP	Superintendent of Police
SPEO	Senior Principal Executive Officer
SSGT	Station Sergeant
SSM	Senior Systems Manager
SSP	Senior Superintendent of Police
STA	Senior Treasury Accountant
STC	Senior Technical Consultant
STE	Senior Telecommunications Engineer
TA	Treasury Accountant
UB	Uniform Branch

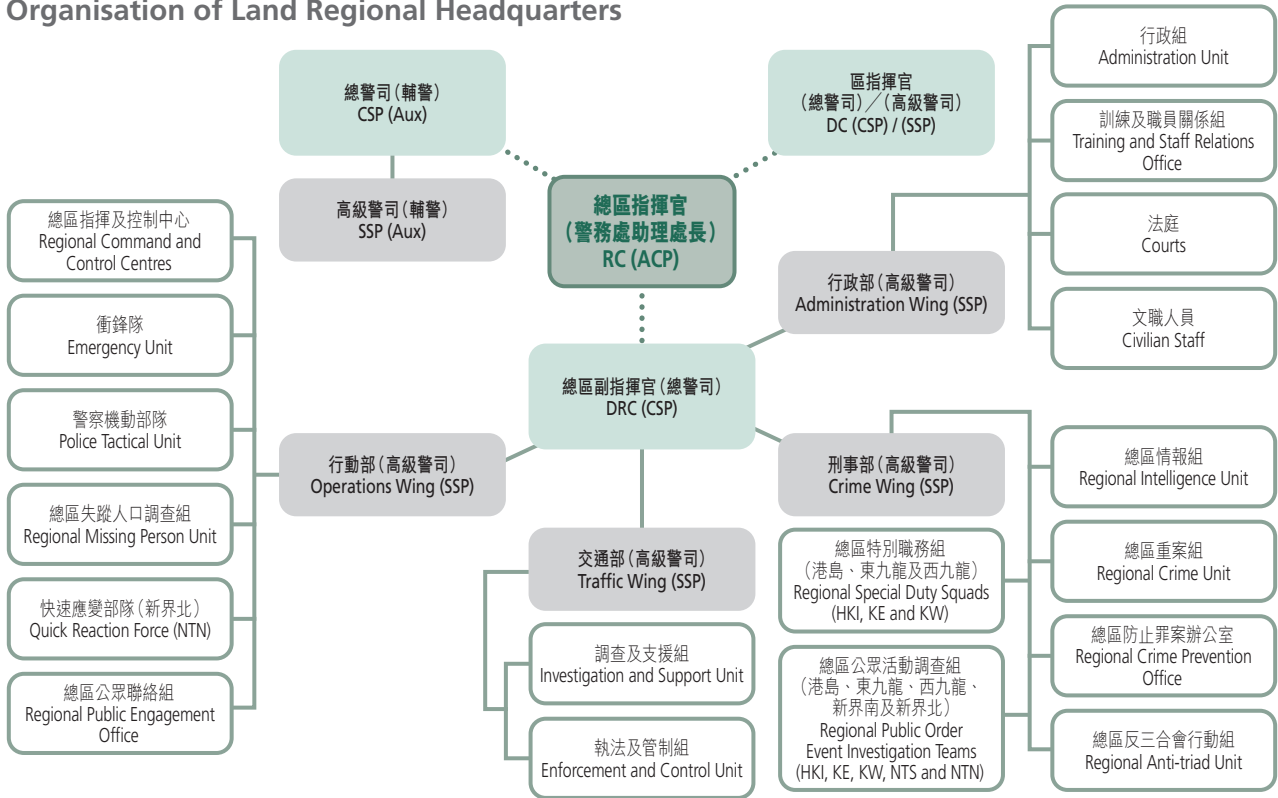
甲部門 (行動處) 架構表 Organisation of 'A' Department (Operations)





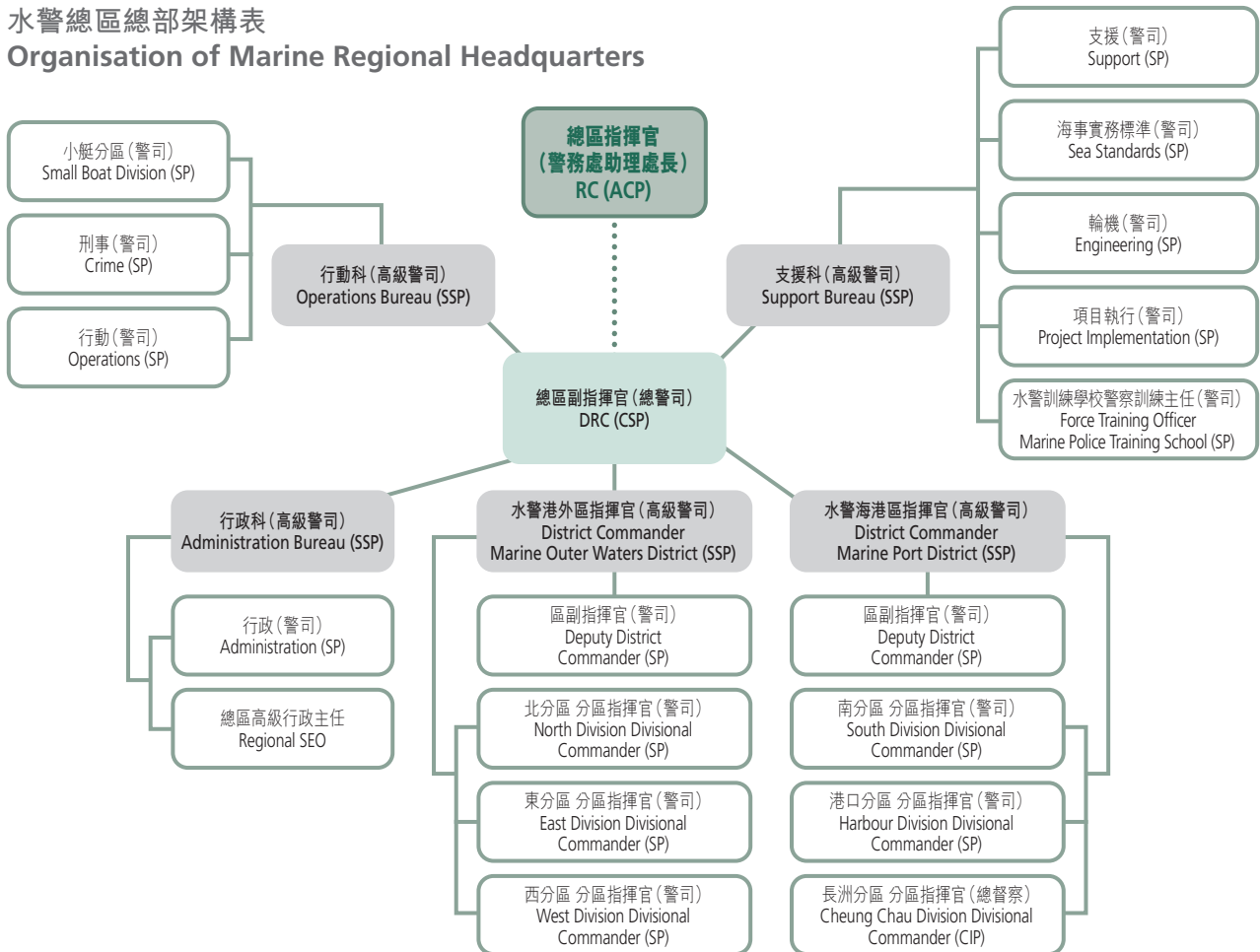
陸上總區總部架構表

Organisation of Land Regional Headquarters

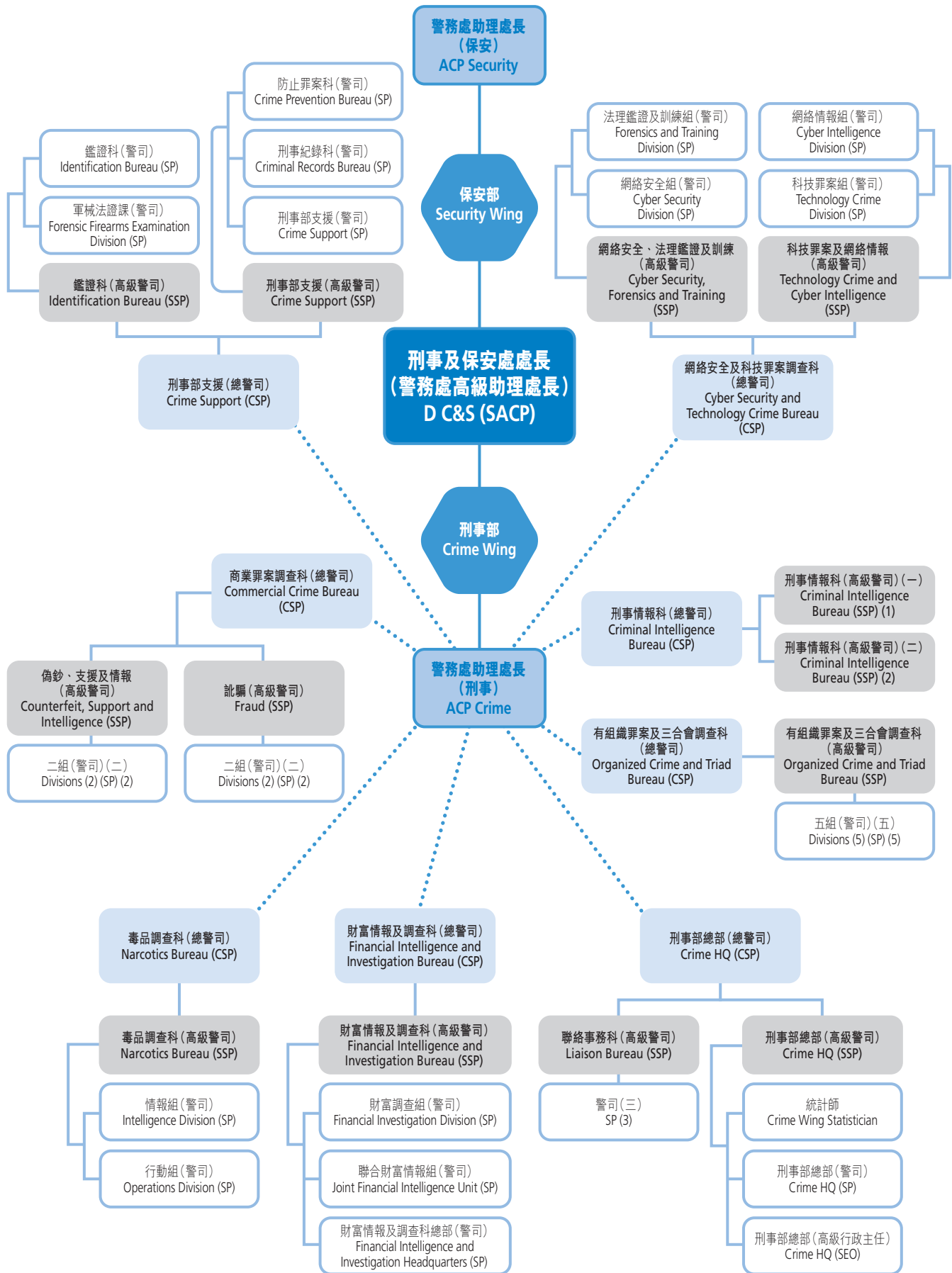


水警總區總部架構表

Organisation of Marine Regional Headquarters

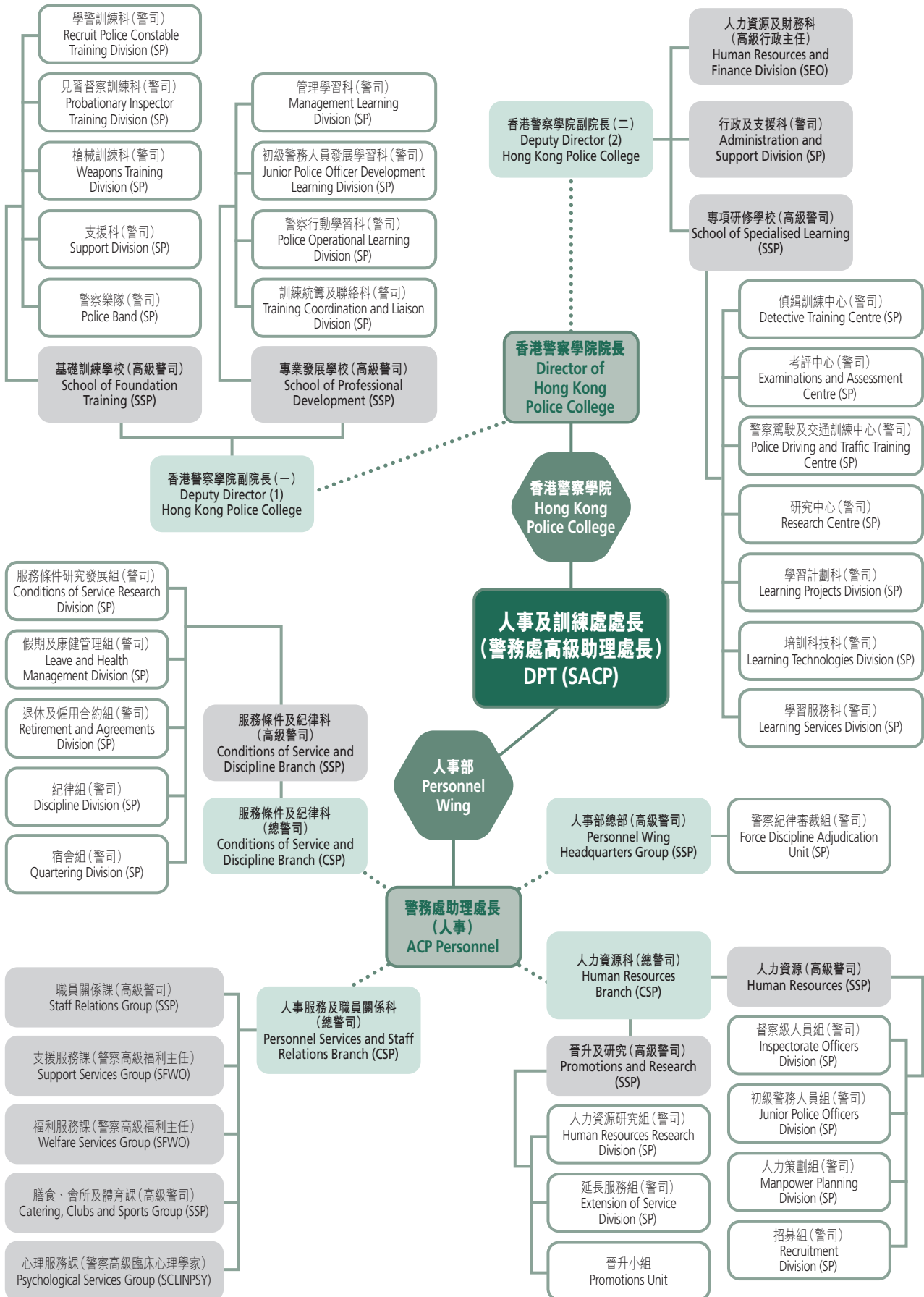


乙部門 (刑事及保安處) 架構表 Organisation of 'B' Department (Crime and Security)

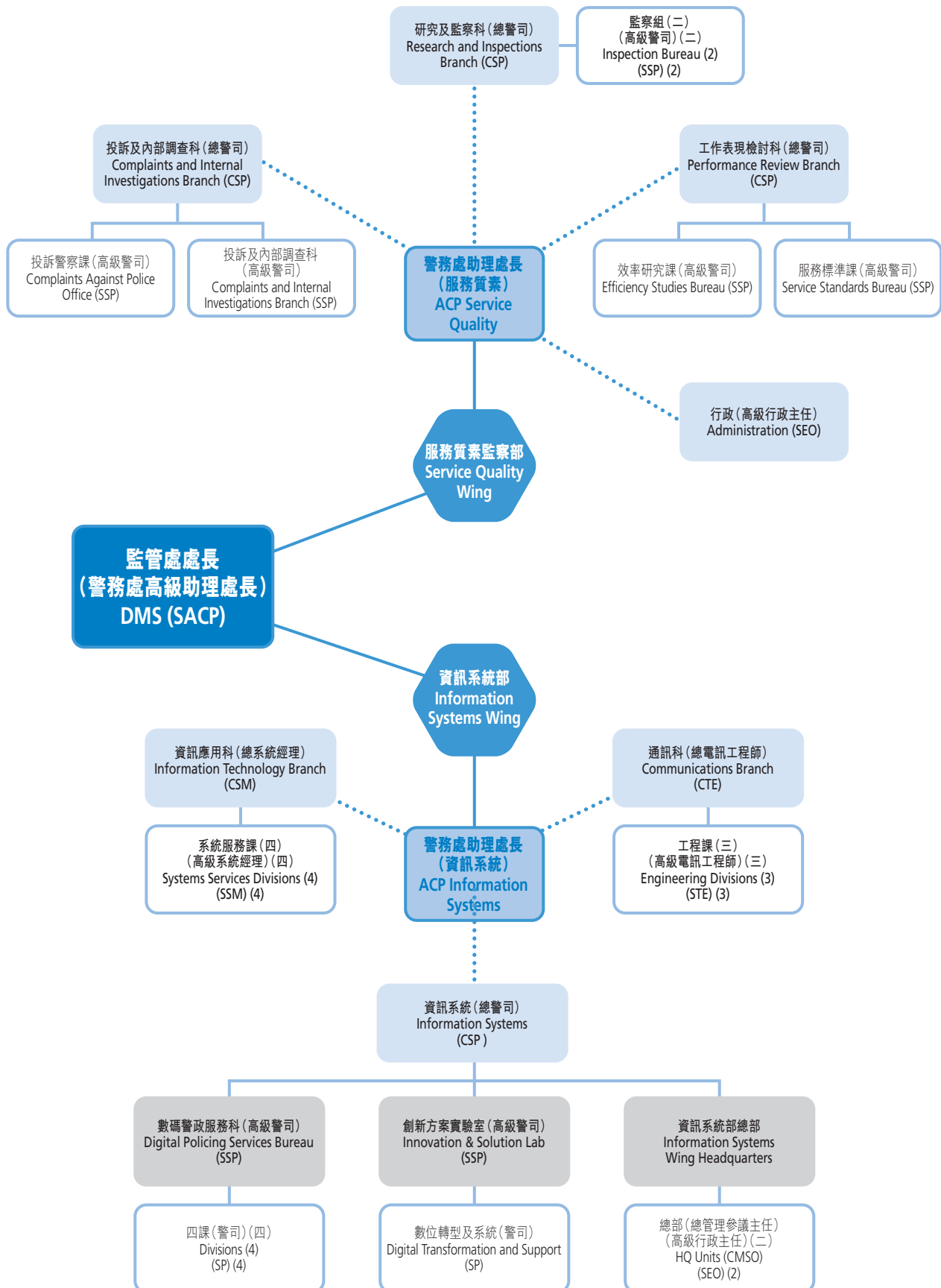




丙部門 (人事及訓練處) 架構表 Organisation of 'C' Department (Personnel and Training)

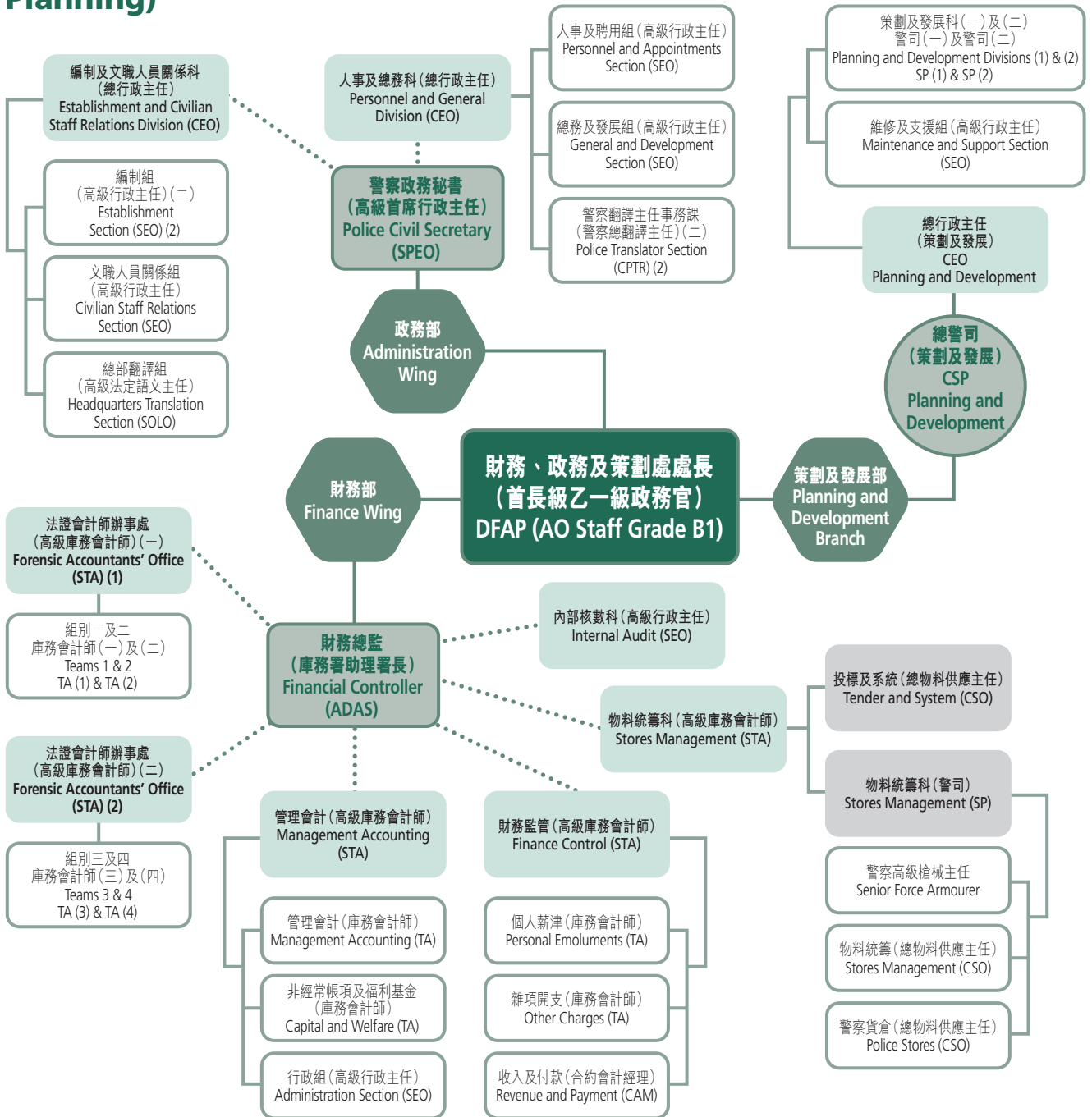


丁部門 (監管處) 架構表 Organisation of 'D' Department (Management Services)





戊部門(財務、政務及策劃處)架構表 Organisation of 'E' Department (Finance, Administration and Planning)



國安部門(國家安全處)架構表 Organisation of NS Department (National Security)



附錄

Appendices

1. 編制人數與實際人數(截至二零二二年十二月三十一日)..... 115
Establishment and Strength (as at 31.12.2022)
2. 二零二二年授勳與嘉獎..... 115
Honours and Awards 2022
3. 二零二二年授勳與嘉獎名單..... 116
Honours and Awards 2022 – List of Recipients
4. 二零二二年警務處處長嘉獎名單..... 118
Commissioner’s Commendations in 2022 – List of Recipients
5. 二零二二年香港警隊獲頒獎項..... 119
Awards Received by the Force in 2022
6. 香港警務處員額分布表(截至二零二二年十二月三十一日)..... 122
Hong Kong Police Force Distribution of Establishment (as at 31.12.2022)
7. 香港輔助警察隊員額分布表(截至二零二二年十二月三十一日)..... 124
Hong Kong Auxiliary Police Force Distribution of Establishment (as at 31.12.2022)
8. 二零二一及二零二二年各總區舉報罪案數字..... 125
Crimes Reported by Region, 2021 and 2022
9. 二零一三年至二零二二年罪案表..... 127
Crime Charts 2013-2022
10. 二零二一及二零二二年報案與破案數字及破案率..... 129
Crimes Reported, Detected and Detection Rate, 2021 and 2022
11. 二零二二年按年齡組別及性別統計的被捕人數..... 131
Persons Arrested by Age Group and Sex, 2022
12. 二零二一及二零二二年交通意外及傷亡統計數字..... 133
Traffic Accidents and Casualties, 2021 and 2022
13. 二零二一及二零二二年涉及司機的交通意外成因..... 134
Driver Contributory Factors in Accidents, 2021 and 2022
14. 二零二一及二零二二年交通違例檢控統計數字..... 134
Traffic Prosecutions, 2021 and 2022
15. 二零二二年投訴警務人員個案(截至二零二二年十二月三十一日)..... 135
Complaints against Police Officers, 2022 (as at 31.12.2022)



1. 編制人數與實際人數 (截至二零二二年十二月三十一日) Establishment and Strength (as at 31.12.2022)

		編制人數 Establishment*	實際人數 Strength*
香港警務處 Hong Kong Police Force			
憲委級人員	Gazetted Officer	480 [^]	443
督察級人員	Inspectorate	2,842	2,395
初級警務人員	Junior Police Officer	29,888	24,452
合計	Total	33,210	27,290
文職人員	Civilian Staff	4,737	4,082
香港輔助警察隊 Hong Kong Auxiliary Police Force			
憲委級人員	Gazetted Officer	37	27
督察級人員	Inspectorate	214	115
初級警務人員	Junior Police Officer	4,250	2,975
合計	Total	4,501	3,117

* 不包括國家安全處的編制人數及實際人數。
The establishment and strength of the National Security Department are not included.

[^] 包括一個由立法會財務委員會批准而設立的總警司編外職位，年期為二零二一年五月二十一日至二零二六年五月二十日。
Including one Chief Superintendent of Police supernumerary post created from May 21, 2021 to May 20, 2026 with the approval of the Finance Committee of the Legislative Council.

2. 二零二二年授勳與嘉獎 Honours and Awards 2022

獎項 Award	警司級及以上人員 Superintendent and above	督察級人員 Inspectorate	初級警務人員 Junior Police Officer	文職人員 Civilian Staff	合計 Total
銀英勇勳章 Medal for Bravery (Silver) (MBS)	–	–	1	–	1
香港警察卓越獎章 Hong Kong Police Medal for Distinguished Service (PDSM)	4	–	–	–	4
香港警察榮譽獎章 Hong Kong Police Medal for Meritorious Service (PMSM)	8	4	10	–	22
榮譽勳章 Medal of Honour (MH)	–	–	–	1	1
行政長官社會服務獎狀 Chief Executive's Commendation for Community Service (CEC)	–	–	1	–	1
行政長官公共服務獎狀 Chief Executive's Commendation for Government / Public Service (CEG)	9	2	45	1	57



3. 二零二二年授勳與嘉獎名單 Honours and Awards 2022 – List of Recipients

獎項 Award	獲獎人員 Recipient(s)	
銀英勇勳章 Medal for Bravery (Silver) (MBS)	蘇敬祖先生 Mr SO King-cho	
香港警察卓越獎章 Hong Kong Police Medal for Distinguished Service (PDSM)	林曉彤女士 Ms LAM Hiu-tong, Rebecca	陶輝先生 Mr Rupert Timothy Alan DOVER
	莊定賢先生 Mr David John JORDAN	曾正科先生 Mr TSANG Ching-fo, Anthony
香港警察榮譽獎章 Hong Kong Police Medal for Meritorious Service (PMSM)	黃廣興博士 Dr WONG Kwong-hing	黃維先生 Mr WONG Wai
	林鴻釗先生 Mr LAM Hung-chuen	陳健國先生 Mr CHAN Kin-kwok
	陳永祥先生 Mr TAN Wing-cheung	陳寶倫先生 Mr CHAN Po-lun
	張煒成先生 Mr CHEUNG Wai-sing, Sam	鄒祥有先生 Mr CHOW Cheung-yau
	許瑞琳女士 Ms HUI Shui-lam, Teresa	連寶燕女士 Ms LIN Po-yin
	陸雪霞女士 Ms LOOK Suet-ha	楊國麟先生 Mr YEUNG Kwok-lun
	林偉亮先生 Mr LAM Wai-leung	劉海通先生 Mr LAU Hoi-tung, Simon
	黃國強先生 Mr WONG Kwok-keung, Stephen	黎兆良先生 Mr LAI Siu-leung
	李乃揚先生 Mr LEE Nai-yeung, Eric	林學潛先生 Mr LAM Hok-chim
	胡宗民先生 Mr WU Chung-man	卓佩君女士 Ms CHEUK Pui-kwan
	余溢暢先生 Mr YU Yat-cheong	郭綺娜女士 Ms KWOK Yee-no, Ella
榮譽勳章 Medal of Honour (MH)	潘偉瑩女士 Ms POON Wai-ying	
行政長官社區服務 獎狀 Chief Executive's Commendation for Community Service (CEC)	張遠光先生 Mr CHEUNG Yuen-kwong	
行政長官公共服務 獎狀 Chief Executive's Commendation for Government / Public Service (CEG)	趙詠蘭女士 Ms CHIU Wing-lan	郭嘉銓先生 Mr KWOK Ka-chuen
	吳卓衡先生 Mr NG Cheuk-hang, Almerick	歐芷賢女士 Ms AU Chi-yin
	蘇穎詩女士 Ms SO Wing-sze, Winnie	朱文龍先生 Mr CHU Man-lung, Ernest
	鄭麗賢女士 Ms CHANG Lai-yin	薛鎮廷先生 Mr Justin Andrew Mark SHAVE
	陳嘉怡女士 Ms CHAN Ka-yi	梁毅先生 Mr LEUNG Ngai



獎項 Award	獲獎人員 Recipient(s)	
行政長官公共服務 獎狀 Chief Executive's Commendation for Government / Public Service (CEG)	劉俊豪先生 Mr LAU Chun-ho Thomas	蔡清峰先生 Mr TSAI Ching-fung
	劉浩斌先生 Mr LAU Ho-pun Ben	郭慧雯女士 Ms KWOK Wai-man
	黃敬慈先生 Mr WONG King-chi	林展鵬先生 Mr LAM Chin-pang
	梁家忠先生 Mr LEUNG Ka-chung	王英傑先生 Mr WONG Ying-kit, Derek
	方樂文先生 Mr FONG Lok-man, John	馮嘉樂先生 Mr FUNG Ka-lok
	黃文迪先生 Mr WONG Man-dick	李烈輝先生 Mr LI Lit-fai
	李國銘先生 Mr LI Kwok-ming	呂志青先生 Mr LUI Chi-ching, Conrad
	林耀祖先生 Mr LAM Yiu-cho	鄭志文先生 Mr CHENG Chi-man
	林金池先生 Mr LAM Kam-chi, Kelven	王國姿女士 Ms WONG Kwok-chee
	藍凱彬先生 Mr LAM Hoi-pan	莫志良先生 Mr MOK Chi-leung
	黃智鏞先生 Mr WONG Chi-yung	崔詠倫先生 Mr TSUI Wing-lun, Alan
	鄧智溢先生 Mr TANG Chi-yat	吳偉諾先生 Mr NG Wai-nok
	陳劍鳴先生 Mr CHAN Kim-ming	鄧達培先生 Mr TANG Tat-pui
	黎俊榮先生 Mr LAI Tsun-wing	林志雲先生 Mr LUM Chi-wan
	趙世昌先生 Mr CHIU Sai-cheong	黃振麟先生 Mr WONG Chun-lun
	萬成功先生 Mr MAN Shing-kung	何焯健先生 Mr HO Kwing-kin
	陳文兆先生 Mr CHAN Man-siu	梁嘉榮先生 Mr LEUNG Ka-wing, Jacky
	吳浩然先生 Mr NG Ho-yin	何耀威先生 Mr HO Yiu-wai
	郭子健先生 Mr KWOK Tsz-kin	蔡瑪莉女士 Ms CHOY Ma-li, Mary
	程鴻緯先生 Mr CHING Hung-wai	羅明龍先生 Mr LAW Ming-lung
	冼迪麟先生 Mr SIN Tik-lun	黃浩然先生 Mr WONG Ho-yin, Raymond
	梁孝旋先生 Mr LEUNG Hau-shuen	梁靖瑤女士 Ms LEUNG Ching-yiu
	林澤璋先生 Mr LAM Chak-wai	張立先生 Mr CHEUNG Lap
	錢活滿先生 Mr TSIN Wun-mun	



4. 二零二二年警務處處長嘉獎名單

Commissioner's Commendations in 2022 – List of Recipients

職級 Rank	獲獎人員 Recipient(s)
總警司 Chief Superintendent of Police	錢曾璐女士 Ms CHIN Tsang-lo, Jennifer
高級警司 Senior Superintendent of Police	張天頤女士 Ms CHEUNG Tin-yee, Katherine
警司 Superintendent of Police	蔡賢慧女士 Ms CHOY Yin-wai, Maria
	譚威信先生 Mr TAM Wai-shun, Wilson
	胡家欣先生 Mr WU Ka-yan, Ewing
總督察 Chief Inspector of Police	劉雲達先生 Mr LAU Wan-tat
	戴子斌先生 Mr TAI Tze-bun, Benjamin
	王振業先生 Mr WONG Chun-yip
高級督察 Senior Inspector of Police	梁肇罡先生 Mr LEUNG Siu-kong
督察 Inspector of Police	蘇志鴻先生 Mr SO Chi-hung, Joey
警署警長 Station Sergeant	陳聲鏘先生 Mr CHAN Sing-cheong
	黃景耀先生 Mr WONG King-yiu
警長 Sergeant	陳炳冬先生 Mr CHAN Bing-tung
	陳永勝先生 Mr CHAN Wing-shing
	劉國輝先生 Mr LAU Kwok-fai
	王詠芝女士 Ms WONG Wing-chi, Jenny
警員 Police Constable	何民俊先生 Mr HO Man-chun
	張君聖先生 Mr CHEUNG Kwan-shing
	林健邦先生 Mr LAM Kin-pong
	蘇廣樑先生 Mr SO Kwong-leung
統計師 Statistician	王秀敏女士 Ms WONG Sau-man, Cynthia



5. 二零二二年香港警隊獲頒獎項 Awards Received by the Force in 2022

日期 Date	獎項 Award(s)	獲獎單位 Recipient(s)
2022-02-28	香港社會服務聯會 15年Plus「同心展關懷」標誌 The Hong Kong Council of Social Service 15 Years Plus Caring Organisation Logo	香港警務處 Hong Kong Police Force
2022-04-13	香港紅十字會輸血服務中心 給血聯盟金獎 Hong Kong Red Cross Blood Transfusion Service Give Blood Alliance Gold Award	香港警務處 Hong Kong Police Force
2022-05-13	香港公益金二零二一至二零二二年度 The Community Chest 2021-22 1. 僱員樂助計劃最高籌款獎第二名(政府部門) 2 nd Highest Donation for CARE Scheme (Civil Service Category), Employee Contribution Programme 2. 商業及僱員募捐計劃銅獎 Bronze Award of The Community Chest Corporate & Employee Contribution Programme 2021-22 3. 僱員募捐計劃傑出獎項 Outstanding Award of The Community Chest Employee Contribution Programme 2021-22	香港警務處 Hong Kong Police Force
2022-05-18	2022 Questar Awards 1. 非牟利組織 — 政府組別銀獎 「CAPO x 包大人之程序小百科 — 處理未能出示身份證明文件 人士」 Non-Profit Organizations: Government Category Silver Award 'CAPO x Justice Bao's Encyclopedia of Procedures – Handling Persons who are Unable to Produce Proof of Identity' 2. 非牟利組織 — 公民意識組別銀獎 「貫峰行動 — 粵港澳網絡與實體反恐演習」 Non-Profit Organisations: Public Awareness Category Silver Award 'Operation RIDGERANGE – Guangdong-Hong Kong-Macao Tripartite Counter' 3. 非牟利組織 — 公民意識組別銅獎 「更新軟件」 Non-Profit Organisations: Public Awareness Category Bronze Award 'Software Update'	投訴警察課 Complaints Against Police Office 網絡安全及科技罪案調 查科和警察公共關係科 Cyber Security and Technology Crime Bureau and Police Public Relations Branch 網絡安全及科技罪案調 查科 Cyber Security and Technology Crime Bureau
2022-09-07	香港人力資源管理學會 2021/22 卓越人力資源獎卓越員工健康獎 「『踏浪者·知己知彼』：警務人員韌性復原計劃」 Hong Kong Institute of Human Resource Management 2021/22 Human Resource Excellence Awards Organisational Category – Employee Wellness Award Excellent Award “‘Decoding Social Unrest for Tideriders’ (DUST) – Resilience Programme for Police Officers”	心理服務課 Psychological Services Group



日期 Date	獎項 Award(s)	獲獎單位 Recipient(s)
2022-09-07	香港人力資源管理學會 2021/22 卓越人力資源獎優秀應變改革管理獎 「開拓及培育新人才庫」 Hong Kong Institute of Human Resource Management 2021/22 Human Resource Excellence Awards Organisational Category – Change Management Award Elite Award ‘Tapping into and Nurturing the New Talent Pools’	招募組 Recruitment Division
2022-09-27	Galaxy Awards 2022 影片 — 影碟、網址及USB：影片故事類別銅獎 「預告片：消失的屍體」 Galaxy Awards 2022 Videos – DVDs, URLs & USBs: Video Storytelling Category Bronze Award ‘Video trailer: Disappearing Body’	香港警察學院 Hong Kong Police College
2022-10-13	2022 香港最具創新力知識型機構大獎 2022 Hong Kong Most Innovative Knowledge Enterprise (MIKE) Award	香港警察學院 Hong Kong Police College
2022-11-16	最佳應用模擬或虛擬環境培訓科技2022 銅獎 「警務培訓科技」 Learning Technologies Awards 2022 Best use of simulations or virtual environments for learning Bronze Award ‘Learning Technologies in Police Training’	香港警察學院 Hong Kong Police College
2022-11-16	香港電腦學會 2022 香港資訊及通訊科技獎 商業方案(商業及公營機構)優異大獎 「電子口供」應用程式 Hong Kong ICT Awards 2022 Certificate of Merit in Smart Business (Solution for Business and Public Sector Enterprise) ‘e154 App’	資訊系統部及刑事部 Information Systems Wing and Crime Wing
2022-12-08	香港綠色建築議會綠建環評最終金級(新建建築) Hong Kong Green Building Council BEAM Plus Final Gold rating (New Buildings)	香港警務處 Hong Kong Police Force
2022-12-11	世界紀錄協會 世界紀錄證書 「最多人同時擁抱狗狗」 World Record Association Certificate of World Record ‘The Most Pet Owners Hugging Their Dogs at the Same Time’	「動物守護·社區大使」 計劃 Animal Watchers Programme
2022-12-12	2022 年公務員優質服務獎勵計劃 Civil Service Outstanding Service Award Scheme 2022 1. 卓越團隊協作獎(專門服務)金獎 「童行·同心」保護兒童計劃 Excellence in Team Collaboration (Specialised Service) Gold Award “‘Let’s T.A.L.K.’ Child Protection Campaign”	刑事部支援科 家庭衝突及性暴力政 策組 Family Conflict and Sexual Violence Policy Unit, Crime Support Bureau



日期 Date	獎項 Award(s)	獲獎單位 Recipient(s)
2022-12-12	<p>2022 年公務員優質服務獎勵計劃 Civil Service Outstanding Service Award Scheme 2022</p> <p>2. 卓越部門合作獎金獎 「同心築」 Excellence in Partnership Gold Award 'Together We Build'</p> <p>3. 卓越團隊協作獎(專門服務)銅獎 「動物守護·社區大使」計劃 Excellence in Team Collaboration (Specialised Service) Bronze Award 'Animal Watchers Programme'</p> <p>4. 卓越團隊協作獎(危機管理)銅獎 「認清事實·戳破謊言」 Excellence in Team Collaboration (Management of Crisis) Bronze Award 'KNOW THE FACTS · Rumours and Lies Can Never Be Right'</p> <p>5. 卓越團隊協作獎(內部服務)優異獎 「電子定額罰款通知書計劃」 Excellence in Team Collaboration (Internal Service) Merit Award 'e-Ticketing'</p> <p>6. 卓越團隊協作獎(內部服務)優異獎 「第四代通訊機」 Excellence in Team Collaboration (Internal Service) Merit Award 'The Fourth Generation Command and Control Communications System Radio'</p> <p>7. 卓越團隊協作獎(公共服務)優異獎 「毒品調查科 — 見毒必拒」 Excellence in Team Collaboration (General Service) Merit Award 'Narcotics Bureau's Anti-Drugs Publicity Campaign'</p> <p>8. 卓越部門合作獎優異獎 「對疫下逝者尊重 — 在沙田富山公眾殮房附近設立臨時遺體貯存設施」 Excellence in Partnership Merit Award 'Respect for the deceased during the epidemic – Setting up temporary body storage facility near Fu Shan Public Mortuary'</p>	<p>水警東分區 Marine East Division</p> <p>支援部策劃行動課、 總區防止罪案辦公室及 警犬隊 Field Division, Support Wing, Regional Crime Prevention Office and Police Dog Unit</p> <p>公共關係部公共關係策 略組 Public Relations Strategy Section, Public Relations Wing</p> <p>交通總部交通管理組 Traffic Management Division, Traffic Branch Headquarters</p> <p>行動部第四代指揮及控 制通訊系統特別職務隊 及資訊系統部通訊科 The Fourth Generation of Command and Control Communications System Special Duties Team, Operations Wing, and Communication Branch, Information Systems Wing</p> <p>毒品調查科 Narcotics Bureau</p> <p>行動課重點及搜查組 Key Points and Search Division, Operations Bureau</p>
2022-12-23	<p>2022 全球最具創新力知識型機構大獎 2022 Global Most Innovative Knowledge Enterprise (MIKE) Award</p>	<p>香港警察學院 Hong Kong Police College</p>



6. 香港警務處員額分布表 (截至二零二二年十二月三十一日)* Hong Kong Police Force Distribution of Establishment (as at 31.12.2022)*

	警務處 處長	警務處 副處長	警務處 高級 助理 處長	警務處 助理 處長	總警司	高級 警司	警司	總督察	高級 督察 / 督察	警署 警長	警長	警員	紀律人員 合計	文職人員 合計	紀律及文職 人員合計
	CP	DCP	SACP	ACP	CSP ^a	SSP	SP	CIP	SIP/IP	SSGT	SGT	PC	Disciplined Staff Total ^a	Civilian Staff Total	Disciplined and Civilian Staff Total ^a
警察總部 Police Headquarters	1	2	4	9	25	57	165	331	1,060	431	1,868	4,100	8,053	2,168	10,221
港島總區 Hong Kong Island Region															
總區總部 Regional Headquarters	-	-	-	1	1	2	2	4	11	2	9	157	189	40	229
指揮及控制中心 Command & Control Centre	-	-	-	-	-	-	4	-	4	-	41	-	49	102	151
衝鋒隊 Emergency Unit	-	-	-	-	-	-	1	1	9	6	54	260	331	2	333
裁判法院 Magistrates	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	2	29	33	7	40
總區刑事總部 Regional Headquarters (Crime)	-	-	-	-	-	1	2	9	18	12	34	133	209	5	214
總區交通部 Regional Traffic District	-	-	-	-	-	1	2	3	22	12	68	262	370	42	412
中區 Central District	軍裝部 UB	-	-	-	1	1	3	7	19	39	106	583	759	75	834
	刑事部 Crime	-	-	-	-	-	1	3	14	2	19	78	117	0	117
東區 Eastern District	軍裝部 UB	-	-	-	1	1	3	7	23	36	97	480	648	69	717
	刑事部 Crime	-	-	-	-	-	1	3	13	4	19	94	134	0	134
灣仔區 Wan Chai District	軍裝部 UB	-	-	-	1	1	2	6	24	32	92	461	619	88	707
	刑事部 Crime	-	-	-	-	-	1	3	14	3	21	100	142	0	142
西區 Western District	軍裝部 UB	-	-	-	1	1	3	7	23	34	103	493	665	65	730
	刑事部 Crime	-	-	-	-	-	1	3	12	2	19	81	118	0	118
港島總區合計 Hong Kong Island Region Total	-	-	-	1	5	8	26	56	207	185	684	3,211	4,383	495	4,878
東九龍總區 Kowloon East Region															
總區總部 Regional Headquarters	-	-	-	1	1	2	2	4	8	2	8	132	160	35	195
衝鋒隊 Emergency Unit	-	-	-	-	-	-	1	1	8	5	51	251	317	4	321
裁判法院 Magistrates	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	2	25	29	8	37
總區刑事總部 Regional Headquarters (Crime)	-	-	-	-	-	1	2	9	17	11	33	136	209	7	216
總區交通部 Regional Traffic District	-	-	-	-	-	1	2	3	19	8	50	198	281	37	318
觀塘區 Kwun Tong District	軍裝部 UB	-	-	-	1	1	2	5	12	16	51	243	331	42	373
	刑事部 Crime	-	-	-	-	-	1	2	11	4	17	80	115	0	115
鐵路區 Railway District	-	-	-	-	-	1	1	2	13	21	84	336	458	27	485
秀茂坪區 Sau Mau Ping District	軍裝部 UB	-	-	-	1	1	3	7	15	27	77	393	524	57	581
	刑事部 Crime	-	-	-	-	-	1	2	12	3	17	79	114	0	114
將軍澳區 Tseung Kwan O District	軍裝部 UB	-	-	-	1	1	2	5	12	19	59	288	387	48	435
	刑事部 Crime	-	-	-	-	-	1	2	11	3	14	74	105	0	105
黃大仙區 Wong Tai Sin District	軍裝部 UB	-	-	-	1	1	2	6	23	30	84	521	668	68	736
	刑事部 Crime	-	-	-	-	-	1	2	13	5	21	97	139	0	139
東九龍總區合計 Kowloon East Region Total	-	-	-	1	5	9	21	50	175	155	568	2,853	3,837	333	4,170
西九龍總區 Kowloon West Region															
總區總部 Regional Headquarters	-	-	-	1	1	2	2	4	14	2	9	184	219	56	275
指揮及控制中心 Command & Control Centre	-	-	-	-	-	-	4	-	8	-	72	-	84	165	249
衝鋒隊 Emergency Unit	-	-	-	-	-	-	1	1	10	6	67	299	384	5	389
裁判法院 Magistrates	-	-	-	-	-	-	-	-	2	2	4	88	96	16	112
總區刑事總部 Regional Headquarters (Crime)	-	-	-	-	-	1	3	11	22	19	45	163	264	5	269
總區交通部 Regional Traffic District	-	-	-	-	-	1	2	3	25	9	68	276	384	33	417
九龍城區 Kowloon City District	軍裝部 UB	-	-	-	1	1	3	7	24	34	109	572	751	92	843
	刑事部 Crime	-	-	-	-	-	1	3	12	4	18	95	133	0	133
旺角區 Mong Kok District	軍裝部 UB	-	-	-	1	1	2	6	19	21	91	427	568	80	648
	刑事部 Crime	-	-	-	-	-	1	3	17	6	23	133	183	3	186
深水埗區 Sham Shui Po District	軍裝部 UB	-	-	-	1	1	3	7	23	29	115	588	767	81	848
	刑事部 Crime	-	-	-	-	-	1	3	16	4	24	117	165	0	165
油尖區 Yau Tsim District	軍裝部 UB	-	-	-	1	1	3	8	26	37	134	687	897	100	997
	刑事部 Crime	-	-	-	-	-	1	3	18	7	25	140	194	0	194
西九龍總區合計 Kowloon West Region Total	-	-	-	1	5	8	27	59	236	180	804	3,769	5,089	636	5,725



	警務處處長	警務處副處長	警務處高級助理處長	警務處助理處長	總警司	高級警司	警司	總督察	高級督察 / 督察	警署警長	警長	警員	紀律人員合計	文職人員合計	紀律及文職人員合計
	CP	DCP	SACP	ACP	CSP ^a	SSP	SP	CIP	SIP/IP	SSGT	SGT	PC	Disciplined Staff Total ^b	Civilian Staff Total	Disciplined and Civilian Staff Total ^b
新界北總區 New Territories North Region															
總區總部 Regional Headquarters	-	-	-	1	1	2	2	5	13	5	32	260	321	56	377
指揮及控制中心 Command & Control Centre	-	-	-	-	-	-	4	-	8	-	64	-	76	158	234
衝鋒隊 Emergency Unit	-	-	-	-	-	-	1	1	9	5	53	254	323	2	325
裁判法院 Magistrates	-	-	-	-	-	-	-	-	2	2	4	45	53	9	62
總區刑事總部 Regional Headquarters (Crime)	-	-	-	-	-	1	2	8	16	11	31	124	193	4	197
總區交通部 Regional Traffic District	-	-	-	-	-	1	2	3	23	11	78	257	375	39	414
邊界區 Border District	軍裝部 UB	-	-	-	1	1	5	8	24	40	161	812	1,052	98	1,150
	刑事部 Crime	-	-	-	-	-	-	1	6	1	8	30	46	0	46
大埔區 Tai Po District	軍裝部 UB	-	-	-	1	1	3	7	24	30	104	481	651	64	715
	刑事部 Crime	-	-	-	-	-	1	3	18	2	29	139	192	0	192
屯門區 Tuen Mun District	軍裝部 UB	-	-	-	1	1	3	7	17	31	86	475	621	62	683
	刑事部 Crime	-	-	-	-	-	1	3	14	4	24	119	165	0	165
元朗區 Yuen Long District	軍裝部 UB	-	-	-	1	1	3	9	27	36	140	681	898	80	978
	刑事部 Crime	-	-	-	-	-	1	3	19	5	34	152	214	0	214
新界北總區合計 New Territories North Region Total	-	-	-	1	5	8	28	58	220	183	848	3,829	5,180	572	5,752
新界南總區 New Territories South Region															
總區總部 Regional Headquarters	-	-	-	1	1	2	2	3	9	1	9	144	172	43	215
衝鋒隊 Emergency Unit	-	-	-	-	-	-	1	1	9	5	52	252	320	5	325
裁判法院 Magistrates	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	2	22	26	5	31
總區刑事總部 Regional Headquarters (Crime)	-	-	-	-	-	1	2	8	17	12	31	119	190	4	194
總區交通部 Regional Traffic District	-	-	-	-	-	1	2	3	24	14	99	293	436	41	477
機場區 Airport District	軍裝部 UB	-	-	-	-	1	1	2	16	23	75	351	469	42	511
	刑事部 Crime	-	-	-	-	-	-	1	3	1	4	15	24	0	24
葵青區 Kwai Tsing District	軍裝部 UB	-	-	-	1	1	3	6	19	31	85	481	627	62	689
	刑事部 Crime	-	-	-	-	-	1	3	13	3	19	91	130	0	130
大嶼山區 Lantau District	軍裝部 UB	-	-	-	-	1	1	4	11	14	65	303	399	39	438
	刑事部 Crime	-	-	-	-	-	-	1	4	-	9	37	51	0	51
沙田區 Sha Tin District	軍裝部 UB	-	-	-	1	1	4	9	25	44	97	545	726	72	798
	刑事部 Crime	-	-	-	-	-	1	3	15	4	20	110	153	0	153
荃灣區 Tsuen Wan District	軍裝部 UB	-	-	-	1	1	2	5	14	22	73	387	505	50	555
	刑事部 Crime	-	-	-	-	-	1	3	13	3	19	79	118	1	119
新界南總區合計 New Territories South Region Total	-	-	-	1	4	9	21	52	193	178	659	3,229	4,346	364	4,710
水警總區 Marine Region															
總區總部 Regional Headquarters	-	-	-	1	1	3	8	15	36	36	86	266	452	65	517
總區刑事總部 Regional Headquarters (Crime)	-	-	-	-	-	-	1	2	6	5	11	42	67	4	71
港外區 Outer Waters District	軍裝部 UB	-	-	-	-	1	4	7	46	70	200	800	1,128	63	1,191
海港區 Port District	軍裝部 UB	-	-	-	-	1	3	6	27	32	119	469	657	37	694
	刑事部 Crime	-	-	-	-	-	-	-	-	1	5	12	18	0	18
水警總區合計 Marine Region Total	-	-	-	1	1	5	16	30	115	144	421	1,589	2,322	169	2,491
總計 Grand Total	1	2	4	15	50	104	304	636	2,206	1,456	5,852	22,580	33,210	4,737	37,947

^a 不包括國家安全處的編制人數。

The establishment of the National Security Department is not included.

^b 包括一個由立法會財務委員會批准而設立的總警司編外職位，年期為二零二一年五月二十一日至二零二六年五月二十日。

Including one CSP supernumerary post created from May 21, 2021 to May 20, 2026 with the approval of the Finance Committee of the Legislative Council.



7. 香港輔助警察隊員額分布表 (截至二零二二年十二月三十一日) Hong Kong Auxiliary Police Force Distribution of Establishment (as at 31.12.2022)

		輔警總監	輔警副總監	總警司(輔警)	高級警司(輔警)	警司(輔警)	總督察(輔警)	高級督察(輔警)/督察(輔警)	警署警長(輔警)	警長(輔警)	警員(輔警)	紀律人員合計
		COMMDT HKAPF	Deputy COMMDT HKAPF	CSP (Aux)	SSP (Aux)	SP (Aux)	CIP (Aux)	SIP (Aux)/IP (Aux)	SSGT (Aux)	SGT (Aux)	PC (Aux)	Disciplined Staff Total
警察輔警總部 Hong Kong Auxiliary Police Headquarters												
總部	Headquarters	1	1	-	4	1	-	-	-	-	-	7
學警	Recruits	-	-	-	-	-	-	-	-	-	150	150
樂隊	Band	-	-	-	-	-	-	1	1	6	30	38
合計	Total	1	1	-	4	1	-	1	1	6	180	195
港島總區(輔警) Hong Kong Island Region (Auxiliary)												
總部	Headquarters	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-	2
西區	Western District	-	-	-	-	1	2	8	7	35	194	247
中區	Central District	-	-	-	-	1	2	9	7	40	195	254
灣仔區	Wan Chai District	-	-	-	-	1	1	8	7	35	194	246
東區	Eastern District	-	-	-	-	1	3	8	6	34	194	246
合計	Total	-	-	1	1	4	8	33	27	144	777	995
東九龍總區(輔警) Kowloon East Region (Auxiliary)												
總部	Headquarters	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-	2
黃大仙區	Wong Tai Sin District	-	-	-	-	1	2	8	8	23	149	191
秀茂坪區	Sau Mau Ping District	-	-	-	-	1	2	8	8	22	149	190
觀塘區	Kwun Tong District	-	-	-	-	1	1	4	4	12	88	110
將軍澳區	Tseung Kwan O District	-	-	-	-	1	1	4	4	11	61	82
合計	Total	-	-	1	1	4	6	24	24	68	447	575
西九龍總區(輔警) Kowloon West Region (Auxiliary)												
總部	Headquarters	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-	2
旺角區	Mong Kok District	-	-	-	-	1	1	8	7	25	153	195
深水埗區	Sham Shui Po District	-	-	-	-	1	3	8	7	24	152	195
九龍城區	Kowloon City District	-	-	-	-	1	2	8	7	24	153	195
油尖區	Yau Tsim District	-	-	-	-	1	2	9	7	24	153	196
合計	Total	-	-	1	1	4	8	33	28	97	611	783
新界北總區(輔警) New Territories North Region (Auxiliary)												
總部	Headquarters	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-	2
大埔區	Tai Po District	-	-	-	-	1	2	9	10	29	186	237
屯門區	Tuen Mun District	-	-	-	-	1	3	9	10	30	186	239
元朗區	Yuen Long District	-	-	-	-	1	2	9	10	29	185	236
邊界區	Border District	-	-	-	-	1	3	8	9	29	186	236
合計	Total	-	-	1	1	4	10	35	39	117	743	950
新界南總區(輔警) New Territories South Region (Auxiliary)												
總部	Headquarters	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-	2
大嶼山區	Lantau District	-	-	-	-	1	1	9	5	25	131	172
葵青區	Kwai Tsing District	-	-	-	-	1	2	11	7	29	192	242
荃灣區	Tsuen Wan District	-	-	-	-	1	2	13	8	35	229	288
沙田區	Sha Tin District	-	-	-	-	1	3	15	10	37	233	299
合計	Total	-	-	1	1	4	8	48	30	126	785	1,003
總計 Grand Total		1	1	5	9	21	40	174	149	558	3,543	4,501



8. 二零二一及二零二二年各總區舉報罪案數字 Crimes Reported by Region, 2021 and 2022

罪案 Crime	香港總區 HKI Region		東九龍總區 KE Region		西九龍總區 KW Region		新界北總區 NTN Region		新界南總區 NTS Region		水警總區 Marine Region		全港總數 Overall Hong Kong		2022年與2021年比較 2022 Compared with 2021	
	2021	2022	2021	2022	2021	2022	2021	2022	2021	2022	2021	2022	2021	2022	數字	百分率
															Numerical	Percentage
侵犯人身的暴力罪案 Violent Crime Against Person																
1. 強姦 Rape	13	6	8	10	28	11	16	12	11	14	3	-	79	53	-26	-32.9
2. 非禮 Indecent Assault	173	148	185	154	295	251	177	201	186	195	2	4	1,018	953	-65	-6.4
3. 謀殺及誤殺 Murder & Manslaughter	3	5	1	4	4	7	10	11	4	3	1	-	23	30	+7	+30.4
4. 意圖謀殺 Attempted Murder	1	-	-	-	2	-	1	2	-	-	-	-	4	2	-2	-50.0
5. 傷人 Wounding	179	106	121	84	199	182	146	125	86	64	1	4	732	565	-167	-22.8
6. 嚴重毆打 Serious Assault	401	342	614	559	861	838	824	752	675	538	17	20	3,392	3,049	-343	-10.1
7. 襲警 Assault on Police	51	34	18	15	43	29	49	22	16	17	-	-	177	117	-60	-33.9
8. 綁架及拐帶兒童 Kidnapping & Child Stealing	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-2	-100.0
9. 虐待兒童 Cruelty to Child	51	51	126	115	172	188	63	76	111	108	2	3	525	541	+16	+3.0
10. 刑事恐嚇 Criminal Intimidation	163	138	303	275	462	417	413	336	256	195	7	-	1,604	1,361	-243	-15.1
侵犯財物的暴力罪案 Violent Crime Against Property																
11. 使用槍械行劫(包括電槍) Robbery with Firearms/Arms (incl. Stun Guns)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0	N.A.
12. 使用類似手槍物體行劫 Robbery with Pistol Like Object	-	1	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	2	+2	N.A.
13. 其他行劫 Other Robberies	14	3	24	15	51	30	24	20	10	7	-	-	123	75	-48	-39.0
14. 嚴重爆竊 Aggravated Burglary	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	-	1	1	0	0.0
15. 勒索 Blackmail	159	188	398	483	361	371	320	463	352	320	2	1	1,592	1,826	+234	+14.7
16. 縱火 Arson	25	21	94	69	60	52	85	66	50	45	1	2	315	255	-60	-19.0
暴力罪案總計 Total Violent Crime (1 - 16)	1,234	1,043	1,893	1,783	2,538	2,377	2,129	2,086	1,757	1,507	36	34	9,587	8,830	-757	-7.9
爆竊及盜竊 Burglary & Theft																
17. 爆竊(有毀壞者) Burglary with Breaking	153	56	108	96	287	198	309	128	154	93	1	5	1,012	576	-436	-43.1
18. 爆竊(無毀壞者) Burglary without Breaking	51	36	61	55	146	113	139	59	61	42	1	4	459	309	-150	-32.7
19. 盜竊(搶掠) Theft (Snatching)	1	8	10	7	41	24	14	15	13	10	-	-	79	64	-15	-19.0
20. 盜竊(扒竊) Theft (Pickpocketing)	39	26	29	29	186	96	27	19	32	15	-	-	313	185	-128	-40.9
21. 盜竊(店鋪盜竊) Theft (Shop Theft)	1,359	1,105	1,192	1,276	2,048	1,856	1,223	1,164	1,362	1,030	3	5	7,187	6,436	-751	-10.4
22. 車輛內盜竊 Theft from Vehicle	72	50	146	122	320	256	215	187	151	137	-	-	904	752	-152	-16.8
23. 擅自取去交通工具 Taking Conveyance without Authority (失車) (Missing Motor Vehicles)	27	36	90	99	126	207	198	288	108	140	4	1	553	771	+218	+39.4
24. 偷電 Abstracting of Electricity	2	1	4	2	13	15	11	11	3	2	-	-	33	31	-2	-6.1
25. 地盤盜竊 Theft from Construction Site	6	12	63	88	69	78	53	67	71	43	2	1	264	289	+25	+9.5
26. 其他雜項盜竊 Other Miscellaneous Thefts	1,452	1,349	1,587	1,637	3,151	3,076	1,800	2,011	1,725	1,648	17	7	9,732	9,728	-4	0.0
27. 接贓 Handling Stolen Goods	6	7	3	5	34	28	9	9	10	6	-	-	62	55	-7	-11.3
詐騙及偽造文件 Fraud & Forgery																
28. 詐騙 Deception	3,009	4,588	3,808	6,239	4,636	5,865	3,720	5,561	4,039	5,604	37	66	19,249	27,923	+8,674	+45.1
29. 商業騙案 Business Fraud	-	3	-	1	-	-	-	1	-	-	-	-	-	5	+5	N.A.
30. 偽造文件及假錢 Forgery and Coinage	212	188	108	142	269	293	221	194	133	106	-	-	943	923	-20	-2.1
色情罪行 Sexual Offences																
31. 非法性行為 Unlawful Sexual Intercourse	6	15	26	34	46	58	47	40	35	37	-	-	160	184	+24	+15.0
32. 經營色情場所 Keeping Vice Establishments	47	28	1	13	45	54	12	20	4	5	-	-	109	120	+11	+10.1
33. 促使/操控賣淫 Procuring/Controlling of Prostitution	73	62	19	10	35	61	8	3	4	3	-	-	139	139	0	0.0
34. 粗獷性行為為罪行 Unnatural Offences	-	2	-	3	3	7	2	3	1	3	-	-	6	18	+12	+200.0
35. 其他違背社會道德的罪行 Other Offences Against Public Morality	99	125	104	177	227	241	98	110	95	119	1	1	624	773	+149	+23.9
嚴重毒品罪行 Serious Drug Offences																
36. 製煉毒品 Manufacturing of Dangerous Drugs	1	-	10	1	7	2	9	6	4	7	-	-	31	16	-15	-48.4
37. 販運毒品 Trafficking in Dangerous Drugs	85	86	141	104	361	335	151	120	122	134	1	1	861	780	-81	-9.4
38. 藏有毒品 Possession of Dangerous Drugs	116	119	117	93	248	239	82	83	111	103	2	-	676	637	-39	-5.8
39. 其他嚴重毒品罪行 Other Serious Drug Offences	-	-	-	1	-	-	1	2	1	-	-	-	2	3	+1	+50.0



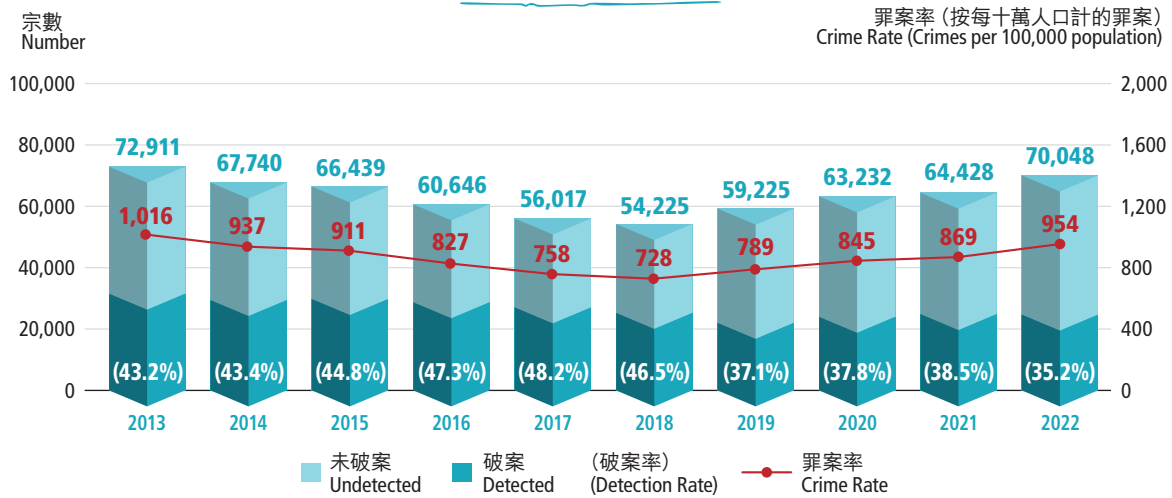
8. 二零二一及二零二二年各總區舉報罪案數字(續) Crimes Reported by Region, 2021 and 2022(Cont'd)

罪案 Crime	香港總區 HKI Region		東九龍總區 KE Region		西九龍總區 KW Region		新界北總區 NTN Region		新界南總區 NTS Region		水警總區 Marine Region		全港總數 Overall Hong Kong		2022年與2021年比較 2022 Compared with 2021	
	2021	2022	2021	2022	2021	2022	2021	2022	2021	2022	2021	2022	2021	2022	數字	百分率
															Numerical	Percentage
違背合法權力的罪行 Offences Against Lawful Authority																
40. 誤導 / 提供虛假消息予警方 Misleading/Giving False Information to Police	22	24	36	27	52	137	34	21	24	33	-	-	168	242	+74	+44.0
41. 發假誓 Perjury	1	2	-	1	2	-	2	1	1	-	-	-	6	4	-2	-33.3
42. 拒捕 Resisting Arrest	30	29	23	17	79	79	23	22	32	37	-	2	187	186	-1	-0.5
43. 逃走及非法劫回 Escape and Rescue	2	1	2	-	1	3	-	1	-	-	-	1	5	6	+1	+20.0
44. 其他違背合法權力的罪行 Other Offences Against Lawful Authority	14	11	11	10	19	24	10	16	12	10	-	-	66	71	+5	+7.6
嚴重非法入境罪行 Serious Immigration Offences																
45. 協助及教唆非法入境者 Aiding and Abetting of Illegal Immigrants	4	-	3	4	8	8	21	11	13	5	6	1	55	29	-26	-47.3
46. 使用屬於他人的身份證 Using Identity Card Relating to Another	18	32	16	44	87	85	21	21	20	31	-	-	162	213	+51	+31.5
47. 其他嚴重入境罪行 Other Serious Immigration Offences	60	57	11	15	80	31	16	10	84	44	9	4	260	161	-99	-38.1
雜項罪案 Miscellaneous Crimes																
48. 刑事毀壞 Criminal Damage	488	487	1,341	1,257	1,160	1,025	1,425	1,280	1,277	1,108	18	15	5,709	5,172	-537	-9.4
49. 其他侵犯人身的罪行 Other Offences Against Person	7	2	16	15	42	27	6	6	6	4	1	-	78	54	-24	-30.8
50. 在公眾地方行為不檢 / 打鬥 Disorder/Fighting in Public Place	133	91	186	164	230	216	157	149	181	161	4	2	891	783	-108	-12.1
51. 妨礙公安罪行 Offences Against Public Order	20	13	16	3	8	5	5	5	16	12	-	-	65	38	-27	-41.5
52. 非法會社罪行 Unlawful Society Offences	16	9	58	33	33	33	35	33	25	36	-	1	167	145	-22	-13.2
53. 借貸 Money Lending	8	2	13	11	19	6	29	4	8	-	-	-	77	23	-54	-70.1
54. 嚴重賭博罪行 Serious Gambling Offences	67	33	63	83	264	288	76	135	89	65	1	3	560	607	+47	+8.4
55. 串謀 Conspiracy	125	50	13	18	122	51	23	12	19	18	-	-	302	149	-153	-50.7
56. 高空墮物 Object Dropped from Buildings	91	95	158	161	98	107	92	78	101	96	-	-	540	537	-3	-0.6
57. 其他罪案 Other Crime	408	416	157	299	322	311	138	168	154	171	-	-	1,179	1,365	+186	+15.8
其他罪案總計 Total Other Crime (17 - 57)	8,330	9,256	9,750	12,396	14,924	15,538	10,462	12,074	10,301	11,118	108	120	53,875	60,502	+6,627	+12.3
防範性罪案 Preventive Crime																
58. 藏有槍械及彈藥 Possession of Arms and Ammunition	7	8	10	3	21	14	16	10	25	34	4	-	83	69	-14	-16.9
59. 藏有攻擊性武器 Possession of Offensive Weapon	61	52	99	62	185	155	99	77	53	57	4	-	501	403	-98	-19.6
60. 身懷盜竊工具 Going Equipped for Stealing	11	4	5	3	22	12	28	22	10	7	-	1	76	49	-27	-35.5
61. 藏有非法工具 Possession of Unlawful Instrument	5	2	6	4	15	12	7	9	11	3	1	-	45	30	-15	-33.3
62. 干擾車輛 Tampering with Vehicle	1	1	3	5	3	4	3	4	3	4	-	-	13	18	+5	+38.5
63. 非法典當罪行 Unlawful Pawning Offences	-	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-	1	1	0	0.0
64. 遊蕩 Loitering	34	19	59	21	60	39	42	36	51	31	1	-	247	146	-101	-40.9
防範性罪案總計 TOTAL PREVENTIVE CRIME (58 - 64)	119	86	182	98	307	237	195	158	153	136	10	1	966	716	-250	-25.9
合計 Grand Total	9,683	10,385	11,825	14,277	17,769	18,152	12,786	14,318	12,211	12,761	154	155	64,428	70,048	+5,620	+8.7

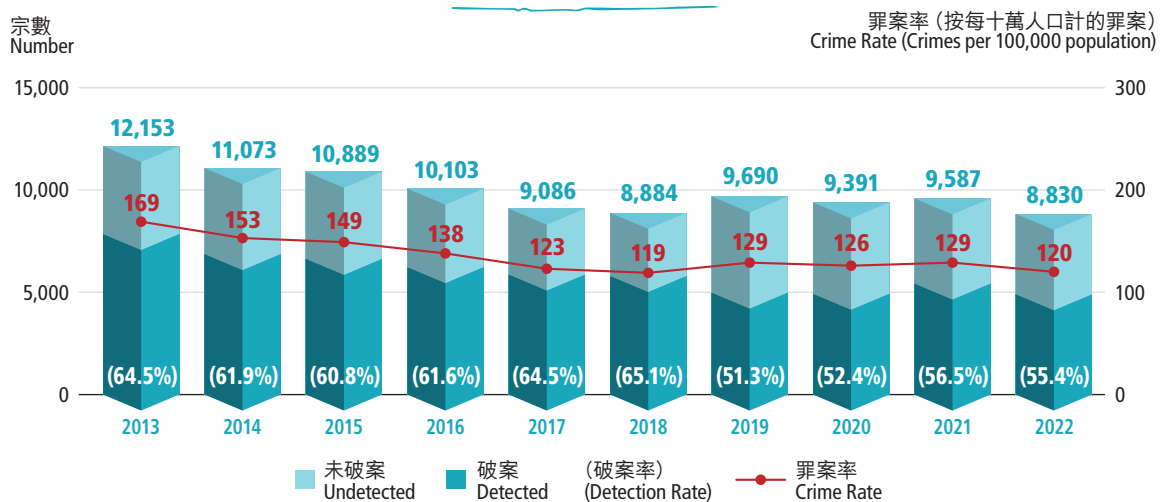


9. 二零一三年至二零二二年罪案表(一) Crime Charts 2013-2022 (1)

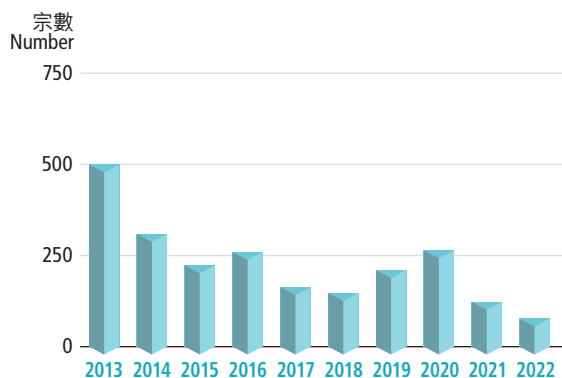
總體罪案 Overall Crime 2013-2022



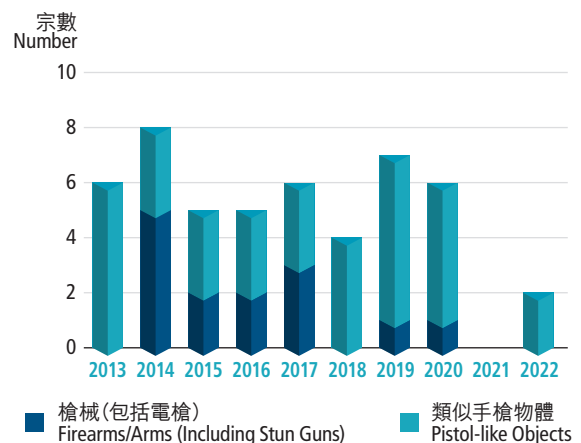
暴力罪案 Violent Crime 2013-2022



行劫案 Robbery 2013-2022



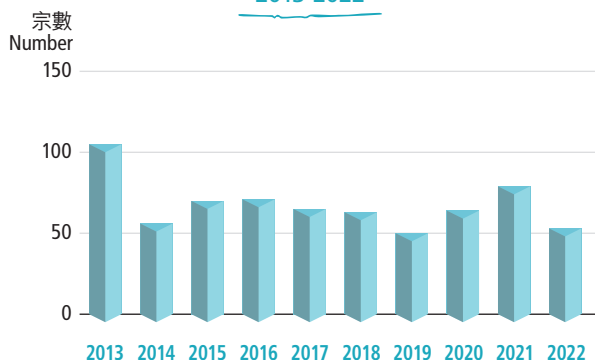
涉及使用槍械(包括電槍)及類似手槍物體的劫案 Robbery Involving Firearms/Arms (Incl. Stun Guns) and Pistol-like Objects 2013-2022



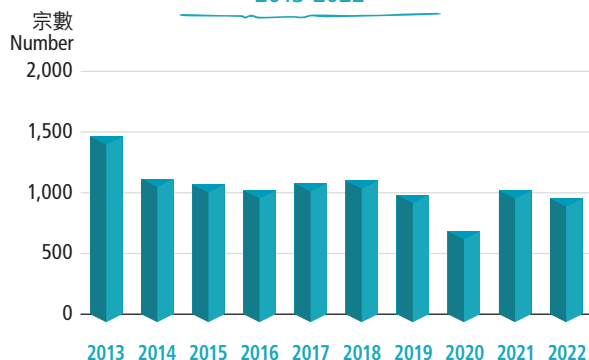


9. 二零一三年至二零二二年罪案表(二) Crime Charts 2013-2022 (2)

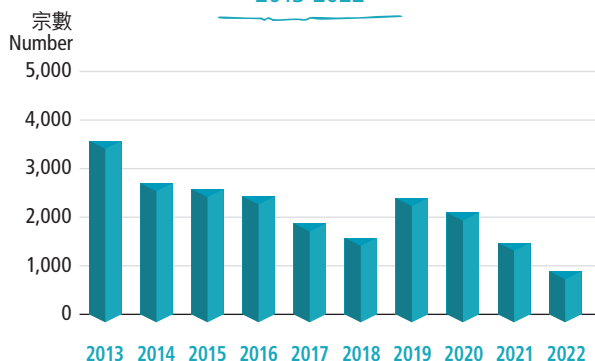
強姦案 Rape 2013-2022



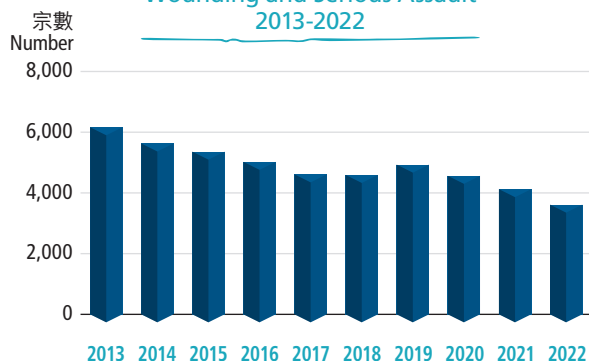
非禮案 Indecent Assault 2013-2022



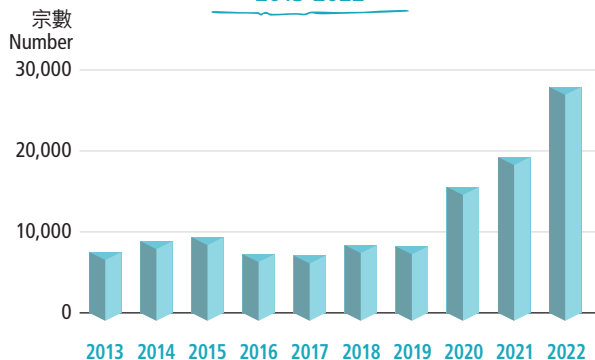
爆竊案 Burglary 2013-2022



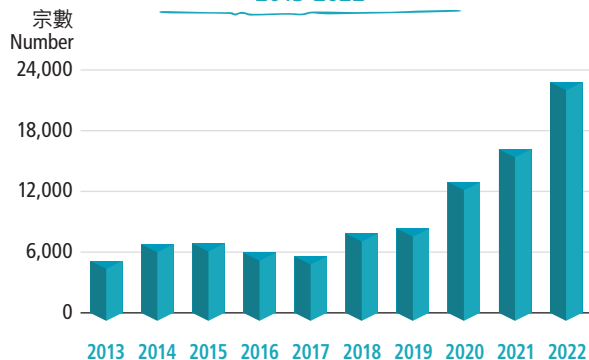
傷人及嚴重毆打案 Wounding and Serious Assault 2013-2022



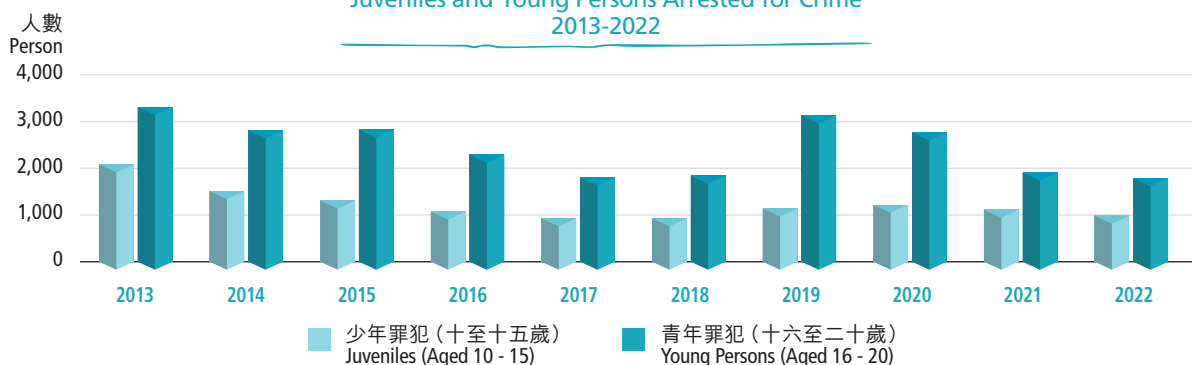
詐騙案 Deception 2013-2022



科技罪案 Technology Crime 2013-2022



青少年犯罪被捕人數 Juveniles and Young Persons Arrested for Crime 2013-2022





10. 二零二一及二零二二年報案與破案數字及破案率 Crimes Reported, Detected and Detection Rate, 2021 and 2022

罪案 Crime	2021			2022		
	報案數字 Crimes Reported	破案數字 Crimes Detected	破案率(%) Detection Rate (%)	報案數字 Crimes Reported	破案數字 Crimes Detected	破案率(%) Detection Rate (%)
侵犯人身的暴力罪案 Violent Crime Against Person						
1. 強姦 Rape	79	78	98.7	53	53	100.0
2. 非禮 Indecent Assault	1,018	807	79.3	953	771	80.9
3. 謀殺及誤殺 Murder & Manslaughter	23	23	100.0	30	30	100.0
4. 意圖謀殺 Attempted Murder	4	4	100.0	2	2	100.0
5. 傷人 Wounding	732	537	73.4	565	441	78.1
6. 嚴重毆打 Serious Assault	3,392	2,300	67.8	3,049	2,093	68.6
7. 襲警 Assault on Police	177	176	99.4	117	117	100.0
8. 綁架及拐帶兒童 Kidnapping & Child Stealing	2	2	100.0	-	-	-
9. 虐待兒童 Cruelty to Child	525	504	96.0	541	525	97.0
10. 刑事恐嚇 Criminal Intimidation	1,604	647	40.3	1,361	561	41.2
侵犯財物的暴力罪案 Violent Crime Against Property						
11. 使用槍械行劫(包括電槍) Robbery with Firearms/Arms (incl. Stun Guns)	-	-	-	-	-	-
12. 使用類似手槍物體行劫 Robbery with Pistol Like Object	-	-	-	2	2	100.0
13. 其他行劫 Other Robberies	123	96	78.0	75	55	73.3
14. 嚴重爆竊 Aggravated Burglary	1	1	100.0	1	1	100.0
15. 勒索 Blackmail	1,592	128	8.0	1,826	136	7.4
16. 縱火 Arson	315	115	36.5	255	104	40.8
暴力罪案總計 Total Violent Crime (1 - 16)	9,587	5,418	56.5	8,830	4,891	55.4
爆竊及盜竊 Burglary & Theft						
17. 爆竊(有毀壞者) Burglary with Breaking	1,012	312	30.8	576	209	36.3
18. 爆竊(無毀壞者) Burglary without Breaking	459	200	43.6	309	167	54.0
19. 盜竊(搶掠) Theft (Snatching)	79	41	51.9	64	35	54.7
20. 盜竊(扒竊) Theft (Pickpocketing)	313	96	30.7	185	62	33.5
21. 盜竊(店鋪盜竊) Theft (Shop Theft)	7,187	4,750	66.1	6,436	4,529	70.4
22. 車輛內盜竊 Theft from Vehicle	904	252	27.9	752	231	30.7
23. 擅自取去交通工具 Taking Conveyance without Authority	553	199	36.0	771	301	39.0
24. 偷電 Abstracting of Electricity	33	21	63.6	31	19	61.3
25. 地盤盜竊 Theft from Construction Site	264	65	24.6	289	81	28.0
26. 其他雜項盜竊 Other Miscellaneous Thefts	9,732	2,692	27.7	9,728	2,526	26.0
27. 接贓 Handling Stolen Goods	62	61	98.4	55	54	98.2
詐騙及偽造文件 Fraud & Forgery						
28. 詐騙 Deception	19,249	2,042	10.6	27,923	3,347	12.0
29. 商業騙案 Business Fraud	-	-	-	5	3	60.0
30. 偽造文件及假錢 Forgery and Coinage	943	396	42.0	923	377	40.8
色情罪行 Sexual Offences						
31. 非法性行為 Unlawful Sexual Intercourse	160	135	84.4	184	158	85.9
32. 經營色情場所 Keeping Vice Establishments	109	109	100.0	120	120	100.0
33. 促使/操控賣淫 Procuring/Controlling of Prostitution	139	138	99.3	139	137	98.6
34. 粗獷性行為罪行 Unnatural Offences	6	6	100.0	18	18	100.0
35. 其他違背社會道德的罪行 Other Offences Against Public Morality	624	517	82.9	773	619	80.1



10. 二零二一及二零二二年報案與破案數字及破案率(續) Crimes Reported, Detected and Detection Rate, 2021 and 2022 (Cont'd)

罪案 Crime	2021			2022		
	報案數字 Crimes Reported	破案數字 Crimes Detected	破案率(%) Detection Rate (%)	報案數字 Crimes Reported	破案數字 Crimes Detected	破案率(%) Detection Rate (%)
嚴重毒品罪行 Serious Drug Offences						
36. 製煉毒品 Manufacturing of Dangerous Drugs	31	31	100.0	16	16	100.0
37. 販運毒品 Trafficking in Dangerous Drugs	861	856	99.4	780	778	99.7
38. 藏有毒品 Possession of Dangerous Drugs	676	676	100.0	637	634	99.5
39. 其他嚴重毒品罪行 Other Serious Drug Offences	2	2	100.0	3	3	100.0
違背合法權力的罪行 Offences Against Lawful Authority						
40. 誤導 / 提供虛假消息予警方 Misleading/Giving False Information to Police	168	141	83.9	242	206	85.1
41. 發假誓 Perjury	6	5	83.3	4	2	50.0
42. 拒捕 Resisting Arrest	187	186	99.5	186	186	100.0
43. 逃走及非法劫回 Escape and Rescue	5	5	100.0	6	6	100.0
44. 其他違背合法權力的罪行 Other Offences Against Lawful Authority	66	59	89.4	71	68	95.8
嚴重非法入境罪行 Serious Immigration Offences						
45. 協助及教唆非法入境者 Aiding and Abetting of Illegal Immigrants	55	53	96.4	29	27	93.1
46. 使用屬於他人的身份證 Using Identity Card Relating to Another	162	135	83.3	213	114	53.5
47. 其他嚴重入境罪行 Other Serious Immigration Offences	260	250	96.2	161	158	98.1
雜項罪案 Miscellaneous Crimes						
48. 刑事毀壞 Criminal Damage	5,709	1,529	26.8	5,172	1,401	27.1
49. 其他侵犯人身的罪行 Other Offences Against Person	78	73	93.6	54	48	88.9
50. 在公眾地方行為不檢 / 打鬥 Disorder/Fighting in Public Place	891	875	98.2	783	779	99.5
51. 妨礙公安罪行 Offences Against Public Order	65	48	73.8	38	25	65.8
52. 非法會社罪行 Unlawful Society Offences	167	133	79.6	145	108	74.5
53. 借貸 Money Lending	77	67	87.0	23	19	82.6
54. 嚴重賭博罪行 Serious Gambling Offences	560	558	99.6	607	605	99.7
55. 串謀 Conspiracy	302	186	61.6	149	139	93.3
56. 高空墮物 Object Dropped from Buildings	540	236	43.7	537	239	44.5
57. 其他罪案 Other Crime	1,179	383	32.5	1,365	527	38.6
其他罪案總計 Total Other Crime (17 - 57)	53,875	18,519	34.4	60,502	19,081	31.5
防範性罪案 Preventive Crime						
58. 藏有槍械及彈藥 Possession of Arms and Ammunition	83	82	98.8	69	68	98.6
59. 藏有攻擊性武器 Possession of Offensive Weapon	501	484	96.6	403	391	97.0
60. 身懷盜竊工具 Going Equipped for Stealing	76	75	98.7	49	49	100.0
61. 藏有非法工具 Possession of Unlawful Instrument	45	45	100.0	30	30	100.0
62. 干擾車輛 Tampering with Vehicle	13	9	69.2	18	14	77.8
63. 非法典當罪行 Unlawful Pawning Offences	1	1	100.0	1	1	100.0
64. 遊蕩 Loitering	247	192	77.7	146	123	84.2
防範性罪案總計 Total Preventive Crime (58 - 64)	966	888	91.9	716	676	94.4
合計 Grand Total	64,428	24,825	38.5	70,048	24,648	35.2



11. 二零二二年按年齡組別及性別統計的被捕人數 Persons Arrested by Age Group and Sex, 2022

罪案 Crime	少年罪犯 Juveniles		青年罪犯 Young Persons		成年罪犯 Adults						罪犯總數 Grand Total	
	年齡 Age											
	10 - 15		16 - 20		21 - 30		31 - 60		> 60			
男 M	女 F	男 M	女 F	男 M	女 F	男 M	女 F	男 M	女 F	男 M	女 F	
侵犯人身的暴力罪案 Violent Crime Against Person												
1. 強姦 Rape	6	-	11	-	9	-	26	-	4	-	56	-
2. 非禮 Indecent Assault	68	-	61	2	112	-	337	8	117	-	695	10
3. 謀殺及誤殺 Murder & Manslaughter	1	-	2	1	14	2	23	5	6	1	46	9
4. 意圖謀殺 Attempted Murder	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	2	-
5. 傷人 Wounding	28	5	57	6	232	6	290	55	45	8	652	80
6. 嚴重毆打 Serious Assault	115	49	106	21	279	57	885	348	248	57	1,633	532
7. 襲警 Assault on Police	-	-	3	-	19	2	34	3	6	2	62	7
8. 綁架及拐帶兒童 Kidnapping & Child Stealing	-	-	-	-	8	-	1	-	-	-	9	-
9. 虐待兒童 Cruelty to Child	-	-	2	1	14	48	171	244	14	11	201	304
10. 刑事恐嚇 Criminal Intimidation	26	15	19	5	64	5	275	65	101	13	485	103
侵犯財物的暴力罪案 Violent Crime Against Property												
11. 使用槍械行劫(包括電槍) Robbery with Firearms/Arms (incl. Stun Guns)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12. 使用類似手槍物體行劫 Robbery with Pistol Like Object	-	-	1	-	2	-	1	-	1	-	5	-
13. 其他行劫 Other Robberies	3	1	13	1	40	2	48	5	3	-	107	9
14. 嚴重爆竊 Aggravated Burglary	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-
15. 勒索 Blackmail	12	5	16	6	53	7	63	15	3	2	147	35
16. 縱火 Arson	13	5	10	-	18	2	45	12	5	3	91	22
暴力罪案總計 Total Violent Crime (1 - 16)	272	80	301	43	864	131	2,201	760	554	97	4,192	1,111
爆竊及盜竊 Burglary & Theft												
17. 爆竊(有毀壞者) Burglary with Breaking	2	-	2	2	26	5	153	10	24	1	207	18
18. 爆竊(無毀壞者) Burglary without Breaking	-	-	6	-	17	2	75	13	6	-	104	15
19. 盜竊(搶掠) Theft (Snatching)	5	-	1	-	4	1	17	5	1	1	28	7
20. 盜竊(扒竊) Theft (Pickpocketing)	-	-	-	-	4	-	35	8	12	-	51	8
21. 盜竊(店鋪盜竊) Theft (Shop Theft)	42	26	37	36	183	192	1,031	1,470	554	783	1,847	2,507
22. 車輛內盜竊 Theft from Vehicle	1	-	5	-	7	-	101	3	13	-	127	3
23. 擅自取去交通工具 Taking Conveyance without Authority	7	-	27	3	63	5	86	5	2	-	185	13
24. 偷電 Abstracting of Electricity	-	-	-	-	-	-	12	6	3	-	15	6
25. 地盤盜竊 Theft from Construction Site	-	-	1	-	8	-	37	6	6	2	52	8
26. 其他雜項盜竊 Other Miscellaneous Thefts	77	14	67	13	291	112	1,140	537	291	108	1,866	784
27. 接贖 Handling Stolen Goods	1	-	2	-	4	6	36	13	2	3	45	22
詐騙及偽造文件 Fraud & Forgery												
28. 詐騙 Deception	8	1	256	75	870	339	1,481	850	137	95	2,752	1,360
29. 商業騙案 Business Fraud	-	-	-	-	-	1	3	3	2	-	5	4
30. 偽造文件及假錢 Forgery and Coinage	-	-	16	2	87	22	224	93	25	11	352	128
色情罪行 Sexual Offences												
31. 非法性行為 Unlawful Sexual Intercourse	36	-	56	-	22	-	17	-	2	-	133	-
32. 經營色情場所 Keeping Vice Establishments	-	-	-	1	3	8	43	205	11	2	57	216
33. 促使/操控賣淫 Procuring/Controlling of Prostitution	2	1	1	1	12	1	20	6	-	-	35	9
34. 粗獷性行為罪行 Unnatural Offences	3	-	3	-	3	-	4	1	1	-	14	1
35. 其他違背社會道德的罪行 Other Offences Against Public Morality	31	10	40	2	156	3	280	3	18	-	525	18



11. 二零二二年按年齡組別及性別統計的被捕人數(續) Persons Arrested by Age Group and Sex, 2022(Cont'd)

罪案 Crime	少年罪犯 Juveniles		青年罪犯 Young Persons		成年罪犯 Adults						罪犯總數 Grand Total	
	年齡 Age											
	10 - 15		16 - 20		21 - 30		31 - 60		> 60			
	男 M	女 F	男 M	女 F	男 M	女 F	男 M	女 F	男 M	女 F	男 M	女 F
嚴重毒品罪行 Serious Drug Offences												
36. 製煉毒品 Manufacturing of Dangerous Drugs	1	-	4	2	15	2	5	-	-	-	25	4
37. 販運毒品 Trafficking in Dangerous Drugs	30	9	135	33	384	60	445	89	28	6	1,022	197
38. 藏有毒品 Possession of Dangerous Drugs	2	1	66	15	231	38	288	44	15	2	602	100
39. 其他嚴重毒品罪行 Other Serious Drug Offences	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	2	-
違背合法權力的罪行 Offences Against Lawful Authority												
40. 誤導 / 提供虛假消息予警方 Misleading/Giving False Information to Police	6	3	14	6	45	21	58	29	5	3	128	62
41. 發假誓 Perjury	-	-	-	-	-	-	2	2	1	-	3	2
42. 拒捕 Resisting Arrest	2	-	9	-	24	-	69	18	12	6	116	24
43. 逃走及非法劫回 Escape and Rescue	1	1	-	-	2	-	1	-	-	-	4	1
44. 其他違背合法權力的罪行 Other Offences Against Lawful Authority	-	-	2	-	8	1	26	6	9	1	45	8
嚴重非法入境罪行 Serious Immigration Offences												
45. 協助及教唆非法入境者 Aiding and Abetting of Illegal Immigrants	-	-	-	-	8	-	29	12	2	-	39	12
46. 使用屬於他人的身份證 Using Identity Card Relating to Another	-	2	4	-	15	6	40	31	-	-	59	39
47. 其他嚴重入境罪行 Other Serious Immigration Offences	-	-	2	-	17	4	87	38	11	7	117	49
雜項罪案 Miscellaneous Crimes												
48. 刑事毀壞 Criminal Damage	118	8	140	12	281	31	776	159	153	37	1,468	247
49. 其他侵犯人身的罪行 Other Offences Against Person	2	-	4	2	15	1	22	2	3	-	46	5
50. 在公眾地方行為不檢 / 打鬥 Disorder/Fighting in Public Place	26	2	47	2	232	41	796	312	229	85	1,330	442
51. 妨礙公安罪行 Offences Against Public Order	25	1	21	1	61	1	52	3	2	1	161	7
52. 非法會社罪行 Unlawful Society Offences	69	2	55	-	30	1	48	1	1	-	203	4
53. 借貸 Money Lending	-	-	-	-	1	-	5	-	-	-	6	-
54. 嚴重賭博罪行 Serious Gambling Offences	-	-	9	6	103	27	298	209	108	68	518	310
55. 串謀 Conspiracy	12	4	52	12	114	39	196	87	15	8	389	150
56. 高空墮物 Object Dropped from Buildings	3	1	-	-	15	5	63	16	28	14	109	36
57. 其他罪案 Other Crime	10	3	79	18	318	96	538	228	46	22	991	367
其他罪案總計 Total Other Crime (17 - 57)	522	89	1,163	244	3,680	1,071	8,640	4,523	1,778	1,266	15,783	7,193
防範性罪案 Preventive Crime												
58. 藏有槍械及彈藥 Possession of Arms and Ammunition	1	-	3	2	24	5	20	4	3	-	51	11
59. 藏有攻擊性武器 Possession of Offensive Weapon	12	1	20	-	67	5	161	21	28	2	288	29
60. 身懷盜竊工具 Going Equipped for Stealing	-	-	3	-	6	1	19	1	2	-	30	2
61. 藏有非法工具 Possession of Unlawful Instrument	2	-	1	1	2	-	12	-	-	-	17	1
62. 干擾車輛 Tampering with Vehicle	2	-	1	-	-	-	6	-	-	-	9	-
63. 非法典當罪行 Unlawful Pawning Offences	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-
64. 遊蕩 Loitering	4	-	7	-	25	-	66	2	7	-	109	2
防範性罪案總計 Total Preventive Crime (58 - 64)	21	1	35	3	124	11	285	28	40	2	505	45
合計 Grand Total	815	170	1,499	290	4,668	1,213	11,126	5,311	2,372	1,365	20,480	8,349

自《香港國安法》於二零二零年六月三十日實施後，截至二零二二年十二月三十一日，警方共拘捕 236 名涉嫌從事危害國家安全行為和活動的人士。
As of December 31, 2022, Police had arrested 236 persons who allegedly engaged in acts and activities endangering national security since the National Security Law came into force on June 2020.



12. 二零二一及二零二二年交通意外及傷亡統計數字 Traffic Accidents and Casualties, 2021 and 2022

	2021		2022	
	意外事件 Accidents	傷亡人數 Casualties	意外事件 Accidents	傷亡人數 Casualties
港島總區 Hong Kong Island Region				
死亡 Fatal	19	19	13	13
重傷 Serious injury	369	381	244	254
輕傷 Slight injury	2,481	2,938	2,172	2,550
合計 Total	2,869	3,338	2,429	2,817
東九龍總區 Kowloon East Region				
死亡 Fatal	16	17	18	18
重傷 Serious injury	244	255	160	164
輕傷 Slight injury	2,608	3,255	2,200	2,727
合計 Total	2,868	3,527	2,378	2,909
西九龍總區 Kowloon West Region				
死亡 Fatal	15	15	17	17
重傷 Serious injury	97	100	63	69
輕傷 Slight injury	3,337	4,078	3,022	3,747
合計 Total	3,449	4,193	3,102	3,833
新界北總區 New Territories North Region				
死亡 Fatal	23	25	27	27
重傷 Serious injury	675	700	178	189
輕傷 Slight injury	4,056	5,167	3,359	4,108
合計 Total	4,754	5,892	3,564	4,324
新界南總區 New Territories South Region				
死亡 Fatal	21	21	14	15
重傷 Serious injury	439	471	401	431
輕傷 Slight injury	3,431	4,309	3,219	4,202
合計 Total	3,891	4,801	3,634	4,648
總計 Grand Total				
死亡 Fatal	94	97	89	90
重傷 Serious injury	1,824	1,907	1,046	1,107
輕傷 Slight injury	15,913	19,747	13,972	17,334
合計 Total	17,831	21,751	15,107	18,531



13. 二零二一及二零二二年涉及司機的交通意外成因 Driver Contributory Factors in Accidents, 2021 and 2022

原因 Causes	2021	2022
	(人數 Persons)	(人數 Persons)
駕駛不留神 Driving inattentively	4,111	4,706
行車時太貼近前面的車輛 Driving too close to vehicle in front	2,754	2,210
車輛失控 Losing control of vehicle	2,641	2,024
不小心轉換行車線 Careless lane changing	1,733	1,418
不當地或不合法地轉向 Improper or illegal turn	903	699
不小心騎踏單車 Careless cycling	705	546
疏忽地倒後行車 Reversing negligently	422	351
不遵照「讓路」標誌 Disobeying 'Give Way' sign	327	265
疏忽地起動車輛 Starting negligently	311	254
不遵照交通燈號的指示 Disobeying traffic signal	215	215
沒有確保乘客的安全 Failing to ensure the safety of passenger	288	210
不當地超車(扒頭) Improper overtaking	226	156
疏忽地從旁路駛出 Emerging from side road negligently	252	155
其他不當或違法行為 Other improper or illegal action	1,362	1,136
合計 Total	16,250[#]	14,345[#]

數字為引致交通意外的司機人數。

The figures are the number of drivers who have been at fault in traffic accidents.

14. 二零二一及二零二二年交通違例檢控統計數字 Traffic Prosecutions, 2021 and 2022

	2021				2022			
	拘捕 Arrests	傳票 Summonses	定額罰款 (行車) Fixed Penalty (Moving)	定額罰款 (泊車) Fixed Penalty (Parking)	拘捕 Arrests	傳票 Summonses	定額罰款 (行車) Fixed Penalty (Moving)	定額罰款 (泊車) Fixed Penalty (Parking)
較嚴重違例事件 Primary Offences	3,116	21,457	–	–	2,645	22,556	–	–
違例行車事件 Moving Offences	839	15,073	527,923	–	858	15,200	545,358	–
行人違例事件 Pedestrian Offences	1	8,813	–	–	–	6,692	–	–
雜項違例事件 Miscellaneous Offences	358	9,273	–	–	639	9,589	–	–
違例泊車事件 Parking Offences	–	–	–	3,302,160	–	–	–	3,363,471
合計 Grand Total	4,314	54,616	527,923	3,302,160	4,142	54,037	545,358	3,363,471



15. 二零二二年投訴警務人員個案 (截至二零二二年十二月三十一日) Complaints against Police Officers, 2022 (as at 31.12.2022)

	數字 Number
A. 投訴警察課接獲的個案總數 Total cases received by Complaints Against Police Office (CAPO)	1,287
B. 獨立監察警方處理投訴委員會批簽通過的指控總數 Total allegations endorsed by Independent Police Complaints Council (IPCC)	2,150
<ul style="list-style-type: none"> • 經全面調查的指控 Allegations fully investigated 538 <ul style="list-style-type: none"> – 經全面調查而結果證明屬實的指控 Allegations fully investigated with substantiated results 86 – 經全面調查的指控中證明屬實的比率 Rate of fully investigated and substantiated allegations 16% – 經全面調查結果屬虛假不確的指控 Allegations fully investigated with false results 39 • 由於「撤回」或「無法追查」而沒有調查的指控 Allegations not investigated due to 'Withdrawn' or 'Not Pursuable' 1,293 • 以「循簡易程序解決投訴」方式處理的指控 Allegations dealt with by 'Informal Resolution' 319 	
C. 獨立監察警方處理投訴委員會批簽通過由投訴警察課進行調查而證明屬實的指控的有關結果 Result of allegations investigated by CAPO and endorsed as substantiated by IPCC	
<ul style="list-style-type: none"> • 被裁定刑事罪名成立的警務人員 Police officers convicted of criminal offences 5 • 經正式紀律研訊而被裁定違反紀律的警務人員 Police officers found guilty at formal disciplinary proceedings 0 • 被給予忠告訓示及警告的警務人員 Officers given advice and warning 73 	
D. 循簡易程序解決投訴計劃 Informal Resolution Scheme	
<ul style="list-style-type: none"> • 批簽通過循上述計劃解決的個案 Endorsed informally resolved cases 206 	
E. 批簽通過曾經涉及有案尚在審理中的個案總數 Cases previously treated as 'Sub-judice' and endorsed	206
<ul style="list-style-type: none"> • 透過以法庭審訊解決的個案 Cases resolved through court trial 22 • 在法庭審訊前或後，由於「撤回」、「無法追查」或「循簡易程序解決投訴」而沒有調查的個案 Cases not investigated due to 'Withdrawn', 'Not Pursuable' or 'Informal Resolution' before or after court trial 134 • 經法庭審訊後，而全面調查的個案 Cases investigated after court trial 50 	
F. 因個案被列為虛假不確而被檢控的投訴人數字 Number of complainants prosecuted for making false complaints	0

出版 Publisher

警務處公共關係部 Public Relations Wing, Hong Kong Police Force

地址 Address

香港灣仔軍器廠街一號 警察總部
Hong Kong Police Headquarters, No. 1 Arsenal Street, Wan Chai, Hong Kong

設計及製作 Design and Production

捷雅制作 Speedflex Asia Limited
www.speedflex.com.hk

印刷 Printing

政府物流服務署 Government Logistics Department

本年報所載資料經多方核證，力求準確無誤。
如有謬誤遺漏，或因使用有關資料而引致任何損失，作為或不作為，
或因依據有關資料而得出任何意見，香港特別行政區政府均無須負上任何責任。

Every effort has been made to ensure accuracy.

The Hong Kong Special Administrative Region Government is not responsible for any inaccuracies, errors or omissions in this report, or for any loss, action or inaction arising from the use of, or for advice based on, any information therein.

除另有說明外，本年報所用的「元」均指港元。自一九八三年十月十七日起，
政府透過有關發行紙幣的措施，將港元與美元聯繫，以7.8港元兌1美元為固定匯率。
When dollars are quoted in this report, they are, unless otherwise stated, Hong Kong dollars.
Since October 17, 1983, the Hong Kong dollar has been linked to the US dollar,
through an arrangement in the note-issue mechanism, at a fixed rate of HK\$7.8 = US\$1

如對本年報有任何查詢或意見，可電郵至 io-publicity-1-pr@police.gov.hk
Enquiries or comments on this report can be e-mailed to io-publicity-1-pr@police.gov.hk

© 版權屬香港特別行政區政府所有

© All rights reserved by the Hong Kong Special Administrative Region Government



香港警隊網頁
Hong Kong Police Website



香港警隊 Facebook
Hong Kong Police Facebook



香港警隊 Instagram
Hong Kong Police Instagram



香港警隊 Twitter
Hong Kong Police Twitter



香港警隊 YouTube
Hong Kong Police YouTube



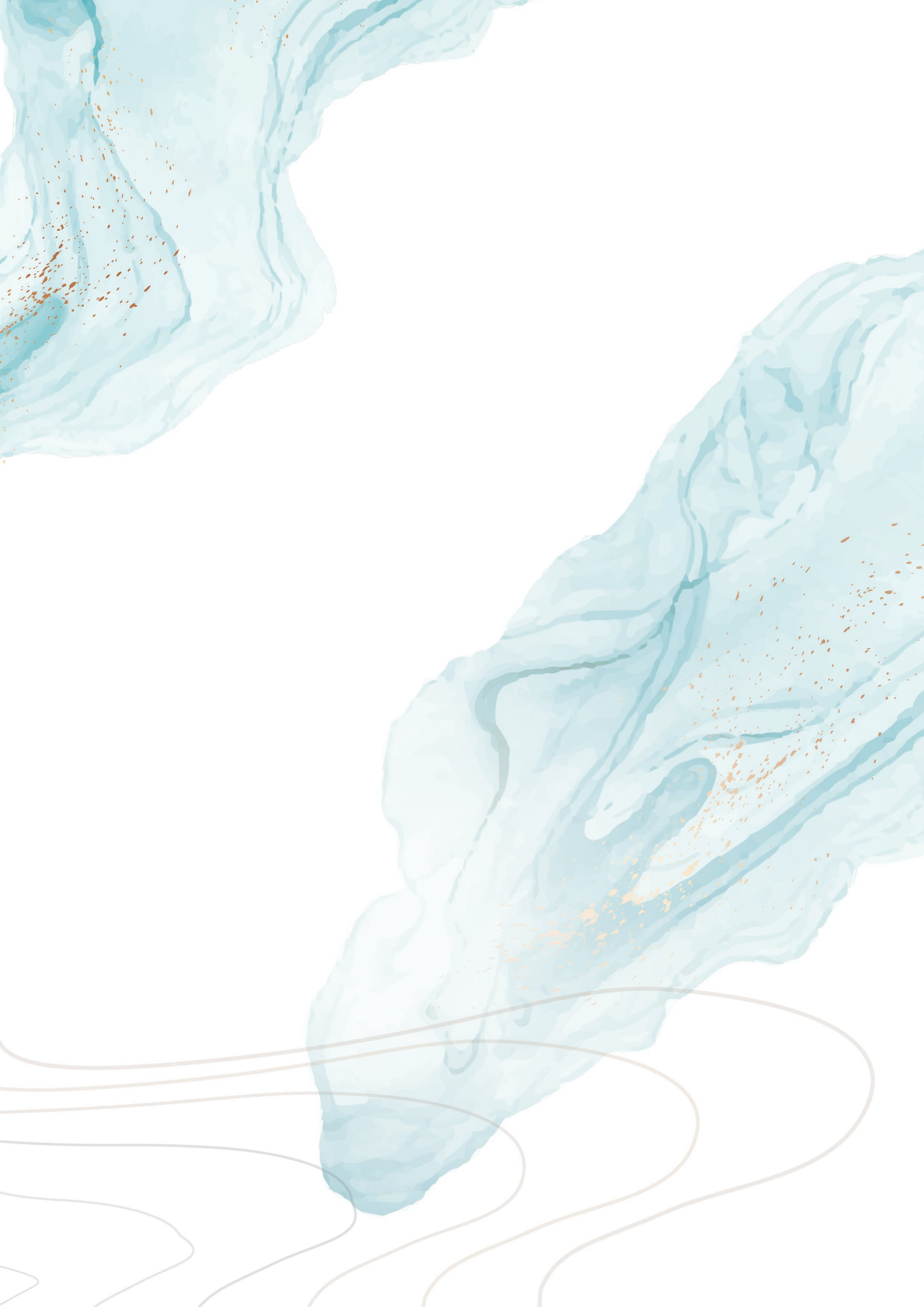
香港警隊微博
Hong Kong Police Weibo



香港警隊微信
Hong Kong Police Wechat



香港警隊小紅書
Hong Kong Police Xiaohongshu



使香港繼續是世界上其中一個最安全及穩定的社會
Hong Kong remains one of the safest and
most stable societies in the world

